

#

[تعلّموا العربية فإنّها تزيد في الرؤة] (الحديث)

جوارات المسلمين

آفادات:

الشيخ موسى بن عبد الغفار الشهابي العراقي

تأليف:

الشيخ رضا الله بن الحاج خان بادشاہ الباجوري

ناشر: مدرسه ترتيل القرآن شانری شریف آباد باجور باکستان

[جميع الحقوق محفوظة بحق المؤلف]

قال رسول الله ﷺ: «أَحَبُّوا الْعَرَبَ لِثَلَاثَةَ؛ لِأَنَّهُمْ أَعَرَبِيُّونَ وَالْقُرْآنُ عَرَبِيُّونَ. وَلِسَانُ أَهْلِ الْجَنَّةِ عَرَبِيُّونَ» [المعجم الكبير، رقم (١١٣٣)]

اسم الكتاب : حِوَارَاتُ الْمُسْلِمِ

التأليف : لفضيلة الشيخ رضاء الله الباجوري .

الطبع: الخامس

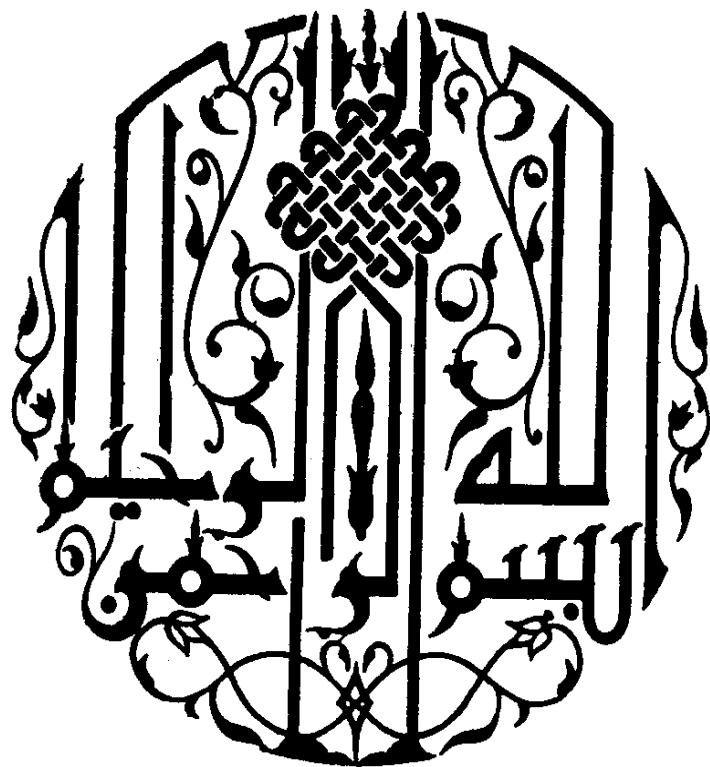
سنة الطباعة: م 1446 هجري 2025

MADRASA TAR TEE UL QURAN BAJAWR

مَدْرَسَةُ تَرْتِيلِ الْقُرْآنِ

شانزی شریف آباد باجور باکستان

الهاتف: 03016174106 | ایمیل: sarim97191@gmail.com



مقدمة الكتاب

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمِدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّ وَنَفْسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مِنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضْلِلُ لَهُ وَمِنْ يَضْلِلُ فَلَا هَادِي لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذْ تَقُولُوا إِنَّ اللَّهَ حَقٌّ تُقَاتِلُهُ وَلَا تَئُثُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ﴾ [سورة آل عمران ، الآية: 103] ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِذْ تَقُولُوا رَبُّنَا الَّذِي خَلَقَنَا مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا﴾ [سورة النساء ، الآية: 1] ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذْ تَقُولُوا إِنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا﴾ [سورة الأحزاب ، الآية: 70. 71] ، أَمَّا بَعْدُ : فَإِنَّ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللَّهِ ، وَخَيْرُ الْهَدِيَّ هُدِيٌّ مُحَمَّدٌ لَا وَشَرٌّ لِلْأُمُورِ مَحْدُثَاتٍ ، وَكُلُّ مَحْدُثَةٍ بَدْعَةٌ ، وَكُلُّ بَدْعَةٍ ضَلَالٌ ، وَكُلُّ ضَلَالٍ فِي النَّارِ ، أَمَّا بَعْدُ :

[أهمية اللغة:]

فَإِنَّ الْأَمَمَ الْحَيَّةَ تَحَفَّظُ عَلَى لِغَاتِهَا حَفَاظَهَا عَلَى أُوْطَانِهَا ، وَكَمَا تَرَى الْوَصْوَلُ إِلَى مَرَاتِبِ عَلِيَّاً فِي حَفَاظِ الشَّغُورِ وَالْأُوْطَانِ وَالْكَبَكَبَةِ وَالخَسْرَانِ فِي تَرْكِ حَفَاظَهَا ؛ فَأَكْثَرُ مِنْ ذَالِكَ بَدْرَجَاتٍ كَثِيرَةٍ فِي حَفَاظِ اللِّغَةِ وَتَرْكَهَا وَلَذَا قَالَ الشَّيْخُ تَمَامُ حَسَّانٌ :

اللغة أخطر الظواهر الاجتماعية الإنسانية على الإطلاق، وكل تقدم اجتماعي كتب له الكمال إنجاته لوجود اللغة، تصور طائفة من الناس مجتبعة على عميل معين، لا يتم إلا بالتعاون بين أفراد هذه الطائفة؛ فــالتعاون يقتضي توزيع العمل بحيث يكون لكل فرد دوره الخاص الذي يقوم به، وبحيث يكون بعض الأفراد موجهاً، ورئيساً وبعضاً منهم موجهاً ومرعوباً، وبحيث يلزم أن يتم اتصال من نوع معين بين الرئيس والمرءوس لصالح العمل، ثم ابحث في خيالك وسوف لاتجد وسيلة لــالاتصال أنجح في هذا الباب من اللغة، وخير مثال لذلك العمل القائم الآن في كهربة خزان أسوان، والانسجام المطلق في العمل بين عمال المصانع، والتنظيم الدقيق للجهاز الحكومي؛ فــكل أولئك أمثلة تتجلّى فيها أهمية اللغة، كــوسيلة من وسائل الاجتماع، وكــاداة من أدوات تنسيق الجهود الفردية، ومــزجها في مجهد جماعي عام.

واللغة أخطر رابطة تاريخية، تربط بين الأجيال المختلفة من الشعب الواحد رباطاً، يجعل وحدة هذه الأجيال حقيقة ملموسة على رغم اختلاف العصور، ذلك بأن اللغة وعاء التجارب الشعبية والعادات، والتقاليد والعقائد التي توارثها الجيال واحداً بعد الآخر، فــصفة الاستمرار لكل هذه الآلات هي إلــاعــن طريق اللغة، تورث معها، وتبقى ببقاء ما يدلّ عليها من المفردات والتراكيب، وإحساس

الخلف بجهة شركة لغوية بينه، وبين السلف كفيل بخلق إحساس بالوحدة الشعبية بينه وبينه .

من ذالذى يستطيع الان فى أي بلد عربي أن يقطع بعروبته الخالصة؟ وهل يستطيع الكثيرون أن يقطعوا بأنهم عرب في أنسابهم، ودمائهم؟ الواقع أن لبعض العرب الان من العلم بتاريخ عائلته، مايدعوه إلى الحزم بأنه غير عربي النسب، ولكنه مع ذلك يحس بعروبته، كما يحس صريح العروبة أو أكثر. لماذا؟ لأن العربية لسان كما ورد في الحديث؛ ولأن رابطة اللغة أقوى من أي رابطة اجتماعية أخرى. حتى إنها لتجعل المعاصرين من المصريين وال العراقيين، وال سوريين وال تونسيين يفخرون في وقتنا هذا بمن غزامصرو والعراق، و سوريا وتونس في التاريخ العربي القديم؛ لأنهم يشعرون أن هؤلاء الغزاة من أسلافهم، وإن لم يكونوا كذلك من جهة النسب ، **واللغة سلاح من أقوى الأسلحة النفسية، للسيطرة على الأفكار والأشياء.** [منهاج البحث في اللغة (ص: 1)]

[أهمية اللغة العربية :

ثم إن اللغة العربية قد حازت مزيداً من الاختصاص والميزة بين اللغات الأخرى ، وكيف لا تحوز ، لأن القرآن الكريم نزل بلسانها البين ، ومعلوم بالضرورة أن علو شأن المتعلق مرهون شأن المتعلق ، وعظم شأن القرآن لاريب فيه .

ولا داعي هنا للحديث عن أهمية اللغة العربية و روعتها بالآيات الكريمة والأحاديث المباركة، إذ يكفينا في هذا الباب ما ذكره الأستاذ فضيلة الشيخ بادشاه منير البوقر. أستاذ الحديث بجامعة دار العلوم تعليم القرآن خال دير. في تقديم كتاب **“حوارات النساء”**. ولعل من الأفيد أن أذكر بعض العبارات من العلماء الأفذاذ في أهمية هذه اللغة الفذة الكريمة المباركة الرائعة ، قال شيخ الإسلام ابن تيمية المتوفى: 728ھ :

وأما اعتماد الخطاب بغير اللغة العربية - التي هي شعار الإسلام ولغة القرآن - حتى يصير ذلك عادة للمصري وأهله، أول أهل الدار، أول للرجل مع صاحبه، أول أهل السوق، أول للأمراء، أول أهل الديوان، أول أهل الفقه، فلاريب أن هذا مكرورة فإنه من التشبه بالأعاجم، وهو مكرورة كما تقدم.

ولهذا كان المسلمين المتقدمون لما سكنوا أرض الشام ومصر، ولغة أهلها رومية، وأرض العراق وخراسان ولغة أهلها فارسية، وأهل المغرب، ولغة أهلها ببرية عوّدوا أهل هذه البلاد العربية، حتى غلبت على أهل هذه الأمصار: مسلمهم وكافرهم، وهكذا كانت خراسان قديماً.

ثم إنهم تساهلو في أمر اللغة، واعتمدوا الخطاب بالفارسية، حتى غلبت عليهم وصارت العربية مهجورة عند كثير منهم، ولا ريب أن هذا مكرورة، وإنما الطريق الحسن اعتماد الخطاب بالعربية، حتى

يتلقنها الصغار في المكاتب وفي الدور في ظهر شعار الإسلام وأهله، ويكون ذلك أسهل على أهل الإسلام في فقه معاني الكتاب والسنة وكلام السلف، بخلاف من اعتناد لغة، ثم أراد أن ينتقل إلى أخرى فإنه يصعب.

واعلم أن اعتياد اللغة يؤثر في العقل والخلق والدين تأثيراً قوياً بيناً، ويؤثر أيضاً في مشابهة صدر هذه الأمة من الصحابة والتابعين، ومشابهتهم تزيد العقل والدين والخلق.

وأيضاً فإن نفس اللغة العربية من الدين، ومعرفتها فرض واجب، فإن فهم الكتاب والسنة فرض، ولا يفهم إلا بفهم اللغة العربية، وما لا يفهم إلابه فهو واجب، ثم منها ما هو واجب على الأعيان، ومنها ما هو واجب على الكفاية

[اقتضاء الصراط المستقيم ليخالفه أصحاب الجحيم (1) 527526]

ولنعم ما قال الشّيخ مكي الحسني ردًا على من يتبااهي بلغات أجنبية :

إن السّعي لإتقان العربية لا يعني أبداً التخلّي عن تعلّم اللغات الأجنبية الحية، بل من المهم جداً أن يتقن العالم العربي لغة أجنبية واحدة على الأقل! هذاماً يفعله علماء البلاد المتقدمة، والأحرى أن يفعله علماؤنا، وليس مقبولاً أن يسعى العربي لإتقان لغة أجنبية، فيبذل في سبيل ذلك كل جهد ممكّن، وأن يهمل في الوقت

نفسه لغته العربية! ليس مقبولاً أن يأخذ بالحزم في تعلم الإنجليزية مثلاً— وبالتضييع في تعلم العربية تراه إذا خالف قاعدة وأخطأ التعبير بالإنجليزية، ونُبِّه على ذلك، أبدى أسفه وعبر عن احترامه وخضوعه للقاعدة؛ لأنه يتمنى أن يكون من المتقنين للإنجليزية فيتبعاهي بذلك، أما إذا نُبِّه على خطأ بالعربية وقع فيه، فهو— في الأغلب— لا يبدى أسفه! وقد يقول لك غير مبالٍ ولا شاعر بخطورة تقصيره (أن لا أحسن العربية!). ولا تلمس منه غالباً— رغبة في إتقانها كرغبته في إتقان الإنجليزية. [نحو إتقان الكتابة باللغة العربية (ص: 32)]

فهذه التهبيجات والعنایات تجبر العلماء والفضلاء بمركز الأنوار والأفكار على اللغة العربية آداءً، ونطقاً، وتكلماً، وكتابة، والحمد لله أن العلماء الأفذاذ أسلموا أنفسهم لهذه البغية القصوى طوعاً وطيباً وصرفوا جهودهم وهببهم في خدمة اللغة العالمية العربية في كل ناحية.

[أهمية ناحية التّكلم والحوار]

بيد أن ناحية التّكلم والحوار أهميةً عظى لا ينكر منها أحد من المسلمين مضافة إلى الأطراف والجوانب الأخرى، ولذا قال فضيلة الشيخ محمد بن عبد الرحمن السبيهين:

العربية من شعائر الدين ومن يتحدث بالعربية فإنه يتحدث بلسان الدين [اللغة العربية المستوى الأول، ص 3]

ولذا بَرَزَ الْبَارِزُونَ فِي جَمِيعِ أَنْحَاءِ الدُّنْيَا لِأَنْقَضَاءِ هَذِهِ
الْفَرِيْضَةِ ، وَ لَعْلَ مَنْ يُقْتَدِي بِهِ وَ يَعْدُ مِنْ مَجْدِي تَكَلُّمُ الْلُّغَةِ
الْعَرَبِيَّةِ فِي مَلَكَةِ باكِستانَ هُوَ الشَّيْخُ مُوسَى الشَّهَابِيُّ الْعَرَقِ حَفَظَهُ
اللَّهُ ، الَّذِي أَوْقَعَ فِي قُلُوبِ الْعُلَمَاءِ وَ الْطَّلَابِ أَهْمَيَّةَ هَذِهِ الْلُّغَةِ وَ وَلَيِّ
وَجْهَهُمْ وَأَنْظَارَهُمْ نَحْوَ الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَ لَذَا قَالَ الْأَسْتَاذُ الشَّيْخُ
بَادِشَاهُ مُنْيَرُ الْمُوقَرُ - أَسْتَاذُ الْحَدِيثِ فِي دَارِ الْعِلُومِ تَعْلِيمُ الْقُرْآنِ خَالِ
دِيرِ - :

مِنْهُمُ الشَّيْخُ مُوسَى الْعَرَقِ حَفَظَهُ اللَّهُ ، فَقَدْ اجْتَهَدَ وَجَدَّ
لِتَوْجِيهِ الْعَالَمِينَ بِهَذِهِ الْلُّغَةِ بِأَنَّهَا لُغَةُ الْأَمَّةِ الْمُسْلِمَةِ ، وَ كَتَبَ عَنْهَا
كَتَبًا نَفِيسَةً كَـ "لُغَةُ الْمُسْلِمِ أَيْنَمَا كَانَ وَمَنْ كَانَ" وَ "الْعَرَبِيَّةُ
الْمُعَاصِرَةُ" وَرَغَبَ فِيهَا بِالْتَّكَلُّمِ بِالْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ يَظْهُرُ مِنَ النَّظَرِ فِيهَا [

حوارات النسوة: التقديم [

ثُمَّ مَنْ تَلَّا تَلَوَهُ مِنْ تَلَامِذَتِهِ الْأَخْيَارِ الَّذِينَ رَغَبُوا النَّاسُ إِلَى
الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَ بَذَلُوا أَوْقَاتَهُمُ الْنَّفِيسَةَ فِي تَعْلِيمِهَا وَ تَعْلِيَّهَا وَ دَرْسِهَا
وَ تَدْرِيِسِهَا ، فِيَّا لَهُمْ مِنْ الْفُوزَانِ !

وَ مِنْ تَلَامِذَتِهِ فَضِيلَةُ الشَّيْخِ رَضَاءُ اللَّهِ الْبَاجُورِيُّ فِرْسَانُ هَذَا
الْمُضِيَّارِ الَّذِي يُقَدِّمُ نَفْسَهُ إِلَى هَذَا الْمُضِيَّارِ ثَانِيًّا كَمَا قَدَمَ نَفْسَهُ أَوَّلًا
بِتَأْلِيفِ "حُوارَاتُ النَّسَوَةِ" الْمُحْظَوظَ لِهِ الْحَظَ الْوَافِرُ مِنَ الْقَبُولِ لِدِيِّ
الْخَوَاصِ حَتَّى لَمْ يَبْقَ مِنْهُ بَعْدَ الْأَسْبُوعِ الْوَاحِدِ شَيِّعًا ، وَ قَرِيرًا فِي عَدْدِ مِنَ
الْكُلِّيَّاتِ وَالجَامِعَاتِ ، وَ طَبَعَ مَرَّةً أُخْرَى بَعْدَ كَثِيرٍ .

ثمَّ أَرَادَ أَنْ يَؤْدِي الغَرِيقَةُ فِي جَانِبِ التَّكْلِمِ وَالْحَوَارِ لِلْبَنِينَ كَيْاً أَدَّاهَا فِي جَانِبِ الْبَنَاتِ بِأَكْمَلِ وِجْهِهِ، وَسَيِّدَهُ "حَوَارَاتُ الْمُسْلِمِ". فَالْمُسْئُولُ مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ أَنْ يَجْعَلَهُ مَقْبُولًا لِدِي الْخَوَاصِ وَالْعَوَامِ، وَأَنْ يَجْعَلَهُ ذَرِيعَةً وَسَيِّلَةً لِنَجَاهَةِ الْمُؤْلِفِ وَالْخَدَّامِ، إِنَّهُ الْقَدِيرُ الْعَزِيزُ الْعَلَّامُ.

احسان الله صارم

الحوار الأول

التحية والتعارف

آدم: السلام عليك ورحمة الله وبركاته.

أحمد: وعليكم السلام ورحمة الله وبركاته.

آدم: إسمى آدم، وما اسمك أنت؟

أحمد: إسمى أحمد، كيف حالك أنت؟

آدم: بخير والحمد لله، وكيف حالك أنت؟

أحمد: بخير شكرًا.

الحوار الثاني

التعارف

إدريس: صباح الخير

أيوب: صباح النور

إدريس: هذا إلياس هو صديقك

أيوب: مرحباً إلياس، كيف حالك؟

إلياس: بخير شكرًا، أنا سعيد بمعرفتك.

أيوب: فرصة سعيدة.

الْيَاس : إِلَى الْلِقَاءِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.
أَيُّوب : إِنْ شَاءَ اللَّهُ وَإِلَى الْلِقَاءِ.

الحوار الثالث

السَّكُنُ

إِبْرَاهِيمُ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.
إِسَاعِيلُ : وَعَلَيْكُمُ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.
إِبْرَاهِيمُ : أَيْنَ تَسْكُنُ ؟
إِسَاعِيلُ : أَسْكُنُ فِي خَارِجِ بَيْتِنَا فِي قَرْيَةٍ شَانِرِيَّ.
إِبْرَاهِيمُ : أَسْكُنُ فِي شَارِعٍ مُنْدَابٍ قَرَبَةَ رِيَاسَتِ الْمَدِينَةِ.
إِسَاعِيلُ : سَأَزُورُكَ الْيَوْمَ فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ مَسَاءً إِنْ شَاءَ اللَّهُ.
إِبْرَاهِيمُ : أَهْلًا وَسَهْلًا أَنَا فِي اِنْتِظَارِكَ.

الحوار الرابع

بَيْتِيُّ

أُهْبَانُ : هَلْ بَيْتُكُمْ قَرِيبٌ مِنَ الْمَدْرَسَةِ أَمْ بَعِيدٌ عَنْهَا ؟
أُسَامَةُ : بَيْتِيُّ بَعِيدٌ عَنِ الْمَدْرَسَةِ.
أُهْبَانُ : كَمْ غُرْفَةً فِي بَيْتِكُمْ ؟

أُسامَة : فِي بَيْتِيْ غُرْفَتَانِ لِلنَّوْمِ وَغُرْفَةٌ لِلْجُلُوسِ وَأُخْرَى لِلْأَكْلِ وَمَكْتَبَةٌ وَاسِعَةٌ.

أَهْبَان : هَلْ لِبَيْتِكُمْ فِنَاءٌ؟

أُسامَة : نَعَمْ فِنَاءٌ وَاسِعٌ تُحِيطُ بِهِ أَشْجَارٌ عَالِيَّةٌ.

أَهْبَان : سَازُورُكِ فِي بَيْتِكِ.

أُسامَة : عَلَى الرَّحِبِ وَالسَّعَةِ.

الْحَوَارُ الْخَامِسُ

الإِسْتِيقَاظُ

أَسْعَد : مَتَى تَسْتَيْقِظُ عَادَةً؟

أَفْلَحُ : أَسْتَيْقِظُ قَبْلَ الْفَجْرِ.

أَسْعَد : أَنْصَلِي الْفَجْرَ مَعَ الْجَمَاعَةِ؟

أَفْلَحُ : بَلْ أُنْصَلِي وَحْدَيِّ فِي الْبَيْتِ.

أَسْعَد : وَيْحَكَ ! أَلَا تَعْرِفُ أَنَّ الصَّلَاةَ مَعَ الْجَمَاعَةِ أَرْفَعُ مِنَ الصَّلَاةِ فِي

الْبَيْتِ بِدَرَجَاتٍ كَثِيرَةٍ؟

أَفْلَحُ : شُكْرًا عَلَى هَذَا التَّنْبِيهِ . وَلَا وَأَطْبُ عَلَى الْجَمَاعَةِ مِنَ الْأَنِّ إِنْ شَاءَ اللَّهُ .

أَسْعَد : لَا شُكْرَ عَلَى وَاجِبٍ .

الحوار السادس

ماذا تعمّل بعد الفجر

بَشِّيرٌ: يا سُبْحَانَ! مَا رأيْتُكَ تَغْيِيبَ عَنْ صَلَاتِ الْفَجْرِ.

بِشْرٌ: وَلَا عَجَبٌ، وَالْفَضْلُ لِلَّهِ وَحْدَهُ.

بَشِّيرٌ: مَاذا تعمّل بعد الصلاة؟

بِشْرٌ: أَتَلُو نِصْفَ جُزِّيِّ مِنَ الْقُرْآنِ وَأَتَنَوَّلُ الْفُطُورَ ثُمَّ أَسْتَعِدُ لِلذَّهَابِ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.

بَشِّيرٌ: هَلْ تَأْتِي إِلَى الْمَدْرَسَةِ مَشْيًّا عَلَى الْأَقْدَامِ أَمْ بِالْحَافِلَةِ؟

بِشْرٌ: بَلْ آتِي مَشْيًّا عَلَى الْأَقْدَامِ فَإِنَّهَا قَرِيبَةٌ مِنْ بَيْتِي.

بَشِّيرٌ: مَعَ السَّلَامَةِ، إِلَى الْلِقَاءِ.

بِشْرٌ: إِلَى الْلِقَاءِ فِي الْمَدْرَسَةِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

الحوار السابع

اللغة العربية

بِلَالُ: طَالِبٌ مِنْ صَوَابِي، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

بَرَاءُ: طَالِبٌ مِنْ بَاجُوزَ، وَعَلَيْكُمُ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

بِلَالُ: أَيْنَ دَرَسْتُ الْلُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ؟

بَرَاءُ: دَرَسْتُ الْلُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ فِي مَدِينَتِي.

بِلَالٌ: فِي أَيّةٍ مَدْرَسَةٍ دَرَسْتُ الْلُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ؟

بَرَاءُ: دَرَسْتُ الْلُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ فِي مَدْرَسَةٍ مَعَارِفُ الْقُرْآنِ شَانِرِيٌّ.

بِلَالٌ: هَلِ الْلُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ صَعِبَةٌ؟

بَرَاءُ: لَا، بَلْ هِيَ سَهِلَةٌ جِدًا.

بِلَالٌ: أُرِيدُ أَنْ أَتَعَلَّمَ الْلُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ فِي أَقْرَبِ وَقْتٍ.

بَرَاءُ: شَيْئًا فَشَيْئًا إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

بِلَالٌ: إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

آلِحَوَارُ الثَّامِنُ

وَاجِبُ الْمُنْزِلِ

بُرْهَانٌ: هَلْ أَكْمَلْتَ وَاجِبَ الْمُنْزِلِ؟

بَسِيلٌ: لَا، لَمْ أَكْمِلِ الْوَاجِبَ بَعْدُ، وَهَلْ أَكْمَلْتَهُ أَنْتَ؟

بُرْهَانٌ: نَعَمُ، أَنَا قَدْ أَكْمَلْتُ الْوَاجِبَ لِأَنَّ الْمُعَلِّمَ أَمْرَنَا بِهِ الْبَارِحةَ وَسَيُصْلِحُ الْكُرَاسَاتِ.

بَسِيلٌ: حَقَّا نَسِيْنِيْتُ بِأَنَّهُ سَيُصْلِحُ الْكُرَاسَاتِ.

بُرْهَانٌ: أَكْمِلِ الْوَاجِبَ حَالًا، فَإِنَّ الدَّرْسَ سَيُبَدِّدُ بَعْدَ نِصْفِ سَاعَةٍ.

بَسِيلٌ: شُكْرًا.

بُرْهَانٌ: لَا شُكْرَ عَلَى وَاجِبٍ.

الحوار التاسع

كيف تقضي أوقاتك؟

المعلم : يا بليل ! متى تكتب واجب السنّل؟

بليل : أكتب قبل العصر.

المعلم : ألا تستريح بعد الغداء؟

بليل : بلى لكن لنصف ساعة فقط.

المعلم : هل تقضي وقتاً مع أسرتك.

بليل : نعم أجلس مع أسرتي بعد المغرب.

المعلم : لمن جلست معها بعد العصر وراجعت دروسك بعد المغرب؟

بليل : أفعل إن شاء الله.

المعلم : بارك الله فيك.

الحوار العاشر

السوق

توحيد : أين أنت ذاهب؟

تبشير : أنا ذاهب إلى السوق.

توحيد : لماذا تشتري من هنا؟

تبشير : أشتري بعض الفواكه والخضار ولحم الدجاج.

تَوْجِيد : هَلْ تُرَافِقُنِي ؟ أَرِيدُ أَنْ أَشْتَرِي قُبَاشًا وَجَذَاءً .
تَبْشِير : هَيَّا نَدْهَبُ ، فَإِنِّي أَرِيدُ مَنْ يُرَافِقُنِي إِلَى السُّوقِ .
تَوْجِيد : جَرَأْ كُمُ اللَّهُ خَيْرًا .
تَبْشِير : شُكْرًا .

الحوار الحادي عشر

بَائِعُ الْفَوَاكِهِ

تَحْسِين : هَذَا مَحَلُّ الْفَوَاكِهِ هَيَّا نَدْخُلُ .
تَنْوِير : مَاذَا عِنْدَكَ الْيَوْمُ ؟
الْفَاكِهَانِي : عِنْدِي تُفَاحٌ لَذِيْذٌ وَبُرْتَقَالٌ حُلُوٌّ وَرَمَانٌ وَمُوزٌ وَكُمَّثَرَى .
تَنْوِير : أَرِيدُ صَنْدُوقًا مِنَ التُّفَاحِ وَكِيلُو مِنَ الرُّمَانِ .
الْفَاكِهَانِي : تَفَضَّلْ صَنْدُوقَ التُّفَاحِ، وَهَذَا كِيلُو الرُّمَانِ .
تَحْسِين : كَمِ الْمُطْلُوبُ ؟
الْفَاكِهَانِي : الْمُطْلُوبُ مِئَتَانِ وَخَمْسُونَ رُوبِيَّةً .
تَحْسِين : تَفَضَّلِ النُّقُودَ .
الْفَاكِهَانِي : شُكْرًا .

الحوار الثاني عشر

بائع الخضروات

تنعيم: نذهب الان إلى البقال لنشتري منه بعض الخضروات.

تبسم: ماذا تشتري من الخضروات..

تنعيم: أشتري البطاطس والطماطم والخيار والبامية.

البقال: عندنا خضروات طازجة ماذا تريدين منها؟

تنعيم: كم سعر الطماطم والبطاطاكل والبامية.

البقال: البطاطس الكنيلو بعشرين روبيات والطماطم بعشرين وبالبامية بخمس وعشرين.

تنعيم: زين لي كيلو من كل نوع وهذة مائة روبيه.

البقال: هذا هو الباقى، خمس وأربعون شكلرا.

تنعيم: عفوا.

الحوار الثالث عشر

عند الجزار

ثابت: ما أسعار لحم الدجاج في هذه الأيام؟

الجزار: لحم الدجاج رخيص، الأسواق كاسدة هذه الأيام.

ثابت: إذبح لي خمس دجاجات.

شَعْلَبَةُ : لَمْ تَشْتَرِي دَجَاجَاتٍ كَثِيرَةً، أَمَّا تَكْفِي لِأُسْرَتِكَ دَجَاجَةً وَاحِدَةً؟

شَابِّ : لَدَىَ الْيَوْمَ ضُيُوفٌ.

الْجَرَّارُ : هُنْدِهِ خَمْسُ دَجَاجَاتٍ، وَالْمَطْلُوبُ خَمْسٌ مِائَةٌ رُوبِيَّةٌ.

شَابِّ : تَفَضَّلِ الْمَطْلُوبُ وَهَاتِ الْفَاتُورَةَ.

الْجَرَّارُ : تَفَضَّلِ الْفَاتُورَةَ.

شَابِّ : شُكْرًا.

الْجَرَّارُ : عَفْوًا.

الحِوَارُ الرَّابِعُ عَشَرَ

مَحَلُّ الْأَقْبِشَةِ

الرَّابِعُ : أَهْلًا وَسَهْلًا، أَيُّ خِدْمَةٍ؟

شَامَةُ : مِنْ فَضْلِكَ، هَلْ عِنْدَكَ قُمَاشٌ مِنَ الْقُطْنِ؟

الْبَائِعُ : نَعَمْ لَدَيْنَا قُمَاشٌ مِنَ الْقُطْنِ الْخَالِصِ أَيَّ لَوْنٍ تُرِيدُ؟

شَامَةُ : أُرِيدُ قُمَاشًا أَبْيَضَ.

الْبَائِعُ : لَخَلَةٌ، هَذَا قُمَاشٌ أَبْيَضُ وَثَمَنُهُ مُنَاسِبٌ.

شَامَةُ : وَمَا ثَمَنُهُ؟

الْبَائِعُ : الْبِتْرُ بِخَمْسِينَ.

شَامَةُ : أَعْطِنِي سِتَّةَ أَمْتَارٍ مِنْ هَذَا الْقُمَاشِ.

الْبَائِعُ : تَفَضَّلُ.

ثُيَامَةُ : الْفَاتُورَةُ مِنْ فِضْلِكَ.

الْبَائِعُ : تَفَضَّلِ الْفَاتُورَةِ وَالدَّفْعُ هُنَاكَ عِنْدَ الْمُحَايِبِ.

ثُيَامَةُ : شُكْرًا.

الْبَائِعُ : مُبَارَكٌ عَلَيْكُمْ مَعَ السَّلَامَةِ.

الْحَوَارُ الْخَامِسُ عَشَرَ

مَحَلُّ الْأَحْذِيَةِ

ثَاقِبٌ : هَيَّا نَدْهَبُ إِلَى مَحَلِّ الْأَحْذِيَةِ وَنُشَاهِدُ الْمَعْرُوضَاتِ.

الْبَائِعُ : هُنَيْرَةُ الْمَعْرُوضَاتِ مِنْ شَتَّى أَنْوَاعِ الْأَحْذِيَةِ، أَيَّ نَوْعٍ تُرِيدُ؟

ثَاقِبٌ : أُرِيدُ حِذَاءً مِنْ الْجِلْدِ.

الْبَائِعُ : إِلْبَسْنَ هَذَا الْحِذَاءَ، هُوَ مِنْ الْجِلْدِ الْخَالِصِ.

ثَاقِبٌ : لَا، هَذَا حِذَاءً ضَيِّقٌ، أُرِيدُ حِذَاءً آخَرَ.

الْبَائِعُ : إِلْبَسْنَ هَذَا.

ثَاقِبٌ : لَا، هَذَا وَاسِعٌ.

الْبَائِعُ : آسُفُ، مَا عِنْدَنَا حِذَاءً ثَالِثًا مِنْ هَذَا النَّوْعِ.

ثَوْبَانُ : مَا فِي الدُّكَانِ حِذَاءً يُنَاسِبُكَ، هَيَّا نَدْهَبُ إِلَى الدُّكَانِ الْمُجَارِ.

ثَاقِبٌ : هَيَّا نَدْهَبُ.

الحوار السادس عشر

الآن

ثقيب: كم وجبة تتناول عادةً؟

ثواب: ثلاث وجبات، الفطور، الغداء، والعشاء.

ثقيب: وماذا تتناول عادةً في الفطور؟

ثواب: الخبز والمربي والعسل والشاي.

ثقيب: ومم يتكون الغداء؟

ثواب: يتكون من اللحم والخضار والأرز والسلطة.

ثقيب: ومم يتكون العشاء؟

ثواب: وفي العشاء أكل المرق مع الأرز وأشرب القهوة.

الحوار السابع عشر

العيادة

جابر: لماذا حضرتاليوم إلى العيادة؟

جريم: حضرت للعلاج.

جابر: مابيك؟

جريم: أشعر بالعديد من عشائeralامس خارج البيت.

جَابِرٌ : أَمَا تَعْرِفُ أَنَّ الْبَطَاعِمَ عَادَةً تَكُونُ غَيْرَ نَظِيفَةٍ وَالْعِمَالُ كَذَالِكَ .

جَابِرٌ : بَلِّي ، يَا أَخِي لَا حَظِتُ أَنَّ الْأَطْبَاقَ وَالْأَعْكُوَابَ كَانَتْ مُتَسِخَةً وَلَا أَكُلُّ بَعْدَ الْيَوْمِ خَارِجَ الْبَيْتِ .

جَرِيرٌ : اللَّهُ يَشْفِيْكَ .

الحوار الثامن عشر

عِنْدَ طَبِيبِ الْأَسْنَانِ

الْمَرِيضُ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ .

الْطَّبِيبُ : وَعَلَيْكُمُ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ ، خَيْرًا ، مِمَّ تَشْكُّوْ ؟

الْمَرِيضُ : أَشْعُرُ بِالْأَلْمِ شَدِيدٍ فِي أَسْنَانِي .

الْطَّبِيبُ : أَيْنَ الْأَلْمُ ؟

الْمَرِيضُ : الْأَضْرَسُ الْأَخِيرُ مِنْ تَحْتِ .

الْطَّبِيبُ : تَفَضَّلْ عَلَى الْكُرْسِيِّ لِلْفَحْصِ .

الْطَّبِيبُ : ضَرْسُكَ مُصَابٌ بِالثَّسْوُسِ وَتَحْتَاجُ إِلَى عِلَاجٍ طَوِيلٍ .

الْمَرِيضُ : هَلْ سَتَقْلِعُ ضَرْسِيِّ .

الْطَّبِيبُ : لَا ، لِأَنَّ ضَرْسَكَ قَابِلٌ لِلْعِلَاجِ .

الْمَرِيضُ : شُكْرًا يَا دُكْتُورُ .

الْطَّبِيبُ : لَا شُكْرَ عَلَى وَاجِبٍ .

الحوار التاسع عشر

مع طيب الأذن والحنجرة والعين

الطيب: مم تشكو؟

أخو المريض: هذا أخي يشعر بالألم في أذنه مند الأمس ولا يسمع

بجيده

الطيب: أفي اليمني أمر في اليسري.

أخو المريض: في اليمني.

الطيب: هل يخرج منها سائل.

أخو المريض: نعم، ورأيتها نتناء.

الطيب: في أذنه التهاب.

أخو المريض: التهاب؟

الطيب: نعم، وهذه قطرات للأذن صب منها قطرة في أذنه ثلاث مرات في اليوم.

أخو المريض: شكرًا.

الطيب: عفوا.

الحوار العشرون

مع سائق سيارة الأجرة

السَّائِقُ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

الرَّاكِبُ: وَعَلَيْكُمُ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

السَّائِقُ: إِلَى أَيْنَ تَذْهَبُ؟

الرَّاكِبُ: أَنَا ذَاهِبٌ إِلَى فِرْدَوْسٍ.

السَّائِقُ: وَأَيْنَ يَقْعُ هَذَا؟

الرَّاكِبُ: فِي بِشَارَّةٍ.

السَّائِقُ: (فِرْدَوْسٌ) الَّذِي أَمَّا مَحَّةٌ جَارِ سَدَّةٌ.

الرَّاكِبُ: نَعَمْ هُوَ ذَاك.

السَّائِقُ: تَفَضَّلْ.

الرَّاكِبُ: كَمِ الْأُجْرَةُ؟

السَّائِقُ: مِائَةٌ وَخَمْسُونَ.

الرَّاكِبُ: هَذَا كَثِيرٌ أَنْقُضُ مِنْ هَذَا شَيْئًا.

السَّائِقُ: تَفَضَّلْ بِمِائَةٍ وَعِشْرِينَ.

الرَّاكِبُ: شُكْرًا.

الحوار الحادي والعشرون

الإِصْطِدَامُ

جُنْدُبٌ : أَسَفُ شَدِيدٌ لِهَذَا التَّأْخِيرِ يَا أَسْتَاذُ.

الْأَسْتَاذُ : وَلَيْسَ مِنْ عَادِنَكَ التَّأْخِيرُ.

جُنْدُبٌ : وَقَعَ اصْطِدَامٌ فَأَزَدْ حِمَتِ الْطُّرُقِ وَتُوقِّفَتِ الْمُوَاصِلَاتُ.

الْأَسْتَاذُ : وَأَيْنَ وَقَعَ ذَالِكَ؟

جُنْدُبٌ : فِي شَارِعِ الْمَلَعِبِ عِنْدَ التَّقَاطِعِ.

الْأَسْتَاذُ : أَلَمْ تَكُنْ هُنَاكَ إِشَارَةُ الْمُرْوُرِ وَالضَّابِطِ؟

جُنْدُبٌ : كَانَتْ لِكِنَّهَا مُعَذَّلَةً، وَضَابِطُ الْمُرْوُرِ كَانَ فِي مُفَاوَضَاتٍ طَوِيلَةٍ مَعَ سَائِقِ الدَّرَاجَةِ.

الْأَسْتَاذُ : رَحِمَ اللَّهُ بَلَدَنَا بِأَكِنْسَانَ.

الحوار الثاني والعشرون

في المطار مع الموظف

المسافر : مَأْمُوذُ الطَّائِرَةِ إِلَى السَّعُودِيَّةِ مِنَ الْآنِ؟

الموظف : الطَّائِرَةُ سَتَقْلُعُ فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ مَسَاءً وَهَلْ لَدِيْكَ حِجْرٌ؟

المسافر : هَذَا هُوَ الْحِجْرُ، وَهَذَا جَوَازُ السَّفَرِ.

الموظف : وَأَيْنَ التَّاشِيْرَةُ؟

المسافر : هُنَيْهِ هِيَ التَّاشِيْرَةُ.

الْمُوَظَّفُ : أَنْتَظِرْ هُنَاكَ فِي صَالَةِ الْإِنْتِظَارِ حَتَّى يُعْلَمَ مُكَبِّرُ الصَّوْتِ بِالرُّكُوبِ.

الْمُسَافِرُ : شُكْرًا.

الْمُوَظَّفُ : رِحْلَةٌ سَعِيدَةٌ.

الْحَوَارُ التَّالِفُ وَالْعَشْرُونَ

فِي مَحَكَّةِ الْقِطَارِ

الْهَاتِفُ : تَرَنْ تَرَنْ

جُنِيدُ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

الْأَبُ : وَعَلَيْكُمُ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

جُنِيدُ : أَلَوْ مَنْ مَعِيْ؟

الْأَبُ : أَبُوكَ يَا بُنَيَّ، أَيْنَ أَنْتَ الْآنِ يَا جُنِيدُ؟

جُنِيدُ : أَنَا فِي مَحَكَّةِ الْقِطَارِ، أَنْتَظِرْ الْقِطَارَ.

الْأَبُ : مَا مَوْعِدُ الْقِطَارِ يَا بُنَيَّ؟

جُنِيدُ : أَعْلَمُ الْمُعْلِمُ مُنْذُ لَحْظَةِ أَنَّ مَوْعِدَهُ بَعْدَ نِصْفِ سَاعَةٍ.

الْأَبُ : هَلْ حَجَزْتَ التَّذْكِرَةَ يَا بُنَيَّ؟

جُنِيدُ : لَا، أَنَا الْآنُ عِنْدَ شَبَّاكِ الْحِجْزِ، وَسَأَعُودُ إِلَى مَنَصَّةِ الْإِنْتِظَارِ بَعْدَ الْحِجْزِ.

الْأَبُ : عَلَى أَيِّ رَصِيفٍ يَأْتِي الْقِطَارُ.

جَنِيدٌ: عَلَى الرَّصِيفِ الثَّانِي.
الْأَبُ: إِسْتَعْمِلْ لِعَبْرِ السِّكَّةِ الْحَدِيدِيَّةِ جَسْرَ الْمُشَّاةِ.
جَنِيدٌ: أَفْعُلْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.
الْأَبُ: فِي أَمَانِ اللَّهِ.

الحوار الرابع والعشرون

في محطة الوقود

جَوَادٌ: خَيْرًا يَا جَهَيْمُ لِمَا ذَا تُعَذِّلَتِ السَّيَّارَةُ وَسَطَ الشَّارِعِ؟
جَهَيْمٌ: تَفَدَ الْبِنْزِينُ.
جَوَادٌ: أُنْظُرْ يَا جَهَيْمٌ إِلَى مَحَطةِ الْوَقْدِ الَّتِي أَمَّا مَنْ هَيَّأَ نَدْفَعُ السَّيَّارَةَ إِلَيْهَا.
عَامِلُ مَحَطةِ الْبِنْزِينِ: أَوْقِفِ السَّيَّارَةَ عِنْدَ تِلْكَ الْمِضَخَةِ.
جَهَيْمٌ: مِنْ فَضْلِكَ لِتُرَدِّ وَاحِدًا.
الْعَامِلُ: إِثْنَانِ وَسِتُّونَ رُوْبِيَّةً.
جَهَيْمٌ: تَفَضَّلْ.
الْعَامِلُ: شُكْرًا.

الحوار الخامس والعشرون

السؤال عن الطريق

الطالب: من فضلك هل يمكن أن تدلنا على مدرسة ترتيل القرآن.

الهار: أتقدس المدرسة التي تقع في شانري بآجور.

الطالب: نعم، بارك الله فيك، كيف أصل إليها.

الهار: سر في هذا الشارع حتى يعترضك الجسر ثم اعبر الجسر فإذا نزلت من السيارة تقابلك المدرسة على اليسار.

الطالب: أهي تلوك محطة الوقود؟

الهار: نعم هي تاك.

الطالب: شكرًا جزيلاً.

الهار: عفواً.

الحوار السادس والعشرون

السفر

جودان: سمعت أنك مسافر يا جازم.

جازم: نعم إني مسافر يوم الأربعاء.

جودان: أين أنت مسافر؟

جازم: إلى السعودية.

جودان: أحرجت التذكرة؟

جازم: نعم حرجت، وشتريت التذكرة.

جَوْدَانُ : مَقَاعِدُ الْعَوْدَةِ ؟

جَازِمُ : الْعَوْدَةُ بَعْدَ الشَّهْرِ .

جَوْدَانُ : أَسْتَوْدِعُ اللَّهَ دِينَكَ ، وَأَمَانَتَكَ وَخَوَاتِيمَ أَغْيَالِكَ .

جَازِمُ : جَزَاكَ اللَّهُ وَبَارَكَ اللَّهُ فِيْكَ .

الْحِوَارُ السَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ

الْفُصُولُ السَّنَوِيَّةُ

حَاشِرُ : مَا أَجْمَلَ الْجَوْلِيَّةِ .

حَارِثُ : هَذَا فَصْلُ الرَّبِيعِ يَا صَدِيقِي أَنْظُرْ إِلَى الْخَضْرَةِ وَالْأَزْهَارِ فِي كُلِّ مَكَانٍ .

حَاشِرُ : لَقَدْ خَرَجَ النَّاسُ وَهُمْ فَرِحُونَ لِيَنْظُرُوا إِلَى هَذِهِ الرُّهُورِ الْمُفَتَّحَةِ وَلِيَجِلِّسُوا تَحْتَ الْأَشْجَارِ الْمُوْرِقَةِ . الْخَضْرَاءُ .

حَارِثُ : إِنَّ فِي اخْتِلَافِ الْفُصُولِ رَحْمَةً ، فَفِي الشَّتَّاءِ بَرْدٌ ، وَفِي الْخَرِيفِ مَطْرُ، وَفِي الصَّيْفِ حَرًّ، وَفِي كُلِّ فَصْلٍ فَوَّا كِهُ ، وَخَضْرَوَاتٌ مُخْتَلِفَةً .

حَاشِرُ : سُبْحَانَ اللَّهِ الَّذِي خَلَقَ كُلَّ هَذَا الْجَمَالِ .

الْحِوَارُ الثَّامِنُ وَالْعِشْرُونَ

الْجَوْلِيَّةُ

- حَمْرَةٌ**: أَخْيُ الْعَزِيزُ شَعَرْتُ الْبَارِحَةَ بِرُوْدَةَ شَدِيدَةً.
- حُدَيْفَةُ**: فَلَا عَجَبٌ، فَإِنَّنَا دَخَلْنَا فِي الشِّتَّاءِ فَقَدْ وَلَيَ الصَّيْفُ وَالْحَرَارَةُ.
- حَمْرَةٌ**: وَمِدْفَأَةُ غُرْفَتِي مُعَطَّلَةٌ وَإِنِّي بِحَاجَةٍ إِلَى اِصْلَاحِهَا.
- حُدَيْفَةُ**: وَأَنَا أَحْتَاجُ إِلَى مَلَابِسَ شَتَوِيَّةٍ وَقَلَانِسَ صُوفِيَّةٍ.
- حَمْرَةٌ**: فَمَاذَا تَرَى، هَلْ نَمِشُ إِلَى سُوقِ الْقُمَاشِ.
- حُدَيْفَةُ**: وَاللَّهِ فِكْرَةٌ مُمْتَازَةٌ.
- حَمْرَةٌ**: فَمَنْتِي مَوْعِدُنَا؟
- حُدَيْفَةُ**: غَدَّا يَوْمَ الْأَحَدِ فِي بَيْتِي.
- حَمْرَةٌ**: مَعَ السَّلَامَةِ إِلَى الْلِقَاءِ.
- حُدَيْفَةُ**: إِلَى الْلِقَاءِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

الْحِوَارُ التَّاسِعُ وَالْعِشْرُونُ

حَوْلَ التَّعَارُفِ

- خُبَيْبٌ**: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.
- خَلَّادٌ**: وَعَلَيْكُمُ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.
- خُبَيْبٌ**: كَيْفَ حَالُكَ؟
- خَلَّادٌ**: بِخَيْرٍ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ.
- خُبَيْبٌ**: إِسْمِيْ خُبَيْبٌ وَأَنْتَ مَا إِسْمِكَ؟
- خَلَّادٌ**: إِسْمِيْ خَلَّادُ.

خُبَيْبٌ : أَنَا طَالِبٌ عِلْمٍ، وَأَنْتَ؟

خَلَّادٌ : أَنَا كَذَالِكَ طَالِبٌ عِلْمٍ.

خُبَيْبٌ : إِلَى الْلِقَاءِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

خَلَّادٌ : إِنْ شَاءَ اللَّهُ إِلَى الْلِقَاءِ.

الحوار الثلاثون

التعارفُ بينَ دَارِسِيِ القَاعِدَةِ

خُبَيْبٌ : عَفْوًا مَا ذَا تَدْرِسُ؟

خَدِيرُّ : أَدْرِسُ الْقَاعِدَةِ وَأَنْتَ؟

خُبَيْبٌ : أَنَا كَذَالِكَ.

خَدِيرُّ : كَمْ تَدْرِسُ يَوْمِيًّا؟

خُبَيْبٌ : أَدْرِسُ نِصْفَ لَوْحَةٍ.

خَدِيرُّ : كَمْ مَرَّةً تُرَاجِعُ؟

خُبَيْبٌ : أَرَاجِعُ أَرْبَعِينَ مَرَّةً، وَأَنْتَ؟

خَدِيرُّ : أَرَاجِعُ خَمْسِينَ مَرَّةً.

خُبَيْبٌ : سَنَلْتَقِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

خَدِيرُّ : إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

الجواب الحادي والثلاثون

بَيْنَ حَافِظِيْ قُرْآنٍ

خُرَامَةُ : هَلْ أَنْتَ حَافِظُ الْقُرْآنِ ؟

خُمِيْمُ : أَلْحَمْدُ لِلَّهِ ، أَنَا حَافِظُ الْقُرْآنِ وَأَنْتَ ؟

خُرَامَةُ : وَأَنَا كَذَالِكَ بِفَضْلِ اللَّهِ تَعَالَى .

خُمِيْمُ : أَيْنَ حَفِظْتَ الْقُرْآنَ ؟

خُرَامَةُ : حَفِظْتُ فِي مَدْرَسَةِ تَرْتِيلِ الْقُرْآنِ وَأَنْتَ ؟

خُمِيْمُ : أَنَا حَفِظْتُ فِي مَدْرَسَةِ مَعَارِفِ الْقُرْآنِ .

خُرَامَةُ : هَلْ رَاجَعْتَ حِفْظَكَ .

خُمِيْمُ : نَعَمْ رَاجَعْتُ حِفْظِيْ .

خُرَامَةُ : إِلَى الْلِقَاءِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ .

خُمِيْمُ : إِنْ شَاءَ اللَّهُ إِلَى الْلِقَاءِ .

الجواب الثاني والثلاثون

بَيْنَ الْمُدَرِّسِ وَبَيْنَ الطَّالِبِ الْمُتَأَخِّرِ

الْطَّالِبُ : هَلْ لِي أَنْ أَدْخُلَ ؟

الْمُدَرِّسُ : لِمَنْ ذَادَ تَأَخَّرَتْ ؟

الْطَّالِبُ : تَأَخَّرْتُ بِنُزُولِ الْمَطَرِ .

الْمُدَرِّسُ: وَأَنْتَ يَا حَلِيلُقْ لِمَا ذَاتَأَخْرَتْ؟

حَلِيلُقْ: كُنْتُ مَرِيْضًا.

الْمُدَرِّسُ: وَيَا حُلْصَانُ مَا هُوَ عُذْرُكَ أَنْتَ؟

حُلْصَانُ: إِصْطَدَمْتُ حَافِلَتَنَا.

الْمُدَرِّسُ: طَيْبٌ أَذْخُلُوا وَلَا تَأْخُرُوا.

الحوار الثالث والثلاثون

بَيْنَ الدَّارِسِ وَالْمُدَرِّسِ

الْمُعَلِّمُ: هَلْ حَفِظْتَ دَرْسَكَ؟

دَاؤُدُ: عَفْوًا لَمْ أَحْفَظْ.

الْمُعَلِّمُ: لِمَ لَمْ تَحْفَظْ؟

دَاؤُدُ: كُنْتُ مَرِيْضًا.

الْمُعَلِّمُ: مَا هُوَ مَرَضُكَ؟

دَاؤُدُ: رَأْسِيْ يُؤْلِمِنِي.

الْمُعَلِّمُ: أَمْهِلْكَ بِسَاعَةً.

دَاؤُدُ: شُكْرًا يَا أَسْتَاذُ.

الحوار الرابع والثلاثون

الْمُعْلِمُ: أَسْمَعْنِي سُورَةَ الْبَقَرَةِ.

دِلْهَامٌ: عَفُوا مَمْ أُتُقْنَ.

الْمُعْلِمُ: نَادِيَ ذَرِيعَـاً.

ذَرِيعٌ: حَاضِرٌ يَا أَسْتَاذُ.

الْمُعْلِمُ: إِسْمَعْ مِنْهُ سُورَةَ الْبَقَرَةِ.

ذَرِيعٌ: قَدْ أَسْمَعْنِي يَا أَسْتَاذُ.

الْمُعْلِمُ: كَمْ مَرَّةً تَوَقَّفَ؟

ذَرِيعٌ: تَوَقَّفَ مَرَّتَيْنِ.

الْمُعْلِمُ: كَمْ مَرَّةً أَخْطَأَ؟

ذَرِيعٌ: أَخْطَأَ مَرَّةً وَاحِدَةً

الحوار الخامس والثلاثون

بَيْنَ طَالِبَيْنِ

ذَاهِلٌ: مَنْ أَسْتَاذُكُمْ؟

ذَكُوْانُ: أَسْتَاذِي قَارِئُ ذَا كِرْ.

ذَاهِلٌ: كَيْفَ صَوْنُهُ؟

ذَكُوْانُ: صَوْنُهُ مُمْتَازٌ.

ذَاهِلٌ: كَيْفَ تَلْفُظُهُ؟

ذَكُوْانُ: فَوْقَ الْمُمْتَازِ.

ذَاهِلٌ: كَيْفَ حِفْظُكَ؟

ذَكْوَانُ: حِفْظِي مُتَقِّنٌ.

ذَاهِلٌ: شُكْرًا يَا أَخِي.

ذَكْوَانُ: لَا بَأْسَ يَا أَخِي.

الحِوَارُ السَّادُسُ وَالْعَلَاتُونَ

الْلُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ

رَاشِدٌ: أَيْنَ أَنْتَ تَذَهَّبُ؟

رَشْدَانُ: إِلَى الْمَدْرَسَةِ الْعَصْرِيَّةِ وَأَنْتَ؟

رَاشِدٌ: أَذْهَبْ إِلَى مَدْرَسَتِي.

رَشْدَانُ: مَاذَا تَفْعَلُ هُنَاكَ؟

رَاشِدٌ: أَدْرُسُ الْإِنْجِلِيْزِيَّةَ، وَأَنْتَ؟

رَشْدَانُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ أَدْرُسُ الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةَ.

رَاشِدٌ: الْإِنْجِلِيْزِيَّةُ لُغَةُ عَالَمِيَّةُ.

رَشْدَانُ: الْعَرَبِيَّةُ لُغَةُ الْقُرْآنِ، وَالْحَدِيثِ، وَلُغَةُ أَهْلِ الْجَنَّةِ.

رَاشِدٌ: فَكَيْفَ لِي أَنْ أَتَعْلَمَ الْعَرَبِيَّةَ.

رَشْدَانُ: فِي أَقْرَبِ وَقْتٍ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

الحوار السابع والثلاثون

اللقاء

رضوان: صباح الخير.

رفيع: صباح النور.

رضوان: أين أنت هذه الأيام؟

رفيع: المشاغل كثيرة.

رضوان: ما هي مشاغلك؟

رفيع: واجبات المدرسة والمنزل.

رضوان: سألتقي إن شاء الله.

رفيع: إن شاء الله.

الحوار الثامن والثلاثون

أسرتي

رياض: أين تسكن؟

ريان: أسكن في تابع خطأ.

رياض: كم أخالك؟

ريان: لي ثلاثة إخوان.

رياض: من أكبر منكم؟

رِيَانُ: أَنَا أَكُبُرُ مِنْهُمْ.
رِيَاضُ: هَلْ أَبُوكَ حَيٌّ؟
رِيَانُ: نَعَمْ أَلَّحَمْدُ لِلَّهِ.
رِيَاضُ: أُسْرَةٌ مُبَارَّكَةٌ.
رِيَانُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ وَحْدَهُ.

الحوار التاسع والثلاثون

مُكَالَّةٌ هَانِفِيَّةٌ

زَكْرِيَا: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

زُبَيْرُ: وَعَلَيْكُمُ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، مَنْ مَعَيْ؟

زَكْرِيَا: أَنَا صَدِيقُكَ.

زُبَيْرُ: لَا أَسْعَ لَا أَسْعَكَ.

زَكْرِيَا: يَا أَخِي الشَّبَّاكَةُ ضَعِيفَةٌ.

زُبَيْرُ: إِسْتَعِيلُ سَيَّاعَةَ الرَّأْسِ.

زَكْرِيَا: تَسِينُتُ فِي بَيْتِيْ.

زُبَيْرُ: أَدْخُلْ شَرِيْحَةَ جَازْ ثُمَّ اتَّصِلْ بِيْ.

زَكْرِيَا: سَأَتَّصِلُ بِكَ.

زُبَيْرُ: أَنَا فِي انتِظَارِكَ.

الحوار الأربعون

حول الجو

ترن ترن ترن

زُرَارَةُ: السلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

زُهَيْرُ: وعليكم السلام ورحمة الله وبركاته، أنا زهير.

زُهَيْرُ: بخير الحمد لله، كيف الجو في كراتشي؟

زُرَارَةُ: حرارة شديدة.

زُهَيْرُ: أما تزل المطر؟

زُرَارَةُ: لم ينزل منذ سنة.

زُهَيْرُ: أصلني صلاة الاستسقاء؟

زُرَارَةُ: أصلني صلاة الاستسقاء.

زُرَارَةُ: أصلني إن شاء الله.

زُهَيْرُ: السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

زُرَارَةُ: وعليكم السلام ورحمة الله وبركاته.

الحوار الحادي والأربعون

صفي

سُلَيْمَانُ: تفضل هذا صفي

سَلَامَةُ: جَيْهُلُ، كَمْ طَالِبًا فِيهِ؟

سُلَيْمَانُ: عِشْرُونَ طَالِبًا.

سَلَامَةُ: مَنْ أُسْتَادُكُمْ؟

سُلَيْمَانُ: أُسْتَادِي قَارِي سَالِمُ.

سَلَامَةُ: أَيْنَ تَجْلِسُ؟

سُلَيْمَانُ: أَجْلِسْ عَلَى الْكُرْسِيِّ، وَأَنْتُمْ؟

سَلَامَةُ: تَجْلِسْ عَلَى الْحَصِيرِ.

سُلَيْمَانُ: شُكْرًا.

سَلَامَةُ: لَا حَرَجَ.

الْحَوَارُ الثَّانِي وَالْأَرْبَعُونَ

الْحَوَارُ فِي الصِّفِّ

سِنَانُ: عَفُوا لَا تُشَاغِبُ.

سِنَعَانُ: صَوْتِي جَهْرِيٌّ.

سِنَانُ: فَأَبْتَعِدُ عَنِّي.

سِنَعَانُ: أُثْرَكَ هَذَا وَرَاجِعٌ دَرْسَكَ.

سِنَانُ: يَا أَخِي لَا تُرْعِجْنِي.

سِنَعَانُ: أُسْكُنْ وَإِلَّا أَطْبُكَ.

سِنَانُ: تَنَحَّ قَلِيلًا.

سَيْحَانُ : الْمَكَانُ ضَيْقٌ .
سِنَانُ : فَأَنْتَ إِجْلِسُ وَأَنَا ذَاهِبٌ .

الحوار الثالث والأربعون

الأسئلة من البعلم

البعلم : مَنْ لَمْ يَحْفَظِ الدَّرْسَ ؟

شيبان : عَفْوًا أَنَا يَا أُسْتَادُ .

البعلم : لِمَا ذَا غَبَتْ بِالْأَمْسِ ؟

شيبان : كُنْتُ مَرِيْضًا .

البعلم : لِمَا ذَا أَتَكَلَّمُ مَعَ شَارِقٍ ؟

شيبان : لَمْ أَتَكَلَّمْ يَا أُسْتَادُ .

البعلم : لِمَا ذَا أَنْبَكِي ؟

شريف : ضَرَبَنِي أَيْ .

البعلم : لِمَا ذَا أَنْضَحَكُ ؟

شمعون : شَهِيدٌ يُضْحِكُنِي .

الحوار الرابع والأربعون

الأسئلة التلميذ

شَاكِرٌ : عَفُوا يَا أَسْتَاذُ عِنْدِي سُؤَالٌ.

شَيْبَةُ : عَفُوا يَا أَسْتَاذُ أَرِيدُ شُرُبَ الْمَاءِ.

شَقِيقٌ : عَفُوا يَا أَسْتَاذُ أَرِيدُ الْذَّهَابَ إِلَى الْمِرْحَافِ.

شَرِيعٌ : عَفُوا يَا أَسْتَاذُ أَرِيدُ رُخْصَةَ الْبَيْتِ.

شَرِيدٌ : عَفُوا يَا مُعَلِّمٌ أَرِيدُ أَنْ أَتَوْضَأَ.

شَرِيطٌ : عَفُوا يَا شَيْخُ مَا هَذَا الْكُفْظُ ؟

شَاهِدٌ : عَفُوا يَا مُكَرِّمٌ مَا فَهِمْتُ قَوْلَكَ.

شَائِقٌ : عَفُوا يَا مُحْتَرِمِي مَا مَعْنِي هَذَا الْكُفْظِ ؟

شَكِيلٌ : عَفُوا يَا مُعَزَّزُ لَا أَرَى السَّبُورَةَ.

شَهِيمٌ : عَفُوا يَا أَسْتَاذُ أَرِيدُ الْذَّهَابَ إِلَى الْخَارِجِ.

الحوار الخامس والأربعون

الآسئلة في الصّفّ

صَالِحٌ : عَفُوا أَرِيدُ الْقَلْمَمِ.

صُبَيْحٌ : تَفَضَّلُ الْقَلْمَمِ.

صَالِحٌ : أَرِيدُ وَرَقَةً مِنَ الْكُرَاسَةِ.

صُبَيْحٌ : حُذْهِذَةُ الْوَرَقَةِ.

صَالِحٌ : هَلْ جَاءَ الْأَسْتَاذُ ؟

صُبَيْحٌ : سَيَأْتِي بَعْدَ قَلِيلٍ.

صالحٌ: متى تكون العطلة؟

صبيحٌ: تكون العطلة بعد ساعةٍ.

صالحٌ: هل أخذ الحضور.

صبيحٌ: نعم أخذ الحضور.

الحوار السادس والأربعون

أسئلة المعلم

المعلم: لم تبكي يا صعصعة؟

صعصعة: لقد صفعني صفوان.

المعلم: لم صفعته يا صفوان؟

صفوان: صفعني صعصعة أوّلاً.

المعلم: صائم، لماذا عينك مزرقة؟

صائم: لكتني صادق.

المعلم: لم لكته يا صادق؟

صادق: وجزني في بطني أوّلاً.

المعلم: لماذا شكوت إلى؟

صادق: مغيرة يا أستاذ.

الْجِوَارُ السَّابِعُ وَالْأَرْبَعُونَ

في المنهج

الْأَمْرُ: نَمْ يَا ضَحَّاكُ.

ضَحَّاكُ: ضِمَادُ يُرِّ عَجْنِيْ.

الْأَمْرُ: خُدْ فِرَاشَكَ يَا ضَحَّاكُ.

ضَحَّاكُ: يَا أَمْمِيْ هُنَاكَ بَعْوَضُ.

الْأَمْرُ: إِسْتَعِيلُ مَبِيدَ الْحَشَرَاتِ.

ضَحَّاكُ: طَيِّبٌ وَلَكِنْ وَسَادِيْ غَائِبَةُ.

الْأَمْرُ: خُدْ هُنِيْهُ الْوِسَادَةُ.

ضَحَّاكُ: يَا أَمْمِيْ أَطْفَعَنِي الْمِصْبَاحَ.

الْأَمْرُ: طَيِّبٌ اقْرَءْ دُعَاءَ النَّوْمِ.

ضَحَّاكُ: أَلْلَهُمَّ بِاسْمِكَ أَمُوتُ وَأَحْيِي.

الْجِوَارُ الثَّامِنُ وَالْأَرْبَعُونَ

الإِسْتِيقَاظُ

ضَامِنُ: مَتَى تَسْتَيْقِظُ عَادَةً؟

ضَابِطُ: أَسْتَيْقِظُ عِنْدَ آذَانِ الْفَجْرِ وَأَنْتَ؟

ضَامِنُ: أَسْتَيْقِظُ قَبْلَ الصَّلَاةِ.

ضَابِطٌ: مَاذَا تَفْعَلُ بَعْدَ الصَّلَاةِ؟

ضَامِنٌ: أَثْلَوْتُ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ وَأَنْتَ؟

ضَابِطٌ: أَنَا أَجْرِيُ.

ضَامِنٌ: مَتَى تَذَهَّبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟

ضَابِطٌ: أَذْهَبُ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ.

ضَامِنٌ: مَتَى تَنَامُ لَيْلًا؟

ضَابِطٌ: أَنَامُ بَعْدَ الْعِشَاءِ.

الْحِوَارُ التَّاسِعُ وَالْأَرْبَعُونَ

نَفَافَةُ الْبَدَنِ

طَارِقٌ: هَلِ اسْتَحْمَيْتَ؟

طَاهِرٌ: نَعَمْ، وَأَنْتَ؟

طَارِقٌ: أَنَا كَذَالِكَ اسْتَحْمَيْتُ.

طَاهِرٌ: أَتَسْتَحْمُ بِالصَّابُونِ؟

طَارِقٌ: نَعَمْ، وَأَسْتَعِمُ شَامِبُوْ كَذَالِكَ.

طَاهِرٌ: أَيْ عَطْرٌ تَسْتَعِمُ؟

طَارِقٌ: أَسْتَعِمُ عُودً، وَأَنْتَ؟

طَاهِرٌ: أَنَا أَسْتَعِمُ الْبُودَرَةَ.

طَارِقٌ: مَا شَاءَ اللَّهُ رَأَيْهُ رَكِيَّةً.

ظاهِرٌ: شُكْرًا جَزِيلًا.

الحوار الخمسون

حول الصلاة

طَيِّبٌ: هل رفع الأذان؟

طلحة: نعم قبل خمس دقائق.

طَيِّبٌ: متى ثقام الصلاة؟

طلحة: في الساعة الخامسة تماماً.

طَيِّبٌ: هل توضأت؟

طلحة: نعم توضأت، وأنت؟

طَيِّبٌ: لم أتوضأ.

طلحة: أسرع، بقيت عشر دقائق.

طَيِّبٌ: طيب، احجز لي مكاناً في الصف الأول.

طلحة: إن شاء الله.

الحوار الحادي والخمسون

ماذا تعميل بعد الفجر؟

طالب: أتلو القرآن، وأنت؟

طائعٌ: أَقْوَمْ بِالرِّيَاضَةِ.

طالبٌ: ثُمَّ مَاذَا تَفْعَلُ.

طائعٌ: ثُمَّ أَفْطِرُ.

طالبٌ: هَلْ تَسْتَرِيْجُ؟

طائعٌ: لَا، بَلْ أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.

طالبٌ: مَعَ السَّلَامَةِ وَإِلَى الْلِقَاءِ.

طائعٌ: إِلَى الْلِقَاءِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ وَمَعَ السَّلَامَةِ.

الحوار الثاني والخمسون

عِنْدَ الْخُرُوقِ إِلَى الْمَدْرَسَةِ

ظاهِرٌ: أُمِّيْ هَلْ الْفُطُورُ جَاهِرٌ؟

الْأَمْرُ: نَعَمْ الْفُطُورُ جَاهِرٌ.

ظاهِرٌ: أُرِيدُ فِنْجَانًا مِنَ الشَّايِ.

الْأَمْرُ: تَفَضَّلْ عَلَى الْمَائِدَةِ.

ظاهِرٌ: هَلْ حَقِيقَتِيْ جَاهِرَةً؟

الْأَمْرُ: نَعَمْ أَسْرِعْ وَصَلَّتِ السَّيَارَةُ.

ظاهِرٌ: أَيْنَ حِذَاءِيْ؟

الْأَمْرُ: حُذِّ حِذَاءِكَ.

ظاهِرٌ: أُمِّيْ، أَسْلَامٌ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

الْأَمْرُ : أَسْتَوْدِعُكَ اللَّهُ الَّذِي لَا تَضْبِعُ وَدَائِعُهُ.

الحوار الثالث والخمسون

مَصْرُوفُ الْجَيْبِ

ظُهُورٌ : هَلْ تَأْخُذُ مَصْرُوفَ الْجَيْبِ ؟

ظَهِيرٌ : نَعَمْ أَخْذُ وَأَنْتَ ؟

ظُهُورٌ : أَنَا كَذَالِكَ آخْذُ.

ظَهِيرٌ : كَمْ تَأْخُذُ عَادَةً ؟

ظُهُورٌ : آخْذُ عِشْرِينَ رُوبِيَّةً ، وَأَنْتَ ؟

ظَهِيرٌ : آخْذُ خَمْسِينَ رُوبِيَّةً.

ظُهُورٌ : مَاذَا تَفْعَلُ بِهَا ؟

ظَهِيرٌ : أَكُلُّ وَأَشْرَبُ ، وَأَنْتَ ؟

ظُهُورٌ : أَشْتَرِيُ الْكُتُبَ.

ظَهِيرٌ : بَارَكَ اللَّهُ فِيهِكَ.

الحوار الرابع والخمسون

مَدْرَسَةٌ

ظَفَرٌ : مَتِي تَدْهَبُ إِلَى الرَّوْضَةِ ؟

ظفِيرٌ : أَذْهَبْ صَبَاحًا مُبَكِّرًا ، وَأَنْتَ ؟

ظفَرٌ : أَذْهَبْ فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ .

ظفِيرٌ : كَيْفَ تَذَهَّبُ ؟

ظفَرٌ : أَذْهَبْ بِالْحَافِلَةِ ، وَأَنْتَ ؟

ظفِيرٌ : أَذْهَبْ بِالدَّارَاجَةِ .

ظفَرٌ : مَتِي تَرْجِعُ ؟

ظفِيرٌ : أَرْجِعُ قَبْلَ الْمَغْرِبِ .

ظفَرٌ : أَيْنَ تَقْعُ الرِّوْضَةُ ؟

ظفِيرٌ : فِي يُوسُفْ آبَادِ .

الْحِوَارُ الْخَامِسُ وَالخَمْسُونَ

فِي الْمَنْزِلِ

عَبْدُ اللَّهِ : يَا أُمِّي افْتَحِي الْبَابَ .

الْأَمْرُ : أَهْلَأْ بِكَ يَا عَبْدَ اللَّهِ .

عَبْدُ اللَّهِ : شُكْرًا يَا أُمِّي .

الْأَمْرُ : كَيْفَ كَانَ يَوْمُكَ ؟

عَبْدُ اللَّهِ : الْحَمْدُ لِلَّهِ جَيِّدٌ .

الْأَمْرُ : ضَعْ حَقِيقَيْتَكَ عَلَى الْمِنْضَدَةِ .

عَبْدُ اللَّهِ : أَمْرُكِ يَا أُمِّي .

الْأَمْ: غَيْرِ ثِيَابِكَ.

عَبْدُ اللَّهِ: كَيْبَ يَا أَمِيْ، هَلِ الْطَّعَامُ جَاهِرٌ؟

الْأَمْ: الْطَّعَامُ جَاهِرٌ.

الحوار السادس والخمسون

وَاجِبُ الْمَنْزِلِ

عَبْدُ الرِّحْمَنْ: هَلْ أَكْيَلْتَ وَاجِبَ الْمَنْزِلِ؟

عَبْدُ الْقُدُوسِ: نَعَمْ أَكْيَلْتُ، وَأَنْتَ؟

عَبْدُ الرِّحْمَنْ: لَمْ أَكْيِلْ.

عَبْدُ الْقُدُوسِ: لِمَا ذَاهِي أَخْيُ؟

عَبْدُ الرِّحْمَنْ: فُقِدَتْ كُرَاسِيْ.

عَبْدُ الْقُدُوسِ: أَكْيِلْ قَبْلَ مَجِيءِ الْأُسْتَاذِ.

عَبْدُ الرِّحْمَنْ: هَلْ تُسَاعِدُنِي؟

عَبْدُ الْقُدُوسِ: نَعَمْ أَنَا حَاضِرٌ.

عَبْدُ الرِّحْمَنْ: شُكْرًا.

عَبْدُ الْقُدُوسِ: لَا شُكْرَ عَلَى وَاجِبٍ.

الحوار السابع والخمسون

يَوْمُ الْعُطْلَةِ

عَبْدُ الرَّحِيمُ: مَتَى تَسْتَيْقِظُ يَوْمَ الْعُطْلَةِ؟

عَبْدُ الرَّزَاقُ: أَسْتَيْقِظُ مُبَكِّرًا، وَأَنْتَ؟

عَبْدُ الرَّحِيمُ: أَسْتَيْقِظُ مُتَأَخِّرًا.

عَبْدُ الرَّزَاقُ: مَاذَا تَفْعَلُ يَوْمَ الْعُطْلَةِ؟

عَبْدُ الرَّحِيمُ: أُسَاعِدُ أُمِّي، وَأَنْتَ؟

عَبْدُ الرَّزَاقُ: أَذْهَبُ إِلَى لِنْزَهَةٍ.

عَبْدُ الرَّحِيمُ: أَيْنَ تَذْهَبُ؟

عَبْدُ الرَّزَاقُ: أَذْهَبُ إِلَى بَيْتِ أَخِي.

عَبْدُ الرَّحِيمُ: لَوْ ذَهَبْنَا إِلَى بَيْتِنَا لَكَانَ خَيْرًا.

عَبْدُ الرَّزَاقُ: أَنَا مُسْتَعِدٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

الحوار الثامن والخمسون

الْغَدَاءُ

أَبُ: يَا عَبْدَ الْمَلِكِ أَتَغْدِيَتْ؟

عَبْدُ الْمَلِكِ: مَا تَغْدِيَتْ يَا أَبِي.

أَبُ: لِمَاذَا؟

عَبْدُ الْمَلِكِ: تَأْخَرْتُ وَلِكُنْ مَا هُوَ الطَّعَامُ؟

أَبُ: الْيَوْمَ لَحْمُ الْبَقَرِ وَالْأُرْبَى.

عَبْدُ الْمَلِكِ: أُرِيدُ شَيْئًا مِنَ الْخَضْرَوَاتِ.

أَبُ: أَيُّ قِسْمٍ تُرِيدُ؟

عَبْدُ الْمَلِكِ: أُرِيدُ الدُّبَاءَ أَوِ الْبَامِيَّةَ.

أَبُ: إِنْتَظِرْ قَلِيلًا.

عَبْدُ الْمَلِكِ: شُكْرًا إِنْتَظِرْ.

الْحِوَارُ التَّاسِعُ وَالْخَمْسُونُ

العشاءُ

غَنَّامٌ: هَلْ تَعْشِيشَتْ؟

غَالِبُ: نَعَمْ تَعْشِيشَتْ وَأَنْتَ؟

غَنَّامٌ: أَنَا لَمْ أَتَعْشِ.

غَالِبُ: مَتِي تَتَعَشَّ؟

غَنَّامٌ: بَعْدَ صَلَاتِ الْعِشَاءِ.

غَالِبُ: مَا ذَا تَأْكُلُ فِي الْعِشَاءِ؟

غَنَّامٌ: أَكُلُ الْخُبْزَ مَعَ الْمَرْقِ، وَأَنْتَ؟

غَالِبُ: أَكُلُ الْأُرْبَى مَعَ الْعَدَسِ.

غَنَّامٌ: مَعَ السَّلَامَةِ وَإِلَى الْلِقَاءِ.

غَالِبٌ : مَعَ السَّلَامَةِ وَإِلَى الْلِقَاءِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ .

الحِوَارُ السِّتُّونَ

المَطْعَمُ

الْأَبُ : هَيَّا نَذْهَبُ إِلَى الْمَطْعَمِ .

الْإِبْنُ : أَمْرُكَ يَا أَبِي .

الْأَبُ : مَاذَا تُحِبُّ ؟

الْإِبْنُ : أُطْلُبُ إِلَى قَائِمَةِ الْأَطْعِمَةِ .

الْأَبُ : هَذِهِ قَائِمَةُ الْأَطْعِمَةِ .

الْإِبْنُ : أُرِيدُ اللَّحْمَ الْمَشْوِيَّ وَأَنْتُمْ ؟

الْأَبُ : أُرِيدُ الْأَرْزَ وَسُفُودَ السَّمَكِ .

الْإِبْنُ : أُطْلُبُ إِلَى فَطِيرَتَيْنِ أَيْضًا .

الْأَبُ : أَيْ مَشْرُوبٍ تُرِيدُ ؟

الْإِبْنُ : أُرِيدُ الْقَهْوَةَ .

الحِوَارُ الْحَادِي وَالسِّتُّونَ

مَطْعَمُ الْوَجَبَاتِ السَّرِيعَةِ

غُفْرَانُ : هَيَّا غَازِيْ ! نَذْهَبُ إِلَى مَطْعَمِ الْوَجَبَاتِ السَّرِيعَةِ .

غَازِيُّ: تَفَضَّلُ أَنَا مَعَكَ.

غُفْرَانُ: مَاذَا تُحِبُّ؟

غَازِيُّ: أُحِبُّ سِنَدَوْيِشْ زُجَاجٍ، وَأَنْتَ؟

غُفْرَانُ: أَرْغَبُ بِالْبَطَاطِسِ الْمَقْليَّةِ.

غَازِيُّ: وَأَيُّ مَشْرُوبٍ تُحِبُّ؟

غُفْرَانُ: أَرِيدُ مَشْرُوبَ لِيُمُونِ، وَأَنْتَ؟

غَازِيُّ: أَكُلُّ آئِسْ كِرِيمٍ.

غُفْرَانُ: هَلْ تُرِيدُ شَيْئًا آخَرَ؟

غَازِيُّ: شُكْرًا شَبَعْتُ وَأَرْتَوْيَثُ.

الْحِوَارُ الثَّانِيُّ وَالسِّتُّونُ

السُّوقُ

غَسَّانُ: أَيْنَ تَذَهَّبُ؟

غَانِمُ: أَذْهَبُ إِلَى السُّوقِ.

غَسَّانُ: مَاذَا تَشَتَّرِي؟

غَانِمُ: أَشَتَّرِي لَحْمَ الْغَنِمِ.

غَسَّانُ: إِشْتَرَنِي وَاحِدُ دَرْزَنِ مِنَ الْبُزْتَقَالِ.

غَانِمُ: أَنَا خَادِمُكَ يَا أَخِي.

غَسَّانُ: مَتِي تَرْجِعُ؟

غَانِمٌ : بَعْدَ نِصْفِ سَاعَةٍ إِنْ شَاءَ اللَّهُ .

غَسَّانٌ : أَنَا فِي إِنْتِظَارِكَ .

الحِوَارُ الثَّالِثُ وَالسِّتُّونَ

الْخِيَاطَةُ

فَاتِكُ : مَا شَاءَ اللَّهُ ، ثُوُبٌ جَمِيلٌ .

فَاكِهُ : هَلْ أَعْجَبَكَ ؟

فَاتِكُ : نَعَمْ ، هَلْ هَذَا جَدِيدٌ ؟

فَاكِهُ : نَعَمْ ، هَذَا جَدِيدٌ .

فَاتِكُ : لِكِنَّ السَّرَّ أُوْلَئِكَ ضَيِّقٌ .

فَاكِهُ : الْخِيَاطُ كَانَ مَبْتَدِيًّا .

فَاتِكُ : الْخِيَاطَةُ بِكُمْ ؟

فَاكِهُ : بِسَبْعَانِينَ وَخَمْسِينَ .

فَاتِكُ : الْخِيَاطُ غَالٍ جِدًّا .

فَاكِهُ : هَذَا اللَّهُ .

الحِوَارُ الرَّابِعُ وَالسِّتُّونَ

مَحْلُ الْأَعْزِيَةِ

فَالْحُكْمُ: أَرِيدُ حِذَاءً جَمِيلًا.

الْحِذَاءُ: أَيْ لَوْنِ تُرِيدُ؟

فَالْحُكْمُ: أَرِيدُ لَوْنًا سَوَادًا.

الْحِذَاءُ: هَذَا جَمِيلُ الظِّرَازِ.

فَالْحُكْمُ: لَا يُعْجِبُنِي هَذَا.

الْحِذَاءُ: أَهْذَا يُعْجِبُكَ؟

فَالْحُكْمُ: نَعَمْ، هَذَا الَّذِي أَرِيدُهُ.

الْحِذَاءُ: تَفَضُّلِ الْفَاتُورَةِ.

فَالْحُكْمُ: تَفَضُّلِ النُّقُوذِ.

الْحِذَاءُ: شُكْرًا.

الْحِوَارُ الْخَامِسُ وَالسِّتُّونُ

مَحَلُّ الْأَقْبَشَةِ

الْبَائِعُ: أَهْلًا وَسَهْلًا أَيْ خِدْمَةٍ؟

فَكَائِرُ: أَرِيدُ قُبَاشًا مِنَ الْقُطْنِ.

الْبَائِعُ: أَيْ لَوْنِ تُرِيدُ؟

فَكَائِرُ: أَرِيدُ لَوْنًا أَبْيَضَ.

الْبَائِعُ: هَذَا قُبَاشٌ أَبْيَضُ.

فَكَائِرُ: مُنْتَازٌ، الْمِتَرُ بِكُمْ؟

آلْبَائِعُ: الْبَيْتُرُ بْخَمْسِينَ.

فَائِرُ: أَعْطَنِي سِتَّةَ أَمْتَارٍ.

آلْبَائِعُ: تَفَضَّلْ.

فَائِرُ: تَفَضَّلِ النُّقُودَ.

الْجَوَارُ السَّادُسُ وَالسِّتُّونَ

عِنْدَ الْبَقَالِ

فَيْضَانُ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

آلْبَقَالُ: وَعَلَيْكُمُ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، تَفَضَّلْ مَا ذَا تُرِيدُ؟

فَيْضَانُ: هَلْ عِنْدَكَ الْحَلِيبُ الْجَافُ؟

آلْبَقَالُ: هَذِهِ عُلْبَةُ الْحَلِيبِ الْجَافِ.

فَيْضَانُ: وَهَلْ عِنْدَكَ مُكَسِّرَاتٌ؟.

آلْبَقَالُ: عِنْدِي لَوْزٌ، وَجَوْزٌ، وَفُسْتُقٌ.

فَيْضَانُ: أَرِيدُ كِيلُو مِنَ الْلَّوْزِ.

آلْبَقَالُ: تَفَضَّلِ الْلَّوْزَ.

فَيْضَانُ: الْكُلُّ بِكُمْ؟

آلْبَقَالُ: الْكُلُّ بِخَمْسِيَّةٍ.

الحوار السابع والستون

عند الخضار

الخضار: تفضل، مَاذا تُريده؟

قاسِمٌ: مَاذا عندكاليوم؟

الخضار: عندِي خضرواتٌ طازجةٌ.

قاسِمٌ: زنٍ ليٍ كيلوٌ من القرنيط.

الخضار: ألا تُريِدُ الطماطمَ والبصلَ؟

قاسِمٌ: لا، أُعطيَني باقةً من الكزبرة.

الخضار: أينَ كيسُ الخضرواتِ؟

قاسِمٌ: نسيتُ فيَ البيتِ.

الخضار: لا بأسَ هذَا الكيسُ.

قاسِمٌ: تفضلِ النقودَ.

الحوار الثامن والستون

الجزار

قدَّامةٌ: أريُدُ لحْمًا طازجًا.

الجزار: عندِي لحمٌ طازجٌ.

قدَّامةٌ: ياعَمِي اقطع ليٍ كيلوٌ من لحمِ البقرةِ.

الْجَرَّارُ: ثُرِيدُ اللَّحْمَ بِغَيْرِ الْعَظْمِ.

قُدَامَةُ: نَعَمْ بِغَيْرِ الْعَظْمِ وَالشَّحْمِ.

الْجَرَّارُ: عِنْدِي اللَّحْمُ الْمَفْرُوضُ مُأْيَضًا.

قُدَامَةُ: أُرِيدُ مِنْ لَحْمِ الْفَخِذِ.

الْجَرَّارُ: تَفَضُّلُ.

قُدَامَةُ: تَفَضُّلَ النُّقُوذِ.

الْجَرَّارُ: شُكْرًا جَزِيلًا.

الحِوَارُ التِّاسِعُ وَالسِّتُّونُ

الْبَحْرُ

قِبِيْصَةُ: هَيَّا نَدْخُلُ الْمَحْبَرَ.

قَسَامَةُ: تَفَضُّلُ نَدْخُلُ.

الْبَائِعُ: مَا هِيَ حَاجَتُكَ؟

قِبِيْصَةُ: أَخْتَاجُ إِلَى الْبِيْضِ.

الْبَائِعُ: كَمْ بِيْضَةً تُرِيدُ؟

قِبِيْصَةُ: أَعْطِنِي نِصْفَ دَرْزَنْ.

الْبَائِعُ: أَلَا تُرِيدُ الرُّبْدَةَ وَالْحَلْوَيَاتِ؟

قِبِيْصَةُ: لَا ، بَلْ أُرِيدُ الْبِسْكُوِيْتَ..

الْبَائِعُ: تَفَضَّلِ الْبِسْكَوِيْتَ.
قِبِيْصَة: تَفَضَّلِ النَّقْوَدَ.

الْحِوَارُ السَّبْعُونُ

الْمَصْرِفُ

كَعْبٌ: تَعَالُّ نَذْهَبٌ إِلَى الْمَصْرِفِ.
كِنَانَةُ: مَاذَا تُرِيدُ مِنْهُ؟
كَعْبٌ: أُرِيدُ مَعْرِفَةَ الرَّصِيدِ.
كِنَانَةُ: هُلْ فِيهِ مَا كَيْنَةُ الصَّرِافَةِ؟
كَعْبٌ: نَعَمْ، وَلِكُنَّهَا مُتَعَذَّلَةٌ.
كِنَانَةُ: فَكَيْفَ آخُذُ الْفُلُوسَ؟
كَعْبٌ: هَلْ عِنْدَكَ دَفْتَرُ الصُّكُوكِ؟
كِنَانَةُ: نَعَمْ عِنْدِيْ.
كَعْبٌ: أُكْتُبْ عَلَيْهِ مِقْدَارَ الْفُلُوسِ، وَأَذْهَبُ إِلَى الْمَدِيرِ.
كِنَانَةُ: شُكْرًا جَزِيْلًا.

الْحِوَارُ الْحَادِيُّ وَالسَّبْعُونُ

النَّقْوَدُ

الابنُ : يَا أَبِي أَرِيدُ خَمْسَ رُبِّيَّاتٍ.

الآبُ : مَا عِنْدِي فُكَّهٌ.

الابنُ : كَمْ عِنْدَكَ ؟

الآبُ : عِنْدِي أَلْفُ دُولَارٍ.

الابنُ : هَاتِ أَسْتَبْدِلُ بِالرِّبِّيَّاتِ.

الآبُ : مِنْ أَينَ تَسْتَبْدِلُ ؟

الابنُ : مِنَ الْمَصْرِفِ.

الآبُ : رُدَّدَ إِلَيَّ الْبَاقِيِّ.

الابنُ : حَاضِرٌ يَا أَبِي.

الحِوَارُ الثَّانِيُّ وَالسَّبْعُونُ

حَوْلَ الْحَاسُوبِ

لُقْيَانُ : هَلْ عِنْدَكَ حَاسُوبٌ ؟

لَيْبِيُّ : نَعَمْ عِنْدِيُّ، وَعِنْدَكَ ؟

لُقْيَانُ : عِنْدِيُّ الْحَاسُوبُ الْمَخْمُولُ.

لَيْبِيُّ : هَلْ تَعْرِفُ طَرِيْقَةَ إِسْتِعْمَالِهِ ؟

لُقْيَانُ : نَعَمْ أَعْرِفُهُ.

لَيْبِيُّ : عَرِفْنِي الْأَجْزَاءُ الْكَبِيرَةُ.

لُقْيَانُ : الشَّاشَةُ، لَوْحَةُ الْمَفَاتِيْحُ، الْمُؤْثِرُ، صُندُوقُ الْوَحْدَةِ الْعَيْلِيَّاتِ.

لَبِيْدُ : شُكْرًا يَا أَخْيُ .
لُقْمَانُ : لَا شُكْرَ عَلَى وَاجِبٍ .

الحوار الثالث والسبعون

الدَّرَاجَةُ الْهَوَائِيَّةُ

لُبْدَةُ : مَا شَاءَ اللَّهُ دَرَاجَةٌ جَمِيلَةٌ .

لَاحِبُ : نَعَمْ إِشْرَيْتُ مِنْ صَدَارَ

لُبْدَةُ : هُذِهِ يَا بَانِيَّةٌ .

لَاحِبُ : أَيْنَ كَوَابِحُهَا ؟

لُبْدَةُ : مَعَ الْعَجْلَةِ .

لَاحِبُ : هَلْ تُحْسِنُ الْقِيَادَةَ .

لُبْدَةُ : نَعَمْ أَنَا مَاهِرٌ جِدًّا .

لَاحِبُ : تَعَالُ تَتَسَابَقُ .

لُبْدَةُ : وَاحِدٌ ، إِثْنَانِ ، ثَلَاثَةُ ، أَبَدًا .

لَاحِبُ : أَنَا فُزُّتُ .

الحوار الرابع والسبعون

السِّبَاكُ

مُحَمَّد : أَتَسْتَطِيعُ السِّبَاحةُ ؟

مُوسَى : نَعَمْ ، وَأَنْتَ ؟

مُحَمَّد : أَنَا مَاهِرٌ جِدًا.

مُوسَى : أَيْنَ تَسْبِحُ ؟

مُحَمَّد : أَسْبَحُ فِي الْمَسْبِحِ.

مُوسَى : كَيْفَ تَسْبِحُ ؟

مُحَمَّد : أَنْفُخُ سَرَّاً وَيُلْنِي وَأَقْفِرُ فِي الْمَاءِ.

مُوسَى : وَأَنَا أَسْتَعْمَلُ صَدَرِيَّةَ النَّجَاهِ.

مُحَمَّد : فَإِذَا نَذَهَبْنَا غَدًا إِلَى الْمُنْتَجَعِ.

مُوسَى : أَنَا مُسْتَعِدٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

الحوار الخامس والسبعون

كُرْةُ الْقَدَمِ

مُبَشِّرٌ : تَعَالُ ، نَلْعَبُ بِكُرْةِ الْقَدَمِ.

مَسْعُودٌ : سَمِعْتُ الْيَوْمَ الْمِبَارَاتِ.

مُبَشِّرٌ : لَا ، الْيَوْمُ يَوْمُ التَّمْرِينِ.

مَسْعُودٌ : هَلْ أَنْتَ حَارِسُ الْمَرْمِيِّ.

مُبَشِّرٌ : لَا ، أَنَا أَهَاجِمُ.

مَسْعُودٌ : وَمَنِ الْمُدَافِعُ مِنْكُمْ ؟

مُبَشِّرٌ : هُمْ ثَلَاثَةٌ مُّحْسِنُونَ ، مَالِكٌ ، مَحْمُودٌ .

مَسْعُودٌ : وَمَنْ هُذَا ؟

مُبَشِّرٌ : هَذَا حَكْمٌ .

مَسْعُودٌ : سَأَخْضُرُ بَعْدَ عَشَرَةِ دَقَائِقٍ إِنْ شَاءَ اللَّهُ .

الْحِوَارُ السَّادِسُ وَالسَّبْعُونَ

كَبِيْرُ الْأَسْنَانِ

الْطَّبِيبُ : مَا هِيَ شَكَائِنُكَ ؟

الْمَرِيضُ : أَكَمَ شَدِيدٌ فِي أَضْرَاسِي .

الْطَّبِيبُ : أَيْنَ الْأَلَمُ ؟

الْمَرِيضُ : فِي الْضَّرِسِ الْأَخِيرِ .

الْطَّبِيبُ : ضَرُسُكَ تَسْوَّسُتُ .

الْمَرِيضُ : هَلْ سَتُنْقُلُنِي ضَرُسِي ؟

الْطَّبِيبُ : لَا ، إِنَّهُ قَابِلٌ لِلِّعْلَاجِ .

الْمَرِيضُ : شُكْرًا .

الْحِوَارُ السَّابِعُ وَالسَّبْعُونَ

الْعِيَادَةُ

نُعَيْانُ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ .

الْطَّبِيبُ : وَعَلَيْكُمُ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهُ تَفَضَّلْ مَا ذَا بِكَ ؟

نُعَيْانُ : أَكَمْ شَدِيدٌ فِي بَطْنِي .

الْطَّبِيبُ : لَعَلَّكَ أَكْلَتِ الْخُبْزَ الْبَائِثَ .

نُعَيْانُ : نَعَمْ أَكْلَتِ الْبَارِحَةَ .

الْطَّبِيبُ : هَلْ عِنْدَكَ صَدَاعٌ ؟

نُعَيْانُ : نَعَمْ عِنْدِي صَدَاعٌ .

الْطَّبِيبُ : أَكْتُبْ لَكَ الدَّوَاءَ .

نُعَيْانُ : كَيْفَ أَسْتَعِمُ ؟

الْطَّبِيبُ : مَكْتُوبٌ فِي الْوَصْفَةِ .

نُعَيْانُ : شُكْرًا يَا طَبِيبَ .

الْحِوَارُ التَّأْمِنُ وَالسَّبْعُونَ

طَبِيبُ الْأُذُنِ

الْطَّبِيبُ : مِمَّ تَشْكُوُ ؟

نَعِيمٌ : أَمْ فِي أَذْنِي .

الْطَّبِيبُ : أَفِي الْيُمْنِي ؟

نَعِيمٌ : لَا ، بَلْ فِي الْيُسْرَى .

الْطَّبِيبُ : فِي أَذْنِكِ التِّهَابُ .

نَعِيمٌ : مَاذَا أَفْعَلُ ؟

الَّطَّيِيبُ : إِسْتَعْمِلْ هَذِهِ الْقَطْرَاتِ .

نَعِيمٌ : كُمْ مَرَّةً أَسْتَعْمِلُ ؟

الَّطَّيِيبُ : صَبَاحًا وَمَسَاءً .

نَعِيمٌ : شُكْرًا .

الْحِوَارُ التَّاسِعُ وَالسَّبْعُونَ

صَيْدَلِيَّةٌ

نَافِعٌ : أَعْطِنِي دَوَاءَ السُّعَالِ .

صَيْدَلِيٌّ : أَيْنَ وَصْفَةُ الَّطَّيِيبِ .

نَافِعٌ : تَفَضَّلْ .

صَيْدَلِيٌّ : هَلْ تُرِيدُ الشَّرَابَ ؟

نَافِعٌ : لَا ، بَلْ أَرِيدُ الْأَقْرَاصَ .

صَيْدَلِيٌّ : هَلْ تُرِيدُ شَيْئًا آخَرَ ؟

نَافِعٌ : نَعَمْ أَعْطِنِي مَرْهَمًا .

صَيْدَلِيٌّ : تَفَضَّلْ مَرْهَمًا .

نَافِعٌ : كُمِ الْمَطْلُوبُ ؟

صَيْدَلِيٌّ : الْمَطْلُوبُ خَمْسُونَ رِبِّيَّةً .

الجواب الشهانون

عيادة المريض

نظيف: السلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

سيم: وعليكم السلام ورحمة الله وبركاته.

نظيف: أراك مريضاً.

سيم: نعم أصبت بالحمى.

نظيف: هل رأجعت الدكتور؟

سيم: نعم رأجعته.

نظيف: هل تناولت الدواء؟

سيم: نعم تناولت.

نظيف: لا بأس طهور إن شاء الله

الجواب الحادي والثلاثون

عقلة عين الفطر

ناشد: كيف قضيت عقلة العيد؟

سيم: بكل سرور وأنت؟

ناشد: أنا كذلك.

سيم: أين قضيت العقلة؟

نَأْشِدُ: قَضَيْتُ بَيْنَ أَهْلِي وَأَنْتَ؟

نَسِيبُ: قَضَيْتُ مَعَ جَدِّي وَجَدَّتِي.

نَأْشِدُ: أَنَّيْنَ تَنَاوَلْتَ الْفُطُورَ؟

نَسِيبُ: فِي الْبَيْتِ.

نَأْشِدُ: هَلْ لَيْسَتِ ثُوَّبًا جَدِيدًا؟

نَسِيبُ: إِشْتَرَيْتُ بَدْلَتَيْنِ.

أَلْحَوَارُ الْثَّانِيُّ وَالثَّيَانُونَ

عِيدُ الْأَضْحَى

وَابِصَهُ: مَا شَاءَ اللَّهُ تَوْبَكَ جَمِيلٌ.

وَاثِلَهُ: أَلِيُّومُ يَوْمُ الْعِيدِ أَلَا تَلْبَسُ أَنْتَ؟

وَابِصَهُ: سَأَلَبَسُ الْآنَ.

وَاثِلَهُ: مَاذَا إِشْتَرَيْتُمْ لِلتَّضْحِيَةِ؟

وَابِصَهُ: إِشْتَرَيْنَا بَقَرَةً، وَأَنْتُمْ؟

وَاثِلَهُ: إِشْتَرَيْنَا كَبِشًا.

وَابِصَهُ: مَنْ يَذْبَحُهُ؟

وَاثِلَهُ: يَذْبَحُهُ الْجَزَارُ.

وَابِصَهُ: تَقَبَّلَ اللَّهُ أُضْحِيَتُكُمْ.

وَاثِلَهُ: شُكْرًا جَزِيلًا.

الْحَوَارُ الثَّالِثُ وَالثَّانِيُونَ

عُطْلَةُ الصَّيفِ

وَائِلٌ: كَيْفَ قَضَيْتَ عُطْلَةَ الصَّيفِ؟

وَزَدَانُ: بِخَيْرٍ، الْحَمْدُ لِلَّهِ.

وَائِلٌ: أَيْنَ قَضَيْتَ الْعُطْلَةَ؟

وَزَدَانُ: قَضَيْتُ فِي بَيْتِي.

وَائِلٌ: هَلْ تَعْلَمْتَ شَيْئًا؟

وَزَدَانُ: نَعَمْ تَعْلَمْتُ الْعَرَبِيَّةَ فِي دَارِ الْقُرْآنِ.

وَائِلٌ: أَسَفًا ضَيَّعْتُ أَوْقَاتِي.

وَزَدَانُ: سَتُبَدِّدُ الدُّورَةُ مَرَّةً ثَانِيَةً.

وَائِلٌ: شُكْرًا.

وَزَدَانُ: لَا شُكْرَ عَلَى وَاجِبٍ.

الْحَوَارُ الرِّابِعُ وَالثَّانِيُونَ

فُصُولُ السَّنَةِ

وَهِيْبٌ: كَمْ فَصْلًا فِي السَّنَةِ؟

وَاصِفٌ: فِي السَّنَةِ أَرْبَعَةُ فُصُولٍ.

وَهِيْبٌ: مَا هِيَ؟

وَاصِفٌ: الصَّيْفُ، وَالشِّتَّاءُ، الْخَرِيفُ، الْرِّبَيْعُ.

وَهِيْبٌ: كَيْفَ الْجُوُّ الْيَوْمُ؟

وَاصِفٌ: حَرَارَةُ شَدِيدَةٌ.

وَهِيْبٌ: هَلْ تَسْتَرِيْحُ فِي الْغُرْفَةِ الْمُكَيْفَةِ؟

وَاصِفٌ: أَسْتَعِمُ الْمِرْوَحَةَ.

وَهِيْبٌ: مَعَ السَّلَامَةِ وَإِلَى الْلِقَاءِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

وَاصِفٌ: وَإِلَى الْلِقَاءِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ

الحوار الخامس والثلاثون

السفر

وَصَافٌ: سَيَغْتُ أَنْكَ سَتُسَافِرُ.

وَصِيلٌ: نَعَمْ يَوْمُ الْأَرْبِعَاءِ.

وَصَافٌ: إِلَى أَيْنَ؟

وَصِيلٌ: إِلَى السَّعُودِيَّةِ.

وَصَافٌ: أَحَجَرْتَ التَّذْكِرَةَ؟

وَصِيلٌ: نَعَمْ، وَاشْتَرِيْتَ التَّذْكِرَةَ.

وَصَافُ : مَتَى الْعُودَةُ؟

وَصِيلُ : الْعُودَةُ بَعْدَ الشَّهْرِ.

وَصَافُ : أَسْتَوْدُعُ اللَّهَ دِينَكَ وَأَمَانَتَكَ وَخَوَاتِيمَ أَعْمَالِكَ.

الحوار السادس والثلاثون

السَّفَرُ لِلْعُمْرَةِ

وَسِيْطُ : أَيْنَ سَتُسَافِرُ؟

وَدِيْعُ : أَسَافِرُ لِلْعُمْرَةِ.

وَسِيْطُ : هَلْ حَصَلْتَ عَلَى الْجَوَازِ وَالْتَّاشِيرَةِ؟

وَدِيْعُ : نَعَمْ قَبْلَ الشَّهْرِ.

وَسِيْطُ : بِكَمْ اشْتَرَيْتَ التَّذْكِرَةَ؟

وَدِيْعُ : اشْتَرَيْتُ بِأَرْبَعِينَ أَلْفًا.

وَسِيْطُ : مَتَى تَرْجِعُ؟

وَدِيْعُ : أَرْجِعُ بَعْدَ عِشْرِينَ يَوْمًا.

وَسِيْطُ : مَعَ السَّلَامَةِ وَإِلَى الْلِقَاءِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

وَدِيْعُ : وَإِلَى الْلِقَاءِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ مَعَ السَّلَامَةِ.

الحوار السابع والثلاثون

الْقَائِمُونَ

هَارُونَ: كَمْ خُبْرَةَ تَكُلُّ عَادَةً؟

هُودُ: أَكُلُّ خُبْرَةَ وَاحِدَةَ وَأَنْتَ؟

هَارُونَ: أَكُلُّ ثُلُثَ الْخُبْرِ.

هُودُ: هَلْ حَفِظْتَ الدِّرْسَ؟

هَارُونَ: حَفِظْتُ سَبْعِينَ بِالْمِائَةِ، وَأَنْتَ؟

هُودُ: حَفِظْتُ مِائَةَ بِالْمِائَةِ.

هَارُونَ: كَمْ بُوْصَةَ هَذِهِ السَّبُورَةَ؟

هُودُ: عِشْرُونَ بُوْصَةً.

هَارُونَ: كَمْ مِتْرًا هَذَا الْقَمِيْصَ؟

هُودُ: مِتْرَانِ وَنِصْفٌ.

الْحِوَارُ الثَّالِمُ وَالثَّالِثُونَ

الْأَوْقَاتُ

هِشَامُ: كَمِ السَّاعَةُ الْآنَ؟

هَاشِمُ: الْسَّاعَةُ الْآنَ الْوَاحِدَةُ وَعِشْرُونَ دَقِيقَةً.

هِشَامُ: مَتِي يُرْفَعُ أَذَانُ الْفَجْرِ؟

هَاشِمُ: فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ وَالنِّصْفِ.

هِشَامُ: مَتِي تُقَامُ صَلَاةُ الظُّهُرِ؟

هَاشِمٌ : فِي السَّاعَةِ التَّالِثَةِ إِلَّا الرِّبْعُ.

هِشَامُ : مَتَى تَنَامُ ؟

هَاشِمٌ : أَنَامُ فِي السَّاعَةِ الْعَاشِرَةِ تَهَامَّاً.

هِشَامُ : مَتَى تَسْتَيْقِظُ ؟

هَاشِمٌ : أَسْتَيْقِظُ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ صَبَاحًا.

الْحِوَارُ التِّاسِعُ وَالثَّانِيُّونَ

مُوقِفُ الْحَافِلَةِ

هِرْمَاسُ : عَفْوًا أَيْنَ تَذْهَبُ ؟

هَرِيْلُ : أَذْهَبْ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.

هِرْمَاسُ : كَيْفَ تَذْهَبُ ؟

هَرِيْلُ : أَذْهَبْ بِالْحَافِلَةِ.

هِرْمَاسُ : هِيَ بَطِيْئَةً.

هَرِيْلُ : لَا ، بَلْ هِيَ سَرِيْعَةً قَلِيلَةً الْتَّوْقُفُ.

هِرْمَاسُ : هَا هِيَ قَدْ قَدِمَتْ.

هَرِيْلُ : إِرْكَبْ وَامْسِكِ الْقَبْضَةَ ، أَنَا مَعَكَ.

هِرْمَاسُ : أَنَا أَعْلِقْ بِالْبَابِ.

هَرِيْلُ : لَا ، أُدْخُلْ لِأَنَّ الْمَطَبِّبَاتِ كَثِيرَةً.

الْحَوَارُ التِّسْعُونَ

بَيْنَ الْجَابِيِّ وَالرَّاكِبِ

الْجَابِيُّ: أَيْنَ تَذَهَّبُ؟

الرَّاكِبُ: أَذْهَبُ إِلَى صَدَرٍ.

الْجَابِيُّ: أَعْطِنِي عِشْرِينَ رُبِّيَّةً.

الرَّاكِبُ: أَعْطِنِكَ خَمْسَ عَشَرَةَ رُبِّيَّةً.

الْجَابِيُّ: إِرْتَفَعَ سَعْرُ الْوَقْدِ.

الرَّاكِبُ: أَتَرَدَّدُ يَوْمِيًّا؟

الْجَابِيُّ: إِمَّا عِشْرِينَ وَإِمَّا إِنْزِلُ.

الرَّاكِبُ: أَعْطِنِكَ العِشْرِينَ بِشَرْطِ الْمَقْعِدِ.

الْجَابِيُّ: تَفَضَّلْ هُنَّا.

الرَّاكِبُ: شُكْرًا.

الْحَوَارُ الْوَاحِدُ وَالْتِسْعُونَ

حَوْلَ الْكِرِينِكُثْ

فَرِيْشُ الضَّرِبِ.

كَابُّتَنْ: يَحْيَيِيْ يُونُسُ اذْهَبَا أَنْتُمَا لِلضَّرِبِ.

يَحْيَيِيْ يُونُسُ: طَبِّبْ يَا كَابُّتَنْ.

كَابْتَنْ : أَيْنَ وَاقِيَّةُ السَّاقِ يَا يَحْيَى.

يَحْيَى : فِي حَقِيقَيْتِي .

كَابْتَنْ : يَا يُؤْنُسُ أَيْنَ حَوْزُكَ ؟

يُؤْنُسُ : هُنْدَه حَوْزِي أَلْبِسْ فِي الْمَلْعِبِ .

كَابْتَنْ : اصْرِبَا إِلَّا حَتِّيَّاطِ .

يُؤْنُسُ : إِطْمَئِنْ قَلْبِكَ .

كَابْتَنْ : إِذْهَبَا إِسْرَاعَةً الْوَقْتُ قَلِيلٌ .

الحِوَارُ الثَّانِي وَالْتِسْعُونَ

فَرِيقُ الرَّهْمَى

كَابْتَنْ : أَيْنَ لَقَافُنَا ؟

يَاسِرُ : هُوَ يَلْبِسُ بَدْلَتَه .

كَابْتَنْ : مَنْ يَجْرِي جَيْدًا ؟

يَامِينُ : أَكَا يَا كَابْتَنْ .

كَابْتَنْ : قُمْ أَنْتَ عِنْدَ حُدُودِ السَّاحَةِ .

يَزِيدُ : يَا كَابْتَنْ يَا مِينُ رَامِ سَرِيعٌ .

كَابْتَنْ : خُزِ الْكُرْتَةَ يَا يَا مِينُ .

يَامِينُ : أَكَا بَطِيءٌ يَعْلَى سَرِيعٌ .

كَابْتَنْ: تَفَضَّلْ يَا يَعْلَى.

يَعْلَى: أَمْرُكَ يَا كَابْتَنْ.

الْحَوَارُ الثَّالِثُ وَالْتِسْعُونَ

حَوْلَ الْكِرِيْكِتِ

يَعِيْشُ: تَفَضَّلْ نَدْهَبُ إِلَى الْمَلْعَبِ.

يَيَّانْ: مَاذَا تَلْعَبُ؟

يَعِيْشُ: الْعَبُ الْكِرِيْكِتِ.

يَيَّانْ: أَيْنَ فَرِيْقُكُمْ؟

يَعِيْشُ: هَذَا فَرِيْقُنَا وَفَرِيْقُكُمْ.

يَيَّانْ: ذَهَبَ لِلْمَبَارَاتِ.

يَعِيْشُ: مَنْ كَابْتَنْكُمْ؟

يَيَّانْ: الْكَابْتَنْ.....

يَعِيْشُ: مَنِ الرِّاهِيِّ السَّرِيْعُ مِنْكُمْ؟

يَيَّانْ: الرِّاهِيِّ السَّرِيْعُ.....

يَعِيْشُ: سَازُورْكَ بَعْدَ نِصْفِ سَاعَةٍ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

الحوار الرابع والثلاثون

حول الباجور

ياسر: يَا أَخِي أَيْنَ أَنْتَ ذَا هِبٌ فِي هَذِهِ الْأَيَّامِ؟

يسع: أَنَا ذَا هِبٌ إِلَى بَاجُورٍ.

ياسر: يَا أَخِي مَا ذَا تَفْعَلُ هُنَاكَ؟

يسع: يَا صَدِيقِي لِي مَشَاغِلٌ كَثِيرَةٌ وَأَذْهَبُ لِرِيَارَةِ الْأَصْدِيقَاءِ

ياسر: سَيِّعْتُ أَنَّ بَاجُورَ مَنْطَقَةً جَمِيلَةً بِالْأَزْهَارِ وَالْأَشْجَارِ.

يسع: نَعَمْ، هِيَ تِلْكَ، لِكُنْ حُسْنُهَا وَزِينَتُهَا، بِالْعُلَمَاءِ، وَالْطَّلَبَةِ، وَالْمُدَارِسِ، وَالْمَسَاجِدِ.

ياسر: يَا زَمِيلِي فِي أَيِّ إِقْلِيمٍ هِيَ وَقَعَتْ مِنْ بَاسْتَانَ.

يسع: فِي إِقْلِيمِ خَيْرَ بَخْتُونْخَواهْ.

ياسر: هَلْ لِي أَنْ أَرُوْرَ مَعَكَ؟

يسع: أَنَا مَسْرُورٌ بِقُدُومِكَ مَعِي يَا أُخِي.

ياسر: شُكْرًا جَزِيلًا عَلَى هَذِهِ الْمَعْلُومَاتِ.

يسع: لَا شُكْرَ عَلَى وَاجِبٍ.

مُعجمُ الْأَلْفَاظِ الْغَرِيبَةِ

دَنَآ آشنا الفاظو ترجمه/غريب الفاظون کا ترجمہ

عربی	اردو	پښتو	اردو	عربی
الْتِحِيَّةُ وَالْتَّعَارُفُ	پیشکش اور تعارف / پیشکشی او پیشندگو			
إِسْمٌ	نام/نوم			
كَيْفَ حَالُكَ؟	آپ کیسے ہیں؟ تھے خہ رنگہئی ؟			
بِخَيْرٍ شُكْرًا	میں خیریت سے ہوں شکریہ / پھر خیر سرہ			
شکریہ۔				
صَبَاحُ الْخَيْرِ	صبح بخیر / صباح دی بن اشہ۔			
صَبَاحُ النُّورِ	صبح کی روشنی / صباح دی رنپراشہ			
صَدِيقٌ	ساتھی / ملکرے			
مَرْحَبًا	خوش آمدید / پخیر راغلے			
فُرْصَةٌ سَعِيدَةٌ	اچھی فرصت/ نیک بخت فرصت ، نیک بختہ۔			
إِلَى الْلِقَاءِ	پھر ملیں گے / بیا بہ ملاقات کو۔			
السَّكْنُ رَهْنًا / اوسِيدل۔				
أَهْلًا وَسَهْلًا	خیر سے آؤ ، خوش آمدید/ پخیر راغلے			
سَتْرَے مَهْشِيِ۔				

بَيْتٌ	گھر/کور۔
قَرِيبٌ	قریب، نزدیک / انزدیپ۔
بَعِيدٌ	دور/لرپ۔
غُرْفَةٌ	کمرا، رومر/کمرا۔
نَوْمٌ	نیند/خوب۔
جُلُوسٌ	بیٹھنا/نَاسْتَهِ.
مَكْتَبَةٌ	کتب خانہ/کتب خانہ۔
فِنَاءٌ	صحن/غولے، صحن۔
ثُجِيطٌ	ارد گرد/گیر چاپیرہ۔
أَشْجَارٌ عَالِيَّةٌ	اونچے اونچے درخت/دنگپونی۔
عَلَى الرَّحِبِ وَالسَّعَةِ	و سعٰت کے ساتھ/پہ کولاووالی او فرائچ سرہ۔
الإِسْتِيْقَاطُ	بیدار ہونا، جاگنا/بیداریدل۔
قَبْلَ الْفَجْرِ	فجر سے پہلے/د صبا نہ مخکنپی۔
مَعَ الْجَمَاعَةِ	جماعت کے ساتھ/د جمیعے سرہ۔
وَيْحَكَ	خوار ہو آپ/خوار شپ۔
أَرْفَعُ	بہت بلند، بہت زیادہ اونچی/دیر زیات اوچت۔
الْتَّنَبِيْهُ	خبردار کرنا/خبر دارے۔
وَلَأُوَاضِبُ	ضرور ہمیشہ کروں گا/خامخا ہمیشو والے بہ کومر۔
لَا شُكْرٌ عَلَى وَاجِبٍ	لاشکر علی واجب، شکریہ واجب نہیں/شکریہ واجب نہ ددہ۔
يَاسُبْحَانُ	سبحان اللہ/سبحان اللہ

مَاذَا تَعْمَلُ بَعْدَ الْفَجْرِ؟ دَصْبَادْ مَانِحَهُ نَهْ بَعْدَ تَأْسُو خَهْ كُوبِي؟ / صَبْحَ كِي
نِيَازَ كِي بَعْدَ آپَ كِيَا كِرَتَهْ هِيَنِ؟

وَلَا عَجَبٌ	تَعْجِبَ كِي بَاتَ نَهِيَنِ / دَتَعْجِبَ خَبْرَهُنَّهُدَهِ.
أَثُلُو	مِيَسْ پِرْهَتَاهُونِ / زَهْ لَوْلَمِ.
نِصْفٌ	آدَهَا، نَصْفٌ / نِيَمٌ.
جُزْءٌ	حَصْهَ / حَصَهِ.
وَأَكَنَاؤُ الْفُطُورِ	مِيَسْ نَاشِتَهَ كَرْتَاهُونِ / دَسَحْرَ نَاشِتَهَ كَوْمِ.
مَشْيَأَ عَلَى الْأَقْدَامِ	پِيدَلْ چَلَنَا / پِيدَلْ تَكِ.
الْحَافِلَةُ	بَسْ / بَسِ.
مَعَ السَّلَامَةَ	سَلَامَتِي كِي سَاتَهِ / پَهْ سَلَامَتِيَسَرَهِ.
الْلُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ	عَرَبِي زِبَانِ / عَرَبِي ڙِبَهِ.
أَيْنَ دَرَسْتَ؟	كَهَانِ سِپْرَهَا هِيَ؟ چَرْتَهِ دِلو سَنْتَلِي؟
صُعْبَةٌ	مَشْكُلِ، سَخْتِ / مَشْكُلُ الْفَاظِ.
سَهْلَةٌ جِدًا	بَهْتِ زِيَادَهْ آسَانِ / ڏِيرِ زِيَادَهْ آسَانِ.
أُرِيدُ	مِيرَا رَادَهْ هِيَ / زَمَا رَادَهْ دَهِ.
شَيْئًا فَشَيْئًا	تَهْوَرَا تَهْوَرَا / لَكِ لَكِ.
مَدِينَةٌ	شَهْرِ / بَنَارِ.

وَاجِبُ الْمَنْزِلِ گِهْرَ كَا كَامِ / دَكُورَ كَارِ.

هَلْ أَنْكِلْتَ؟ كیا آپ نے پورا کیا ہے؟ آیا تاپورہ کڑے؟
 الْبَارِحَةُ گز شتہ رات/بیگا۔
 الْكُرَاسَةُ کاپی/کاپی۔
 حَقًّا ضرور/خامخا۔

گیفَ تَقْضِیَ اُوقَاتِكَ؟ کیسے اپنے اوقات گذارے ہیں؟ خُرْنَکَہ خپل
 وَخْتُونَه تیروپی؟

أَكْتُبُهُ میں لکھتا ہوں/زَئِی لیکم۔
 إِسْتَرَاحَةٌ آرام/آرام۔
 الْغَدَاءُ دوپھر کا کھانا/دَغْرِمِ پروڈی۔
 أُسْرَةٌ خاندان/خاندان۔
 مُرَاجَعَةٌ تکرار/تکرار۔
 بَارَكَ اللَّهُ بَرَكَتُ ڈالیں/اللَّهُ دے پکبندی بُرکت و اچوی۔

السُّوقُ بازار/بازار۔

الْفَوَاكِهُ پھل/میوپی۔
 الْخَضَارُ سبزی/سبزی۔
 لَحْمَ الدَّجَاجِ مرغی کا گوشت/دَچْرُكَ غوبنہ۔
 قُبَاشُ کپڑا/کپڑا۔
 حِذَاءُ جوٹے/پیزار۔
 هَيَّا تیار ہو جاؤ/تیار شہ۔

بَائِعُ الْفَوَاكِهِ پہل فروش/دَمِیو خرخونکے۔

مَحَلُّ الْفَوَاكِهِ پہل فروش کی جگہ/دَمِیو دَخْرخُلُو خَانَه۔
تُفَّاحُ، بُرْتَقَالُ سیب، مالٹا/منڑہ، مالٹا۔

رُمَانُ	آنار/انار۔
مُوزُ	کیلا/کیلا۔
كُمَثْرَى	ناشپاٹی/ناشپاٹی۔
صُنْدُوقٌ	کریٹ، کاٹن/کریت، کاٹن، تیلی۔
الْمُطْلُوبُ	مانگی ہوئی رقم/طلب شوے روپی۔
النُّقُودُ	روپیہ، رقم/روپی۔

بَائِعُ الْخَضْرَوَاتِ سبزی فروش/دَسَبَزِی خرخونکے۔

الْبَقَالُ	کریانہ دوکاندار/پرچون دکاندار۔
الْبَطَاطِسُ	آلو/آلو۔
طَبَاطِمُ	ٹماٹر/ٹماٹر۔
خَيَارٌ	کھیرا/بادرنگ۔
بَأِمِيَّةٌ	بینڈی/بینڈی۔
عَفْوًا	معاف چاہتا ہوں/معاف غواہم۔

عِنْدَ الْجَزَارِ قصاب کے پاس /دَقصَاب خواکبی۔

أَسْعَارُ	نرخ نامه/نرخونه.
رَخِيْصُ	سستا/ارزان.
كَاسِدَةُ	گر جانے ھیں/کوئی وی.
ضُيُوفُ	مهماں/میلماں.
الْفَاتُورَةُ	بل/پل.

مَحَلُّ الْأَقْيَشَةِ کپڑوں کی مارکیٹ / دکپڑو مارکیٹ
 أَيُّ خِدْمَةٍ؟ کیا خدمت ہے؟ خہ خدمت دے؟
 مِنْ فَضْلِكَ براۓ مهربائی/براۓ مهربائی.
 الْقُطْنُ الْخَالِصُ خالص روئی / خالص مالوج.

لَوْنٌ	رنگ / رنگ.
لَحْظَةٌ	تهوڑا صبر کریں / لگ صبر او کڑہ.
ثَنْ	بھاؤ، قیمت/ قیمت.
الْبِتْرُ	میٹر / میتیر.
الْحِسَابُ	حساب کرنی والا/حساب کونکے.
مُبَارَكٌ عَلَيْكُمْ	برکت ہو آپ پر/برکت دے وی پہ تأسو.

مَحَلُّ الْأَحْذِيَةِ جوتوں کی دکان / دپیزار دکان.

الْمَعْرُوضَاتُ	ڈیزائنگ/جیزائن.
شَتِّي	مختلف / مختلف.

چمڑا/خرمن۔	جَلْدٌ
تنگ/تنگ۔	ضَيْقٌ
دکان/دکان۔	آَلَدْكَانُ
پڑوسی، پڑوسن/گاؤنپی۔	الْمُجَاوِرُ
طعام/خوراک۔	الْأَكْلُ
مقدار/مقدار، طعام۔	وَجْهَةً
عشاء کا کھانا/دما سخوتن رو تی۔	الْعَشَاءُ
روٹی/روتی۔	الْحُبْزُ
مربہ/مربہ۔	الْمَرْبُّ
شہد/گبین۔	الْعَسْلُ
چائے/چائے۔	الشَّائِي
چاول/چاول۔	الْأَرْزُ
سلاد/سلاد۔	السَّلَكَةُ
سالن، شوربہ/ترکاری، شوروہ۔	الْمَرْقُ
قهوة/قهوة۔	الْقَهْوَةُ

کلینک/دواخانہ۔	الْعِيَادَةُ
محسوس کرتا ہوں / محسوسہ و مر۔	أَشْعُرُ
کیا ہوا ہے آپ کو؟ خہ چل در باندی شوئے؟	مَا بِكَ؟
سخت درد / سخت درد۔	الْمُشَدِّيدُ

بہت سے ہوٹل / ہوٹل پی۔	الْمَطَاعِمُ
گندہ / گندہ۔	غَيْرُ نَظِيفَةٍ
ہوٹل کا عملہ / دہوٹل عملہ۔	الْعَمَالُ
برتن / لوہبی۔	الْأَطْبَاقُ
جگ / جیکونہ۔	الْأَكْنَابُ
میلا / خیرن۔	مُتَّسِخَةٌ

عِنْدَ طِبِيبِ الْأَسْنَانِ دانتوں کے ڈاکٹر کے پاس / داغابنوںو دا کتھر سرہ۔

کیا شکایت ہے؟ دخہ شی شکایت دے؟	مِمَّ تَشْكِي؟
دھاڑ / ددار پی غابن۔	الضَّرْسُ
معلومات، تفتیش / تفتیش۔	الْفَحْصُ
دانتوں کو کیڑا لگ چکا ہے / داغابن چینجن	مُصَابٌ بِالْتَّسُوُسِ

إِلَى عِلَاجٍ طَوِيلٍ لِمَبَا علاج / او گد علاج۔
سَتُقْلَعُ ضَرِسُ میرے دھاڑ کے دانت نکالیں جائے ے / زمادہ دار پی غابن بہ ویستلے شی۔

ڈاکٹر / ڈاکتھر۔ دُكْتُورٌ

مَعَ طَبِيبِ الْأُذْنِ وَالْعَيْنِ وَالْحَنْجَرَةِ كان، آنکه، اور گلائی ڈاکٹر کے پاس، دَغْوَر، ستر گپی او مرکنپ دا کتر سرہ۔
وَلَا يَسْمَعُ بِجَيْدٍ، وَهُنَّ هِيَكَ نَهَيْنَ سَنَسَكْتَا/ او هغه صحیح اور یدل نہ کوی۔

سَائِلٌ	پیپ بھنا	/ نوبھیدل۔
رَائِحَةُ نَتِنَةٌ	گندی بدبو / بوئی دَدِی بدبویہ دے۔	
إِلْتِهَابٌ	سوش / سوزیدل۔	
قَطْرَاتٌ لِلْأُذْنِ	کان کے قطرے ہے / دَغْوَر و نو خاکشی۔	
صُبَّ	ڈالنا / وروائی چوہ۔	

مَعَ سَائِقِ سَيَارَةِ الْأُجْرَةِ طِيْكَسِي ڈرائیور کے ساتھ / دَتِيْكَسِي ڈرائیور سرہ۔

إِلَى أَيْنَ؟ کھاں جانا ہے؟ چرتہ ہُجی؟
كِمِ الْأُجْرَةُ؟ ٹکٹ کتنے کا ہے؟ خومرہ ٹکٹ دے؟
أَلِاصْطِدَامُ گاڑی کو حادثہ، ایکسیڈنٹ/ گاڑے جنگیدل،
ایکسیڈنٹ۔

آسَفَ افسوس/ افسوس۔
فَازْدِحَمَتِ الْطُّرُقُ راستے جام ہو گئے تھے / لارپی چکپی شوپی دی۔
تَوَقَّفَتِ الْمَوَاصِلَاتُ نقل و حرکت کی ڈرائیور ک گئی تھی/ درسائی آلات
و دریدلی ہو۔

گزرنے کا اشارہ / دَتِيرِيدلو اشارہ۔ **إِشَارَةُ الْمُرُورِ**

چوک کی ساتھ / دَچُوك سرہ۔ **عِنْدَ التَّقَاطِعِ**

ٹریفک پولیس / دَتِریفک پولیس۔ **الْضَّابِطُ**

لمبی مذاکرات / او گدی خبری اتری۔ **مُفَاوَضَاتٌ طَوِيلَةٌ**

خراب ہو گئی / ورانہ شوی۔ **مُعَطَّلَةٌ**

فِي الْمَطَارِ مَعَ الْمُوَظَّفِ هُوَ إِنْسَانٌ أَذْهَبَ إِلَيْهِ أَهْلَكَارَ كَسَاتِهِ/پُهَّا ائرپورٽ
کنبی ڈَمنشی سرہ.

جهاز کا وقت / د جهاز وقت۔

جهاز / جهاز - **الظَّائِرَةُ**

بکنگ / بکنگ۔ حجز

جواز السفر / پاسپورٹ -

الْتَّاشِيرَةُ

صَالَةُ الْأَنْتَظَارِ / انتظار گاہ

مُكَبِّرُ الصُّوتِ / لُوڈِ اسیکر -

، حَلَّةُ سَعْيَةٍ مَزِيدَارِ سَفَرٍ / مَزِيدَارِ سَفَرٍ .

فِي مَحَّالَةِ الْقِطَارِ رِيلِ اسْتِيْشن / رِيلِ اسْتِيْشن -

میرے ساتھ لائن پر کون ہے؟ زماں سرہ پہ
مَنْ مَعِيَ عَلَى الْخَطِّ؟

لائے خوک دے؟

ریل گاڑی/ریل گاپے۔	الْقَطَارُ
ٹکٹ/تکٹ۔	الْتَّذِكْرَةُ
بکنگ کی کھڑکی/دَبَکْنگ کر کی۔	شُبَّاكُ الْحِجْرِ
مَنَصَّةُ الْإِنْتِظَارِ انتظار گاہ / انتظار گاہ۔	
رَصِيفٌ فلیٹ فارم/فلیٹ فارم۔	
السِّكَّةُ الْحَدِيدِيَّةُ ریل کی پٹری/پاتلی۔	
چلنے کا پُل/دَبَپِدَل تگ پُل۔	جَسْرُ الْمُشَاةِ

فِي مَحَظَّةِ الْوَقْدِ پِيَرُول پِيپ مِين/پِه پِيَتِرُول پِيپ کِبَنِي

تَعَطَّلَتِ السَّيَارَةُ گاڑی خراب ہو گئی/گاپے وران شوے۔
وَسْطَ الشَّارِعِ سڑک کے درمیان/دَسْرِک پہ مینخ کبُنی۔
هَيَّا نَدْفعُ تیار ہو جاؤں دھکہ لگانے ہے/تیار شہ دیکھ وہو۔
مَحَظَّةُ الْبِنْزِينِ تیل کا پیپ/دَتِیلو پیپ
الْبِضَّخَةُ تیل کا موڑ/دَتِیلو موټر

أَسْوَالُ عَنِ الْطَّرِيقِ راستے کا پوچھنا/دَلَارے تپوس

مِنْ فَضْلِكَ براۓ مهربائی/براۓ مهربائی
الْهَارُ راہ گیر، گزرنے والا/تیریدونکے
شُكْرًا جَزِيلًا بہت بہت شکریہ/ڈیرہ زیاتہ شکریہ

السَّفَرُ	سفر کرنا / سفر کوں
مَقْتَعُ الْعَوْدَةِ	واپسی کب ہوگی / واپسی بے کله وی
الشَّهْرُ	مهینہ ، مہہ / میاشت

الْفُصُولُ السَّنَوِيَّةُ	سال کے موسم / دکال موسموںہ.
فَصْلُ الرَّبِيعِ	بھار کا موسم / دسپرلی موسم.
الْخَضْرَةُ وَالْأَزْهَارُ	سبزہ اور پھول / شینوا لے او گلوںہ.
الرُّزُهُوْرُ الْمُفَتَّحُ	پھول کھلتے ہیں / کولا و شوی گلوںہ.
الْمُوْرِقَةُ الْخَضْرَاءُ	پتے سبز ہو گئے / شنپی شوی پانرپی.
فِي الشِّتَّاءِ بَرْدٌ	سردیوں کے موسم میں سردی ہوتی ہے / پہ ڈھی کہ یخنی وی.
الْخَرِيفُ	خزان / خزان.
فِي الصَّيْفِ حَرًّا	گرمیوں میں گرمی ہوتی ہے / پہ اور پی کنبپی گرمی وی.

الْجَوُوْ	موسم / موسم.
شَعْرُتُ الْبَارِحةَ	گذشتہ رات میں محسوس کر رہی تھی / محسوسہ ول مپی بیگا.
فَلَا عَجَبٌ	تعجب کی بات نہیں / دتعجب خبرہ نہ دہ.
مِدْفَأَةٌ	ہیٹر / انگیتھی ، ہیتھر.

مَلَابِسُ شَتَّوِيَّةٌ سردیوں کے کپڑے / دُرْمی جامی.
 قَلَانِسُ صَوْفِيَّةٌ اُون کی ٹوپی / دَوْرِی ٹوپی.
 آپ کی کیا رائے ہے؟ ستا خہ رائے دہ؟
 فَيَاذَا أَتَرَى؟
 بہت عمدہ سوچ / جیر غورہ فکر دے.
 فِكْرَةٌ مُمْتَازَةٌ

الْتَّعَارُفُ بَيْنَ دَارِسَيِ الْقَاعِدَةِ دو قاعدہ پڑھنے والوں کے درمیان
 تعارف / پیژندگلو دو قاعدہ لوسٹون کو پہ مینخ کبپی.
 مَاذَا تَدْرُسُ؟ آپ کیا پڑھتا ہے؟ / تہ خہ لوئے؟
 كَمْ تَدْرُسُ يَوْمِيًّا؟ دن میں کتنا پڑھتا ہے؟ پہ ورخ کبپی خومرہ
 لولی؟
 نِصْفَ لَوْحَةٍ آدھی تختی / نیمہ تختی؟
 كَمْ مَرَّةً تُرَاجِعُ؟ کتنی دفع تکرار کرنے ہو؟ خوکرہ تکرار
 کوئی؟
 سَنَلْتَقِي آپ سے جلد ملاقات ہوگی / زردا چہوندی بہ
 ملاقات وکو.

بَيْنَ حَافِظِي قُرْآنِ دو حافظ قرآن لڑکوں کے درمیان گفتگو / د
 دوو / حافظانو د قرآن پہ مینخ کبپی.
 هَلْ أَنْتَ حَافِظُ الْقُرْآنِ؟ کیا آپ حافظ قرآن ہے؟ آیا تہ د قرآن حافظ
 ئی؟

هلْ رَاجَعْتَ حِفْظَكَ؟ كِيَا آپ اپنا حفظ دھراتا ہے؟ آیا تا خپل حفظ تکرار کڑے؟

الْحَوَارُ بَيْنَ الْمُعَلِّمِ وَبَيْنَ الطَّالِبِ الْمُتَّاخِرِ، بَاتِ چیت استاذ اور تا خیر سے آنے والے طالب کے درمیان / خبری اتری پہ مینخ د استاذ او روستہ راغلی طالب کبپی.

لِمَذَا تَأْخَرْتَ؟ آپ دیر سے کیوں آئے؟ خہ و جی نہ روستہ شوی؟

بِنْزُولِ الْمَطَرِ . بارش کے وجہ سے / دَبَارَانَ دَوْرِي دَلَوْ دَوْ جِي نہ.

كُنْثُ مَرِيْضًا میں بیمار تھا/ زہ بیمارہ او مہ۔
مَا هُوَ عُذْرُكَ؟ آپ کا کیا عذر ہے؟ ستاخہ عذر دے؟
إِصْطَدَمْتُ حَافِلَتُنَا هماری کار کو حادثہ پیش آیا تھا/
زِمْنِ بِرْگاڈے جنکیدے و۔
بَهْت اَچَهَا/ ڈِيرہ بنہ دہ۔ ٹیپیں

بَيْنَ الطَّالِبِ وَالْمُعَلِّمِ استاذ اور طالب کے درمیان گفتگو / د طالب او استاذ پہ مینخ کبپی.

لِمَ لَمْ تَحْفَظْ؟ آپ نے سبق یاد کیوں نہیں کیا؟ تاولے سبق نہ دے یاد کڑے؟

رَأَسُّ يُولُمْنُ میرے سر میں درد ہے / زماں درد کوی.
أَمِهْلُكَ بِسَاعَةٍ ایک گھنٹہ مہلت دیتا ہوں / یوہ گھنٹہ مہلت درکومر.
أَسْعَ مِنْكَ غَدَّا میں کل آپ سے سنوں گا / زہ بہ ئے ستانہ صبا اور مر.

الْحَوَارُ بَيْنَ الطَّالِبِ وَالْمُعَلِّمِ استاذ اور طالب کے درمیان گفتگو / اَ
طَالِبُ اَوْ اسْتَاذُ پَهْ مابین کبپی خبرپی اترپی.

أَسْعَنِي آپ مجھے سبق سنائیں / تھے ئے ماٹھہ واورہ وہ.
عَفْوَ الْمُأْتَقِنْ معافی چاہتا ہوں پکا یاد نہیں / معافی غواڑم
پوچھیں ؎ دے یاد کڑے.

كَمْ مَرَّةً تَوَقَّفَ؟ کتنی بار اٹکن آیا؟ خو چلہ بندشو؟
كَمْ مَرَّةً أَخْطَأً؟ کتنی غلطیاں ہوئیں؟ خو چلہ خطاؤ شو؟
مَرَّةً وَاحِدَةً ایک دفعہ / یو حل.

بَيْنَ طَالِبَيْنِ
دو طلباء کے درمیان گفتگو / دوہ طالبانو پہ
مینچ کبپی.

كَيْفَ صَوْتُهُ؟ آواز کیسا ہے؟ آواز ئېخہ رنگپی دے؟	كَيْفَ تَأْفُظُهُ؟ تلفظ کیسا ہے؟ تلفظ ئېخہ رنگہ دے؟
صَوْتُهُ مُمْتَازٌ انکا آواز بہت اچھا ہے / آواز ئېپیربینہ دے.	لَا بَأْسَ كُوئی بات نہیں / ھیچ باک نشته.

لُغَةُ الْعَرَبِيَّةِ

آيَنَ أَنْتَ ذَا هِبٌ ؟

مَاذَا تَفْعَلُ هَنَاكَ ؟

آدْرُسُ الِإنْجِلِيزِيَّةِ

عربی زبان/عربی ژبه.

آپ کہاں جا رہے ہیں؟ تھے چرتہ تلو نکے ئے؟

آپ وہاں کیا کرتا ہیں؟ تھے ہلتہ خہ کو ی؟

میں انگلش سیکھتا ہوں/ انگریزی ژبه لولم

فَكَيْفَ لِي؟

شی ز ماد پارہ؟

اللِقاءُ

الْمَشَاغِلُ الْشَّيْرَةُ

دی.

وَاجِبَاتُ الْمَدْرَسَةِ مدرسہ کے کام/ آدمدرسی کارونہ.

سَنَلْتَقِي جلد ملاقات ہو گی/ زردا چی ملاقات بہ او کرو.

إِنْ شَاءَ اللَّهُ انشاء اللہ.

میرا خاندان/ زما خاندان.

أُسْرَتِي

كُمْ أَخَالَكَ؟ آپ کتنے بھائی ہیں؟/ ستاخومرہ رونپہ دی؟

مَنْ أَكْبُرُ؟ کون بڑا ہے؟ خوک چیر مشردے؟

هَلْ أَبُوكَ حَيٌّ؟ کیا آپکے والد حیات ہیں؟ آیا ستاپلار ژوندے

دے؟

بَارَكَتْ خاندان/ مبارک خاندان دے.

أُسْرَةٌ مُبَارَّكَةٌ

تیام تعریفیں صرف اللہ کیلئے/خاص یوں اللہ
الْحَمْدُ لِلَّهِ وَحْدَهُ
لڑہ صفتونہ دی.

فون پر بات چیت/دَتَّیلیفون خبری اتری.	مُکَالَمَةٌ هَاتِفَيَةٌ
میرے ساتھ کون ہے؟ زماں سرہ خوک دے؟	مَنْ مَعِيَ؟
سکنلز کمزور ہیں/سکنلپی کمزوری دی.	الشَّبَكَةُ ضَعِيفَةٌ
ہیڈ فون/دَغُورونو میگونہ.	سَمَّاعَةُ الرَّأْسِ
جاز سم/دَجَازِ سِم.	شَرِيْحَةُ جَازْ
مجھے فون کریں/ماتھے فون اوکہ.	إِتَّصِلْ بِي
آنا فی رِنْتِنَارِکِ میں آپ کی انتظار میں ہو/زہہ ستاپہ انتظاریم.	أَنَا فِي رِنْتِنَارِكِ میں آپ کی انتظار میں ہو/زہہ ستاپہ انتظاریم.

موسم کے مطابق / دَ موسم مطابق	حَوْلَ الْجَوِّ
سخت گرمی/ سختہ گرمی.	حَرَارَةُ شَدِيدَةٌ
پچھلے ایک سال سے بارش نہیں. ہوئی/ د	لَمْ يَنْزُلْ مُنْذُ سَنَةٍ
یوکال نہ تراویہ باران نہ دے ورید لے.	يُوكَالْ نَهْ تَرَاوِيْه بَارَانْ نَهْ دَهْ وَرِيدَ لَهْ.
نیاز استسقاء/دَ استسقاء منع.	صَلَاةُ الْإِسْتِسْقَاءِ

میری جماعت/زمکلاس.	صَفِّيٌّ
شکریہ/براے مہربانی.	تَفَضَّلْ
نَجِلْسُ عَلَى الْحَصِيرِ ہم چٹائی پر بیٹھتے ہیں/مونپہ چتائی کینو.	نَجِلْسُ عَلَى الْحَصِيرِ ہم چٹائی پر بیٹھتے ہیں/مونپہ چتائی کینو.

لَا حَرَجَ كُوئِي بَاتْ نَهَيْنَ/هِيَشْ پُرَواهْ نَشَتَهْ.

أَلْحَارِفُ الْصَّفِّ
اترِيٌّ.
كَلَاسْ مَيِّنْ بَاتْ چِيتْ/پَهْ كَلَاسْ كَنْبِي خَبْرِيٌّ

لَا تُشَاغِبُ شُورْ مَتْ كَرِيْنَ/شُورْ مَرَّ كَوَهْ.
صَمُونِيْ جَهْرِيْ مِيدِيْ آوازْ بَهْتْ تَيِّزْ هَيْ/زَمَا آوازْ ڈِيرْ تَيِّزْ دَهْ.
فَابْتَعِدْ عَنِيْ مجَهْ سَهْ دُورْ هُوْ جَاهْ/جَدَا شَهْ زَمَانَهْ.
لَا تُرْعِجِنِيْ مجَهْ تَنْكَ نَهْ كَرِيْنَ/مَامَهْ تَنْكَوَهْ.
لَطْمُ تَهْپِرْ/خَبِيرْهَ.
تَنَحَّ قَلِيلًاً تَهُوْرَا دُورْ هُوْ جَاهْ/لَكْ شَانْ زَمَانَهْ جَدَا شَهْ.
أَلْمَكَانُ ضَيِّقُ جَهْ تَنْكَ هَيْ/عَائِنْ تَنْكَ دَهْ.

أَسْيَلَةُ التَّلِيْبِيْنِ طَالِبُ كَسَوَالَاتِ مَعْلِمَ سَهْ/دَشَكِرْ دَتْپُوسُونَهْ
دَاسْتَادَنَهْ.

أُرِيْدُ شُرْبَ الْبَيَاءِ پَانِيْ پِيَنَا هَيْ/زَمَادَ اوْبُو خَكْلُو اَرَادَهَ دَهْ.
أُرِيْدُ الْذَهَابَ إِلَيْ الْبِرْخَاضِ مَيِّنْ لَطْرِيْنَ جَانَا هَيْ/زَمَالِيْتِرِيْنَ تَهْ دَهْ
تَكْ اَرَادَهَ دَهْ.

رُخْصَةُ الْبَيَيْتِ گَهْرِيْ چَهْتِيْ/دَكُورِ رَخْصَتْ.
أَتَكَضَّأُ مَيِّنْ وَضُوكَرْتَاهُونَ/زَهْ اوْدَسْ كَوَرْ.
مَافَهِمْتُ سِيجَهَا نَهَيْنَ/زَهْ پُوهَهْ نَهْ شَوَرْ.

لَا أَرِي السَّبُورَةَ مجھے بورڈ کھائی نہیں دے رہا / زہ بورڈ نہ وینم.
مَا مَعْنَى هَذَا الْفَظُّ؟ اس لفظ کا کیا معنی ہے؟ ددپی لفظ خہ معنی
دھ؟

الْأَسْئَلَةُ فِي الصَّفِّ
جیاعت میں سوالات/پہ کلاس کہ تپوسونہ
مجھے قلم چاہیے/زہ قلم غواپ مر.
اُرِيدُ الْقَلْمَ
وَرَقَةٌ مِنَ الْكُرَاسَةِ
کاپی کا صفحہ/دکاپی پانپہ.
مَتَى تَكُونُ الْعُظَلَةُ؟
چھٹی کب ہو گی؟ چھٹی بہ کلہ وی؟
کیا حاضری لگ چکی ہے؟ آیا حاضری
هَلْ أَخِذُ الْحُضُورَ؟
ا خستلے شوے دھ؟

أَسْئَلَةُ الْمُعَلِّمِ
معلم کے سوالات/د استاذ سوالونہ.
لَقَدْ صَفَعَنِی
بے شک مجھے تھپڑ مارا ہے/بی شکہ زہ ئی
پہ ٹھپپڑہ او وہلم.
لِمَذَا عَيْنُكَ مُرَرَّةً؟
آپ کی آنکھ زخمی کیوں؟ ولپی دست رکھ شنہ دہ؟
لَكَمَنِی
مُكَامَارَہ / پہ سوک ئی او وہلم.
وَكَزَنِی
مُكَامَارَہ / پہ سوک ئے او وہلم.

فِي الْمَهَجَعِ
نَمْ
ہال میں / ددپی لکھو پہ حائے کبپی . ہال.
سو جاؤ/او دہ شہ.

فِرَاشٌ	بستر/بسترة.
بَعْضٌ	مَجْهُرٌ / مَاشِي.
إِسْتَعْمِلُ مَيْبَدَ الْحَشَرَاتِ	مَارِ دَوَائِي اسْتَعْمَالُ كَرُو / دَمَاشُو دَوَائِي
اسْتَعْمَالُ كِرَة.	
وِسَادَةٌ	تَكِيهٌ / بَالْخِ.
أَطْفَعِ الْمِصْبَاحَ	بَقِي بِجَهَادِه / بِلَبِ بَنْدَكَرَة.
إِقْرَءُ دُعَاءَ النَّوْمِ	سُونَيْ دَعَاءَ پِرْهُو / دَخُوب دَعَاءَ اولَه.

الْإِسْتِيَقَاظُ	جَانِنا / بِيَدَارِيَدَل.
أَنَّا أَجْرِيُ	مَيْسِ دُوْرِتِي هُون / زَهْ مَنْدَه وَهَمِ.

نَفَافَةُ الْبَدَنِ	بَدَنِي صَفَائِي / دَبَدَنِي صَفَائِي.
هَلْ إِسْتَحْمَيْتَ؟ كِيَا آپ نَهَا چَكَے هِيَن؟ / آيَا تَاغْسِلَ كَرْتَے؟	
أَتَسْتَحِمُ بِالصَّابُونِ؟ كِيَا آپ صَابِنَ كَسَاتِهِ نَهَا چَكَے؟ آيَا تَهْمَهْ	
صَابِونَ غَسْلَ كَوِي؟	
شَامُبُو	شِيمِپُو / شِيمِپُو.
أَسْتَعْمِلُ الْبَوْرَةَ	مَيْسِ بُورَةِ عَطْرِ اسْتَعْمَالُ كَرْتَأ هُون / زَهْ بُورَةِ خَوْشَبُو
اسْتَعْمَالُوْرَمِ.	
رَائِحَةُ زَكِيَّةٌ	
خَوْلَ الصَّلَادَةِ	
نَهَازِ كَمَتْعَلِقٍ / دَمَانْخَه مَتْعَلِقٍ.	

هَلْ رُفِعَ الْأَذَانُ؟ كَيْا آذان هُوْچک؟ آیا آذان شوے؟
هَلْ تَوَضَّأْتَ؟ آپ نے وضو کر لیا؟ آیا تا او دس کڑے دے؟

مَاذَا تَعْمَلُ بَعْدَ الْفَجْرِ؟ فجر کے بعد کیا کرتے ہیں؟ دسحر نہ بعد
خُلُه کار کوی؟

أَقْوَمُ بِالرَّيْاضَةِ	میں ورزش کرتا ہوں / زہ ورزش کو مر۔
هَلْ تَسْتَرِيْخُ؟	کیا آپ آرام کرتا ہیں؟ آیا تھے آرام کوی؟

عِنْدَ الْخُرُونِجِ إِلَى الْمَدْرَسَةِ مدرسه جائے وقت / د مدرسی د تلو پہ
وخت کنبی۔

هَلِ الْفُطُورُ جَاهِزٌ؟ کیا ناشته تیار ہے؟ آیا ناشته تیارہ دہ؟
أُرِيدُ فِنْجَانًا مِنَ الشَّايِ مچھے ایک کپ چائے دیں / زہ یوہ پیا لہ
چائے غوارم۔

تَفَضَّلُ عَلَى الْمَائِدَةِ دسترخوان پر آجائیں / دسترخوان تھے
راہے۔

هَلْ حَقِيْبَتِيْ جَاهِزَةٌ؟ کیا میرا بیگ تیار ہے؟ آیا زما بیگ تیار
دے؟

وَصَلَّتِ السَّيَّارَةُ گاڑی پھنچ گئی ہے / گاڈے را اور سیدلو
میری جوئی کدھر ہے؟ زما پیزار چرتہ دے؟
آئین چدائی؟

مَصْرُوفُ الْجَيْبِ جیب کا خرچہ/دجیب خرچہ.
 گُمْ تَأْخُذْ عَادَةً؟ عادۃ آپ کتنا لیتی ہیں؟ عادت تھے خومرہ اخلي؟
 آکُلُ وَ آشَرَبُ کھاتی پیتی ہوں / خوراک او خبناک کوم
 كَتَابَيْسِ خَرِيدَتِيْ ہوں / كتابونہ اخلم.

مَدْرَسَةٌ میرا مدرسہ / زما مدرسہ.
 الْرَّوْضَةُ مدرسہ / مدرسہ.
 مَقْتَى تَرْجُعٍ؟ کب واپس ہونگی؟ کله بہ واپس کیپڑی؟
 أَيْنَ تَقْعُدُ الْرَّوْضَةُ؟ مدرسہ کھاں واقع ہے؟ مدرسہ پہ کوم
 حَلَّ كَبْنِي دَه؟

فِي الْمَنْزِلِ گھر میں / پہ کور کبپی
 إِفْتَاحِ الْبَابِ دروازہ کھولیں / دروازہ کو لاؤ کڑہ.
 الْمِنْضَدَّةُ ٹپائی / تپائی.
 غَيْرُ ثَيَابَكَ کپڑے تبدیل کریں / کپڑی دی بدل کڑہ.

وَاجِبُ الْمَنْزِلِ گھر کا کام / دکور کار.
 لَمْ أُكِمِلْ پورا نہیں کیا / نہ می دے پورہ کرے.
 فُقِدَتْ كُرَّاسَةٌ میری کاپی گم ہو گئی / زما کاپی ورکہ شوئے دہ

هلْ تُسَاعِدُنِي؟ کیا آپ مجھسے موافق ہیں؟ آیا تہذیماً سرہ موافق کوی؟

قَبْلَ مَجِيئِ الْمُعَلِّمِ استاذ کے آمد سے قبل/د استاذ درا تلو نہ مخکنپی.

يَوْمَ الْعُظَلَةِ چھٹی کا دن/د چھتی ورخ.

أَذْهَبُ لِلنُّزُهَةِ چکر لگانے جاتا ہوں/د چکر دپارہ حم.

شَاطِئُ الْبَحْرِ دریا کے کنارے/د دریا ب پہ غازہ.

الْمُنْتَجِعِ فارم ہاؤس/فارم ہاؤس.

الْغَدَاءُ دوپھر کا کھانا/د غرمی روتنی.

أَتَغَدَّيْتَ؟ آپ نے دوپھر کا کھانا کھایا؟ آیا تا د غرمی روتنی؟

روتنی خورلپی دہ؟

لَحْمُ الدَّجَاجِ مرغی کا گوشت/د چرگ غوبنہ.

اللُّدُبَا وَالْبَامِيَةِ کدو اور بھنڈی/کدو او بینڈی.

الْعَشَاءُ عشاء کا کھانا/د ماسخوتن روتنی.

هَلْ تَعْشَيْتَ؟ آپ عشاء کا کھانا کھا چکا ہے؟ آیا تا د

ماسخوتن روتنی خورلپی؟

أَكُلُ الْخُبْزَ مَعَ الْمَرْقِ سالن کے ساتھ کھانا ہوں/روتنی د ترکاری

سرہ خور مر.

الْعَدْسُ دال/دال.

الْبَطْعَمُ

مَاذَا تُحِبُّ؟

؟ ۰

قَائِمَةُ الْأَطْعَمَةِ كَهَانُونْ كَالسْطُ / دَطْعَامُونْ لِسْتُ.

بُهْنَا هُوَ أَغْوَشْتُ / وَرِيْتَهُ شُوْيِ غُوبِنْهُ.

سُفُودُ السَّمَكِ سیخ مچھلی / دَمَھی سیخونه.

فَطِيرَتِينْ / دوہ پراتی۔

مَطْعَمُ الْوَجَبَاتِ السَّرِيعَةِ جَلْدٌ تِيَارٌ هُونَجَنَّوْ لَے خُورَاکٌ كَاهُوْٹُلُ / دَ جَلْدٌ تِيَارٌ بِدْلُو دَخُورَاکٌ هُوتِيلُ.

سنڌو شُرُج سندو چچ شيشے کي ڏبيه مين / سندو چچ دشيشي په ڏپي کنبپه

الْبَطَاطِسُ الْمَقْلِيَّةُ پکا ہوا آلو / پوخ شو مے آلو۔

مَشْرُوبٌ لَيْبُون لِيْبُون كَارِس ، شَرْبَتٌ / دَنِيمِبُو شَرْبَت

آئس کریم/ آئس کریم۔

شَيْعُتْ وَأَرْتَوِيْتْ مِيْس سِيرْ هُوْ گِيَا / پَهْ رُوتَيْيَيْ اوْ اَوْ بُوْ مُورِ شُومَرْ .

السوق / بازار -

ماذا تشتتري؟ ته خه شے اخلي؟ آپ نے کیا خریدنا ہے؟

وَاحِدُ دَرْزَنْ مِنَ الْبُزْتَقَالِيْك درزن مَالَتَي / يو درزن مَالَتَي.

بَعْدَ نِصْفِ سَاعَةٍ آدَهَا گَهْنَبَهُ بَعْدَ / نَيْمَهُ گَيْهَنْتَهُ رُوْسْتَهُ.

آلِخِيَاطُهُ
 سلائی کرنا/ درزی توب، تیلری۔
 یہ نیا ہے/ دانوے دے۔
 ہذا جدید۔
 خوبصورت کپڑے/ بنائستہ جامی دی۔
 ثوب جیل۔
 لکن السر او یل ضیق لیکن شلوار تنگ ہے/ لیکن پر توک ئی تنگ
 دے۔

آلِخِيَاطُ کان مُبْتَدِئاً ٹیلر نیا ہے/ تیلر نوے دے۔
 آلِخِيَاطُ بِکُمْ؟ سلائی کتنے کی ہے؟ کنبل پہ خودی؟
 بیاناتین و خمسین دو سو پچاس/ پہ دوہ سوہ پنحوں۔
 بہت مہنگا ہے/ دیر زیات گران دی۔
 غالی جدًا

مَحَلُّ الْأَحْذِيَةِ جو توں کی دکان/ دپیزار دکان۔
 جِذَاءً جَبِيلًا خوبصورت جوئے/ بنائستہ پیزار۔
 جَهِيلُ الْطِرازِ خوبصورت انداز/ پہ بنائستہ طرز۔
 أَهْذَا يُعْجِبُكَ؟ کیا آپ کو یہ پسند ہے؟ آیا دادی خوب دے؟
 بل/ ہل۔
آلَفَاتُورَةُ

مَحَلُّ الْأَقْيَشَةِ کپڑوں کی مارکیٹ/ دکپڑو مارکیٹ۔
 أُرِيدُ قُنَاشًا مِنَ الْقُطْنِ روئی والا کپڑا چاہیے/ زہ د مالوچو کپڑہ
 غوارم۔

سیتہ امتار \Rightarrow چھ میٹر / شپڑ میتڑہ۔
 عِنْدَ الْبَقَالِ \Rightarrow کریانہ دوکاندار کے ساتھ / دکریانہ دوکاندار سرہ۔

الْحَلِيلُ الْجَافُ خشک دودہ / اوچ شودہ۔

مُكَسِّرَاتٌ \Rightarrow ڈرائی فروٹ / ماتیدونکی میوپی۔
 لَوْزُ، حَجُوزُ، فُسْتُقُ \Rightarrow بادام، اخروٹ، پستہ / بادام، غوزان، پستہ۔
 الْكُلُّ بِخَمْسِيَّةٍ \Rightarrow کل پانچ سو کا / یول پہ پنچھہ سوہ۔

عِنْدَ الْخَضَارِ \Rightarrow سبزی والے کے ساتھ / دسیزی والا خواتہ۔
 خَضْرَوَاتٌ طَازِجَةٌ \Rightarrow تازہ سبزیاں / تازہ سبزیاںی۔
 الْقُرْنَبِيطُ \Rightarrow گوپی / گوپی۔
 الْطَّبَاطُمُ وَالْبَصَلُ \Rightarrow ٹماٹر اور پیاز / تمایپر اور پیاز۔
 بَاقِةٌ مِنَ الْكَرْبَرَةِ \Rightarrow دھنیہ کا ایک بندل / ددنیا یوہ گیڈی۔
 كَيْسُ الْخَضْرَوَاتِ \Rightarrow سبزی کی تھیلی / دسیزی تیلی۔

الْجَرَّارُ \Rightarrow قصائی / قصایبی۔
 أُرِيدُ لَحْيَا طَازِجَا \Rightarrow مجھے تازہ گوشت چاہیے / زہ تازہ غوبنہ غواپ مر

لَحْمُ الْبَقَرَةِ گائے کا گوشت / دغوا غوبنہ۔

بِغَيْرِ الْعَظِيمِ وَالشَّحِيمِ هُذِي اور چربی کے بغیر گوشت/بغیر دھپوکی او
وازگپی غوبنہ .

أَلَّخُمُ الْمُفْرُومُ قیمه کیا ہوا گوشت/قیمه شوے غوبنہ .

الْمُخْبَرُ كہانا کھانے کی جگہ/دَجَوْدِيَّ خانے .

الْبِيَضُ انڈہ/انڈہ .

الْزُّبْدَةُ وَالْحَلَوِيَّاتُ مکھن اور میٹھے چیزیں/کوچ او خوابدہ
خیزونہ .

الْبِسْكُوِيْتُ بسکٹ/بسکٹ .

الْمَصْرُفُ بینک/بینک .

مَعْرِفَةُ الرَّصِيدِ balance .

مَا كِيْنَةُ الصَّرَافَةِ صرافی کی مشین/دَصَرَافِيِّ مشین .

الْفُلُوْسُ پیسے، رقم، روپیہ/پیسی .

دَفْتَرُ الصُّكُوكِ چیک بک/دَچِیکونو دفتر .

مِقْدَارُ الْفُلُوْسِ رقم کی مقدار/دَرْوَپُو مقدار .

الْمُدِيرُ منیجر/منیجر .

النُّقُودُ نقد/نقد .

الْفَدُولَارُ ایک ہزار ڈالر/زر ڈالر .

میں پیسوں سے تبدیل کرتی ہوں / زہ اُپی پہ
آسْتَبْدِلُ بِالرُّبِّیَّاتِ
روپو بدلومر.

آل حاسوب المحبول

الآن جزاءُ الْكَبِيرَةُ بِرُّ مَّا اجْزَاءُ / لَوْئَي اجْزَاءُ.

الْأَلْشَاشَةُ، لَوْحَةُ الْمَفَاتِيحِ سَكْرِين، كَيْ بُورْڈ / سَكْرِين، كَيْ بُورْڈ.

الْمُؤَثِّرُ / مَأْوَسٌ / مَأْوَسٌ -

صُنْدُوقُ الْوَحْدَةِ الْعَمَلِيَّاتِيِّيِّةِ / سی پی یو -

الدَّرَاجَةُ الْهَوَائِيَّةُ / سَائِيْكَلُ / سَائِيْكَلٌ.

درّاجة حمولة خویصورت سائیکل/سیاسته سائیکل.

جایانی / جایانی۔ پابانیہ

گواہُ بِریک/بریک۔

الْعَجْلَةُ / گپر / گپر۔

الْقِيَادَةُ سَائِيْكَلُ كِي ڈرائِيْوُنگ / دَسَائِيْكَل چِرائِيْورِي.

نَتَسَابُقُ مُقَابِلَهُ کَرَتے ہیں / مُقَابِلَهُ کَوْ

آنا فرُّتْ میں کامیاب ہو گیا/ زہ کامیاب شو مر۔

السيّاحة /لامبوا وهلـ تيرنا، تيراكـ

سوئینگ پول / دلامبلو چانے،	الْمُسْبَحُ
سرکی ٹوپی پھنتی ہوں / دسر توپی اغوندمر.	أَفِفْرُ
صدریّة النّجَاة لائف جیکٹ / دبچکیدلو واسکت.	صَدَرِيَّةُ النَّجَّاةِ لَائِفِ جِيَكْتٍ / دَبْچَكِيدَلُو وَاسْكَتٌ.
فارم / فارم، سبزہ زار.	الْمُنْتَجُ
كُرْتَةُ الْقَدَمِ فٹ بال / فٹ بال.	كُرْتَةُ الْقَدَمِ فٹ بال / فٹ بال.
المیباراٹ میچ / میچ.	الْمُبَارَاتُ مِيچ / میچ.
یوْمُ التَّمَرِيْنِ مشق کادن / دمشق ورخ.	يَوْمُ التَّمَرِيْنِ مشق کادن / دَمْشَق وَرَخٌ.
حَارِسُ الْمَزْمِيْمِ گول کیپر / گول کیپر.	حَارِسُ الْمَزْمِيْمِ گول کیپر / گول کیپر.
اُھاچِمُ حملہ کرتا ہوں / حملہ کوم.	أُھَاجِمُ حملہ کرتا ہوں / حملہ کوم.
گول کیپر / گول کیپر.	الْمَدَافِعُ
امپائیر / امپائیر.	حَكْمُ

طَبِيْبُ الْأَسْنَانِ دانتوں کا ڈاکٹر، ڈیٹنست / دغابنوونو دا کتیر ۔
 مَا هي شَكَائِيْتُكَ؟ آپ کو کیا شکایت ہے؟ ستاخہ شکایت دے؟
 تکلیف کھاں ہے؟ درد چرتہ دے؟ آئین الْأَلَمُ؟

کلینک / کلینک.	الْعِيَادَةُ
سوکھی روٹی / اوچہ روٹی.	الْخُبْزُ الْبَأْيَثُ
گذشتہ رات / بیگا.	الْبَارِحَةُ

صُدَاعٌ سر درد / دَسَر درد.
مَكْتُوبٌ فِي الْوَصْفَةِ چٹ میں لکھی ہے / پہ چیتکنپی لیکلپی شوپی۔

كَانَ كَذَا كَثِيرًا	طَبِيعَ الْأُذُنِ
سُوجَهَن / سوزیدل، پُر سیدل۔	الْتِهَابُ
قَطْرَةً / خَاشِكَةً۔	الْقَنْطَرَاتُ
مِيَدِيَكَل سُوْر / مِيَدِيَكَل سَتُور۔	صَيْدَلِيَّةٌ
كَهَانَسِيَ كَدوَائِي / دَتَوْخِي دَوَائِي۔	دَوَاءُ السُّعَالِ
وَصْفَةُ الطَّبِيعِ ڈَا كَثِيرَ كَانِسَخَه / دَدَا كَثِيرَ نَسَخَه۔	الْوَصْفَةُ الطَّبِيعِ ڈَا كَثِيرَ كَانِسَخَه / دَدَا كَثِيرَ نَسَخَه۔
گُولِی / گُولِی۔	الْأَقْرَاصُ
مَرْهُم / مَرْهُم۔	مَرْهُمٌ

بِيَارِ پُرسِي، عِيَادَت / بِيَارِ پُرسِي۔	عِيَادَةُ الْبَرِيْضِ
مِيَن آپ کو دِي کھتَاهُون / زَهَّتَا وِينَم۔	أُرَاكُ
بَخَار / تَبَهَ۔	الْحُمَى
هَلْ تَنَوَّلَتِ الدَّوَاءَ كِيَا آپ نَذَوَائِي استَعْمَالَ كَيِّي ہے / آیا تا دَوَائِي استَعْمَالَ كَرِي۔	هَلْ تَنَوَّلَتِ الدَّوَاءَ كِيَا آپ نَذَوَائِي استَعْمَالَ كَيِّي ہے / آیا تا دَوَائِي استَعْمَالَ كَرِي۔

عُطَلَةُ عِيَدِ الْفِطْرِ عِيَدِ الْفِطْرِ کی چھٹیاں / دَوَوْذُوكی اخْتَر چھتی۔

بِكُلِّ سُرُورٍ مُكْمِلُ خُوشِيٍّ كے ساتھ / پہ پورہ خوشحالی سرہ

قَضَيْتُ الْعُظَلَةَ چھٹی پوری کرلی / چھتی می پورہ کرہ۔
إِشْتَرَيْتُ بَدْلَتَيْنِ دو جوڑے خرید لیئے / دوہ جو پی می اخستلپی
دی۔

عِيدُ الْأَضْحَى عیدالاضحی، بَكْرَا عِيد / لَوْئَى اختر۔
الْتَّضْحِيَةُ قربانی / قربانی۔
سَالِبِسُ الْآنَ ابھی پھنتا ہوں / زر دہ چہ اوس نے واغوندمر

كِبِشٌ دنبہ / گلب۔
عُظَلَةُ الصَّيْفِ گرمیوں کی چھٹیاں / دا اوری چھتی۔
قَضَيْتُ گذار دی / پورہ می کڑی۔
أَسْفَاغًا افسوس / افسوس۔
ضَيَّعْتُ أُوقَاتٍ کہ میں نے وقت ضائع کیا / چہ خپل وختونہ مے
ضائع کرل۔

فُصُولُ السَّنَةِ سال کے موسم / دکال موسمونہ۔
كَمْ فَضْلًا فِي السَّنَةِ سال میں کتنے موسم ہوتے ہیں / پہ کال
کبپی خو موسمونہ وی۔

گرمی، سردی / اورے، جسے۔	الصَّيْفُ وَالشَّتَاءُ
خزان، بھار / خزان، پسرے۔	الْخَرِيفُ، الْرَّبِيعُ
موسم کیسا ہے؟ موسم خنگہ دے؟	كَيْفَ الْجَوْءُ؟
اے سی کمرا / اے سی کمرا۔	الْغُرْفَةُ الْبُكَيْفَةُ
پنکھا / پکے۔	الْبِرْوَحَةُ

عمرے کیلئے سفر / سفر دعیری دپارہ۔	السَّفَرُ لِلْعُرْمَةِ
پاسپورٹ ویزا / پاسپورٹ ویزا۔	الْجَوَازُ وَالْتَّاشِيرَةُ

اندازے / اندازی۔	الْمَقَايِيسُ
روٹی کاتھائی حصہ / دربیہ حصہ دروٹی۔	ثُلُثُ الْخُبْزِ
سو فیصد / سو فیصد، سل پہ سلہ۔	مِائَةُ بِلْمِائَةٍ
گم بُوصَةً هذِهِ السَّبُورَةُ؟ یہ بورڈ کتنے انج ہے؟ دا بورڈ خو اینچہ دے؟	كَمْ بُوْصَةً هذِهِ السَّبُورَةُ؟ يه بورڈ کتنے انج ہے؟ دا بورڈ خو اینچہ دے؟
قییص / قییص	قَيْصِيُّ

اوقات / وقتونہ	الْأَوْقَاتُ
گم السَّاعَةُ الْآن؟ اب کتنے بج رہے ہیں؟ اوں خو بجی دی؟	كَمِ السَّاعَةُ الْآن؟ اب کتنے بج رہے ہیں؟ اوں خو بجی دی؟
فِي السَّاعَةِ الْثَالِثَةِ إِلَّا الرُّبْعُ پونے تین بھے / پاؤ کم دری بجی۔	فِي السَّاعَةِ الْثَالِثَةِ إِلَّا الرُّبْعُ پونے تین بھے / پاؤ کم دری بجی۔
السَّاعَةُ الْعَاشِرَةُ تَمَامًا پورے دس بھے ہیں / پورہ لس بجی۔	السَّاعَةُ الْعَاشِرَةُ تَمَامًا پورے دس بھے ہیں / پورہ لس بجی۔

مَوْقِفُ الْحَافِلَةِ بَسْ اَذْهَادَ بَسْ اَذْهَادَه.

هِيَ بَطِينَةٌ
وَهُبَّتْ سَسْتَ هِيَ دَغَهٌ چِيرَهٌ پَهْ مَزَهَ دَهْ.
قَلِيلَةٌ التَّوْقِفِ
تَهُوَّزْ أُرْكَ جَأَهُ / لَكَهُ وَدَرِيْبِيْ.
أَمْسِكِ الْقُبْضَةَ هِينَدْلَلِ پَكْرُو / مَوْتَهُ اُونِيسَهُ.
أَعْلِقُ
مَيْنَ لَكْتَهُ هُونَ / زَهْ نَخْلِمَهُ.
مَطَبَّاَتُ
بَرِيْكَرُ ، جَمِيْپُونَهُ .

بَيْنَ الْجَابِرِ وَالرَّاكِبِ کنڈیکٹر اور سواری کے بیچ / دکلیندر اور سور لی پہ مینع کبی۔

اِرْتَفَعَ سَعْرُ الْوَقْدِ تیل کے نرخ بڑھ گئے ہیں / دتیل نرخ اوچت شوئے دے.

میں روزانہ آتا جاتا ہوں / زہرہ و رحیم
آتَرَدَدْ دِیْوِمِیَّا راعم.

الْمَقْعُدُ / سَيِّطٌ ، نَشِستَ / سَيِّطٌ .

حول الکیرکت کرکٹ کے متعلق / د کرکٹ متعلق

الملعب ميدانكھیل / میدان گروانڈ،

فَرِيقٌ / ٢٧٦

کھیلوں کے
لِلْمُبَارَاتِ
دپارہ.

كابتن كپitan, سربراه/كپitan.
الرامي السريع تيز بالر, تيز گيندكر نوala/تيز بالر.

فریق الرّمی فیلڈنگکر نوala/پیلڈنگ والا.
لَقَافٌ پیلڈر/پیلڈر.
یلیس بدلکه وہ وردی پھنتا ہے / هغه وردی اغوندی.
عند حدوہ السّاخة باونڈریکے قریب/د بونڈری خواتہ.
خُذ الْكَرَةَ بالپکڑو/بال او نیسہ.
أَنَا بَطِيئُّ میں سپینر ہوں/زہ سپینر یہ.

فَرِيقُ الضُّرِبِ بیٹنگکر نوala/بیتنگ والا.
أَنْتُمَا لِلضُّرِبِ آپدونوں بیٹنگ کیلئے/ تاسو دواہ د بیتندگ دپارہ.
وَاقِيَةُ السَّاقِ پیڈر/پیلڈونہ.
حَقِيْبَتِيْ میرابیگ/زمبیگ.
حَوْزَةٌ ہلمٹ/ ہلمٹ.
مَشَاغِلُ گِشِيرَةٌ بھتکامیں/ ڈیر کارونہ.

حول الْبَاجُور باجوڑ کے متعلق/ د باجوڑ متعلق.
مِنْطَقَةٌ علاقہ/ علاقہ.
الْأَزْهَارُ پھول/ گلونہ.

ساتھی/ملکرے.	زَمِيلٌ
صوبہ/صوبہ، ولایت.	إِقْلِيمٌ
آیا مجھے اجازت ہے/آیا ماتھے اجازت شتھے.	هَلْ لَيْ
چلنا/راتک.	قُدُومٌ

الأَعْدَاد

وَاحِدٌ: 1	أَحَد عَشَر: 11
إِثْنَانِ: 2	إِثْنَا عَشَر: 12
ثَلَاثَةِ: 3	ثَلَاثَة عَشَر: 13
أَرْبَعَةِ: 4	أَرْبَعَة عَشَر: 14
خَمْسَةِ: 5	خَمْسَة عَشَر: 15
سِتَّةِ: 6	سِتَّة عَشَر: 16
سَبْعَةِ: 7	سَبْعَة عَشَر: 17
ثَمَانِيَّةِ: 8	ثَمَانِيَّة عَشَر: 18

تِسْعَةٌ: 9 تِسْعَةَ عَشَرَ: 19

عَشَرَةٌ: 10 عِشْرُونَ: 20

وَاحِدٌ وَعِشْرُونَ: 21

إِثْنَانِ وَعِشْرُونَ: 22

ثَلَاثَةٌ وَعِشْرُونَ: 23

أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ: 24

خَمْسَةٌ وَعِشْرُونَ: 25

سِتَّةٌ وَعِشْرُونَ: 26

سَبْعَةٌ وَعِشْرُونَ: 27

ثَمَانِيَّةٌ وَعِشْرُونَ: 28

تِسْعَةٌ وَعِشْرُونَ: 29

ثَلَاثُونَ: 30

أَرْبَعُونَ: 40

خَمْسُونَ: 50

سِتُّونَ: 60

سَبْعُونَ: 70

ثَمَانُونَ: 80

تِسْعُونَ: 90

مِائَةٌ: 100

أَلْفٌ: 1000

عَشَرَةُ آلَافٍ: 10000

مِائَةُ أَلْفٍ: 100000

عَشْرَةُ مَلَيْيَنْ: 10000000

مِائَةُ مِلْيُونٍ: 100000000

مِلْيَارٌ: 1000000000

ملابس الرجال

كوف	مِعْكَفٌ . سُتُّرَةٌ
كنتها ، گلوبند ، كالر	بَاقَةٌ . قَبَّةٌ . كُوْقٌ
دستير و مال	مِنْدِيلٌ
ٹوپی	قُبَّعَةٌ . بَرْزِيْطَةٌ
جيب	جَيْبٌ
آستین	كُمٌ
چشمہ	نَظَارَةٌ
ثائی	رَبْطَةُ الْعُنْتِ ، الْأَرْبَةُ
پتلون	سِرْوَالٌ . بِنْطَلُونٌ
صدری ، واسک	صَدْرِيَّةٌ
حُقو ، الدُّوْطِی ، مِئَزَرِ الرِّجَالِ دھوئی	إِزارٌ
لنگ ، تھبند	مِعْكَفُ الْمَكَرِ
برسات	سَحَابَةٌ ، مِظَلَّةٌ شَمِسِيَّةٌ چھتری
ٹوپی	كَلْنُسُوَةٌ ، طَاقِيَّةٌ

جیتر	الْجِيْنُ
ینکر	سِرْوَالُ قَصِيْرٌ
کُرتا	قَبِيْصٌ
کپڑے	ثَيَابٌ. مَلَابِسُ
بوشرط	قَبِيْصٌ تَحْتَانِيٌّ
کنٹھا، گلوبند	بَاقَةٌ. رَقَبَةٌ
آستین	كُمٌّ. طَرَفُ الْكُمٌّ
آسیتن کے بٹن	زِرْكُمٌ الْقَبِيْصٌ
جانگیہ، زیر جامہ	سِرْوَالُ تَحْتَانِيٌّ قَصِيْرٌ
شلوار	سِرْوَالٌ
قییص	قَبِيْصٌ
بنیان	صُدْرَةٌ. الشِّعَارُ
ہاتھوں اور پیروں کے لئے	لِلِّرِ جُلِّ وَالْيَدِ
بوٹ، جوٹے	نَعْلٌ. حِذَاءُ
دستانے	فُفَازٌ
ربڑ کے جوٹے چپل	جَزْمَةٌ. بُوْطٌ
چپل، سینڈل،	صَنْدَلٌ. خُفٌّ،
جوٹے	حِذَاءُ
جوٹے کافیتہ، تسمیہ	رِبَاطُ الْحِذَاءِ

چپل، سلیپر	خُفٌّ. شُبُشِبٌ
موزے	جَوَرَبٌ
الْجُزْءُ الْأَسْفَلُ مِنَ النَّعْلِ	تَلَا
ہاتھ کی گھڑی	سَاعَةُ الْيَمِينِ
پکڑی، صافہ.	عِمَامَةٌ

ترجمہ اعلام الکتاب

حروف الالف

آدم : ابوالبشر سیدنا حضرت آدم علیہ السلام کا نام بمعنی گندم گو (اصلہ آدم)

احمد : نبی ﷺ کا نام بمعنی بہت زیادہ قابل تعریف (اسم تفضیل)

ادریس : ایک نبی کا نام بمعنی دین کا تعلیم دینے والا

ایوب : ایک نبی کا نام جنکا صبر مشہور ہے

ابراهیم : ایک جلیل القدر نبی اور نبی ﷺ کے بیٹے کا نام (عربانی زبان کا لفظ)

اسماعیل : حضرت ابراہیم علیہ السلام کے بیٹے کا نام (عربانی زبان

کا لفظ)

اہبیان : صحابی کا نام بمعنی بیہ و عطیہ (الف و نون زائد تان من الہب

والہمزة بدل من الواو)

اسامة : صحابی کا نام بمعنی شیری یعنی بھادر

الیاس : ایک نبی کا نام جنکا قرآن مجید میں ذکر ہے

اسعد : صحابی کا نام بمعنی نہایت نیک .

افلخ : صحابی کا نام بمعنی کامیاب ترین

حروف الباء

بَشِّيرٌ: نبی اور کئی صحابہ کا نام بمعنی خوشخبری دینے والا (اسم مشبہ)

بِشَرٌ: صحابی کا نام بمعنی چہرے کی رونق / کشاہ روئی
بِلَانُ: مشہور صحابی کا نام بمعنی پانی / تری جو حلق کو ترکردا ہے۔
بَرَّاءُ: صحابی کا نام بمعنی عیوب و آفات سے برباد۔
بُرْهَانُ: مضبوط دلیل۔

بَسِيلُ: بھادر
بُلَيْلُ: صحابی کا نام بمعنی غدار ٹھنڈی ہوا (بلل کی تصغیر)

حَرْفُ الْتَّاءِ

تَوْحِيدُ: وحدانیت بیان کرنا (اسم مصدر از بآب تفعیل)
تَبْشِيرٌ: خوشخبری سنانا (اسم مصدر از بآب تفعیل)
تَحْسِينُ: اچھا اور خوبصورت بنانا (اسم مصدر از بآب تفعیل)
تَنْعِيمُ: نعمت دینا (اسم مصدر از بآب تفعیل)

تَبَسْمُ: مسکرانا (اسم مصدر از بآب تفعیل)
حَرْفُ الْتَّاءِ:

ثَأِيْثُ: کئی صحابہ کا نام بمعنی مضبوط (اسم فاعل)
ثَعْلَبَهُ: کئی صحابہ کا نام (دشمن پر رعب والے معنی کے مناسبت)
ثُبَامَهُ: صحابی کا نام بمعنی ایک گنجان اور لمبی شاخوں والا پورا۔
ثَاقِبُ: روشن کامل عقل۔
ثَقِيْبُ: صحابی کا نام بمعنی سرخ چہری والا۔

ثَوَابٌ : لله كي طرف كثرت سر جوع كرنا.

حَرْفُ الْجِيْمِ

جَابِرٌ : صحابي كان امر بمعنى درست و مستحکم (اسم فاعل)

جَرِيْرُ : صحابي كان امر بمعنى لگام.

جُنْدُبٌ : حضرت ابو ذر غفاری رضی الله عنه صحابي كان امر جوب ڻے صحابه میں شمار ہوتی ہیں۔

جُنَيْدٌ : صحابي كان امر بمعنى فوج / لشکر / مددگار (جند کی تصغیر)

جَوَادُ : بهت سخن (اسم مبالغہ)

جُهَيْمٌ : صحابي كان امر (جہم کی تصغیر)

جَوَادُانٌ : عمدہ (الف نون زائد تان)

جَازِمٌ : پختہ ارادہ کرنے والا۔

حَرْفُ الْحَاءِ

حَاشِرٌ : حضور ﷺ كان امر بمعنى جمع و اٹھانے کرنے والا۔

حَارِثٌ : حدیث کی رو سے پسندیدہ نیز صحابي كان امر بمعنى کیا نے والا۔

حَمْزَةٌ : صحابي كان امر بمعنى شیرینی بھادر۔

حُذَيْفَةٌ : صحابي كان امر حذفة کی تصغیر۔

حَرْفُ الْخَاءِ

خُبَيْبٌ : صحابي كان امر بمعنى نرم چال سرعت و تیزی (خوب کی تصغیر)

خَلَّادٌ : بمعنى بهت لمبی عمرو والا (اسم مبالغہ)

خَرْبَاقٌ : ذو الیدين صحابي كان امر بمعنى تیز چلنا۔

خَرِيْجُ: بمعنى ناقص وناتيماً (بطور تواضع وعاجزى)

خُرَامَةُ: صحابي كى بىئى بمعنى قرآن تابع دار.

خَمِيْمُ: تعريف كيابوا / قابل ستائش.

خَلِيْقُ: خوش اخلاق.

حَرْفُ الدَّالِ

ذَأُوذُ: ايک جلیل القدر نبی کانَم.

دَلْهَامُ: دلیر / بهادر

حَرْفُ الدَّالِ

ذَرِيْعُ: سفارش کرنے والا.

ذَأِيلُ: صحابي کانَم بمعنى رقيق / پتلا / دبلا.

ذَكْوَانُ: صحابي کانَم بمعنى كامل عمر (بحالة الاشتقاء)

حَرْفُ الرَّاءِ

رَأِيشُدُ: صحابي کانَم بمعنى ہدایت والا.

رَشْدَانُ: بمعنى ہدایت والا (الف نون زائد تان)

رِضْوَانُ: راضی ہونا / خوش ہونا / جنت کا دربان [اسم مصدر از باب

سمع]

رَفِيْعُ: بہت بلند.

رِيَاضُ: باع.

رَيَّانُ: سرسبز / تروتازہ / جنت کی ایک دروازے کانَم.

حَرْفُ الرَّاءِ

زَكَرِيٰ: ایک جلیل القدر نبی کا نام۔

زُبَيْرٌ: صحابی کا نام بقول بعض اس پھاڑ کا نام جس پر اللہ نے موسیٰ عَلَيْهِ السَّلَام سے کلام کیا تھا۔

زُرَارَةُ: بمعنی کاٹنا [فعالة من الزر وهو العض]

حَرْفُ السِّيْنِ

سُلَيْمَانُ: ایک جلیل القدر نبی کا نام اور کئی صحابہ کا نام۔

سَلَامَةُ: صحابی کا نام بمعنی عیوب و آفات سے بری ہونا۔

سَالِمُ: کئی صحابہ کا نام بمعنی سلامتی و تابع دار۔

سِنَانُ: کئی صحابہ کا نام بمعنی تیز کرنے کا ذریعہ۔

سَلْيَانُ: کئی صحابہ کا نام بمعنی عرب کی ایک جگہ کا نام۔

حَرْفُ الشِّيْنِ

شَيْبَانُ: صحابی کا نام بمعنی ڈالہ باری والا مہینہ جسمیں زمین سفید ہو جاتی ہے۔

شَرِيفُ: شرافت والا۔

شَاكِرُ: شکر کرنے والا (اسم فاعل)

شَيْبَهُ: کئی صحابہ کا نام بمعنی کالے رنگ کے ساتھ سفیدی کا جمع ہونا۔

شَقِيقُ: حضرت ابن مسعود کی شاگرد بمعنی سگہ بھائی / مشابہ

شَرِيقُ: کئی صحابہ کا نام بمعنی واضح کرنا۔ (شرح کی تصغیر بحوالہ المغرب)

شَرِيْدُ: صحابي كاناً م بمعنى چيز کا بقيه (البنجد)

شَرِيْطُ: صحابي كاناً م بمعنى چراغ کي بتی/ بٹی ہوئی مضبوط رسی

شَاهِد: گواہ (اسم فاعل)

شَائِقُ: شوق رکھنے والا (اسم فاعل)

شَكِيْلُ: خوبصورت (اسم مشبه)

شَيْئِمُ: بلند / عمدہ / خوشبو

حُرْفُ الصَّادِ

صَالِحُ: جليل القدر نبی اور صحابي كاناً م بمعنى نیک و لائق (اسم فاعل)

صَبِيْحُ: صحابي كاناً م بمعنى فجر کا وقت / دین کارول حصہ / صبح کی تصغیر۔

صَعْصَعَةُ: صحابي كاناً م بمعنى متفرق کرنا / حرکت دینا (اسم مصدر)

حُرْفُ الصَّادِ

ضَحَّاكُ: صحابي كاناً م بمعنى انتہائی خوش (اسم مبالغہ)

ضَيَادُ: صحابي كاناً م بمعنى زخم بھر نے والی دو آء / دو پڑی۔

ضَامِنُ: کفیل / ذمہ دار (اسم فاعل)

ضَابِطُ: ضبط کرنے والا ، مضبوط (اسم فاعل)

حُرْفُ الطَّاءِ

طَارِقُ: کئی صحابہ كاناً م بمعنى روشنی ستارہ / دروازہ کھٹکھٹکا نے /

اوررات کو آنے والا (اسم فاعل)

طَاهِرُ: صحابہ كاناً م بمعنى پاک (اسم مشبه / وزن فاعل از باب نصر)

طَيِّبُ: پاکیزہ / عمدہ / حلال

طَلْحَةٌ: كَئِي صَحَابَهْ كَانَ أَمْ بِمَعْنَى شَغْوَهْ / بِبَوْلِ كَادِرْخَتْ (طَلْحَةْ كَأَوْهَدْ)

طَائِعٌ: اطَّاعَتْ كَرْنَفَالَا (اسْمَ فَاعِلْ)

طَالِبٌ: طَلَبَ كَرْنَفَالَا (اسْمَ فَاعِلْ)

حَرْفُ الْفَاءِ

ظَاهِرٌ: غَالِبٌ، وَاضِحٌ، نِيزَلَّهُ تَعَالَى كَانَ أَمْ.

ظَهُورٌ: ظَاهِرٌ، وَاضِحٌ.

ظَهِيرٌ: حَمَائِقٌ / مَدْدَارٌ / پَشْتِ پَنَاهٌ

حَرْفُ الْعَيْنِ

عَبْدُ اللَّهٖ: لَّهُ كَابِنَدَهْ، كَئِي صَحَابَهْ كَانَ أَمْ.

عَبْدُ الرَّحْمَنْ: لَّهُ وَحْدَهْ كَابِنَدَهْ اُورْ كَئِي صَحَابَهْ كَانَ أَمْ.

عَبْدُ الْقُدُوسُ: لَّهُ وَحْدَهْ قَدْوَسٌ كَابِنَدَهْ.

عَبْدُ الرَّحِيمِ: لَّهُ وَحْدَهْ رَحِيمٌ كَابِنَدَهْ.

عَبْدُ الرَّازِقُ: لَّهُ وَحْدَهْ رَزَاقٌ كَابِنَدَهْ.

عَبْدُ الْمَلِكٍ: لَّهُ وَحْدَهْ مَلِكٌ كَابِنَدَهْ.

حَرْفُ الْغَيْنِ

غَنَّامُ: صَحَابِيْ كَانَ أَمْ بِمَعْنَى كَثْرَتْ مَالٌ غَنِيمَتْ حَاصِلَ كَرْنَفَالَا

غَالِبٌ: صَحَابِيْ كَانَ أَمْ بِمَعْنَى قَوِيْ، فَاتِحٌ (اسْمَ فَاعِلْ)

غُفْرَانُ: در گزَر / مَعَافٍ / بَخْشَش (اسْمَ مَصْدَرِ الْفَنَونِ زَائِدَتَانِ)

غَازِيُّ: فَتِحْ يَابٌ (اسْمَ فَاعِلْ)

غَسَّانُ: صَحَابِيْ كَانَ أَمْ بِمَعْنَى جَوَانِيْ تَيْزِي (اسْمَ مِبَالَغَهْ)

غَانِمٌ : مَالٌ غَنِيَّةٌ پَانِيَةٌ اَوْ فَائِدَةٌ اَنْهَا نَفَادٌ وَالَا (اسم فاعل)

حَرْفُ الْفَاءِ

فَاتِكُ : صَحَابِيٌّ كَانَ اَمْ بِمَعْنَى دَلِيلٍ / بِهَادِرٍ (اسم فاعل)

فَاكِهٌ : == خَوْشٌ طَبِيعٌ (اسم فاعل)

فَالْحُ : كَامِيَابٌ / كَامِرَانٌ (اسم فاعل)

فَارِيٌّ : فَيْضٌ پَهْچَانِيَةٌ وَالَا (اسم فاعل)

فِيْضَانٌ : بِرْفَائِدَةٌ (اسم مصدر)

حَرْفُ الْقَافِ

قَاسِمٌ : نَبِيٌّ ﷺ كَالْقَبْ وَرْبِيْتَهُ اَوْ كَئِيْ صَحَابَهُ كَانَ اَمْ بِمَعْنَى تَقْسِيمٍ كَرَنَفَالَا

قُدَامَةُ : صَحَابِيٌّ كَانَ اَمْ بِمَعْنَى كَسَى چِيزٌ پِرْ اَقْدَامَ كَرَنَا (بروزن فعالۃ

بِحَوَالَهِ الْاشْتَقَاقِ اَسْمَ فَاعلٌ .

قِيْصَةٌ : كَئِيْ صَحَابَهُ كَانَ اَمْ بِمَعْنَى چُنْکِيْ بَهْرَ (من قَوْلَهُمْ قَبْصَةٌ ،

الْاشْتَقَاقِ)

حَرْفُ الْكَافِ

كَعْبٌ : بَهْتٌ سَصَحَابَهُ كَانَ اَمْ بِمَعْنَى اَبْهَرِيْ ہُوَئِيْ اَوْ نَمَيَايَانٌ چِيز

كَنَانَةُ : صَحَابِيٌّ كَانَ اَمْ ، بِمَعْنَى تَرْكَشٌ / سَرْزَمِينٌ مَصْر

حَرْفُ الْلَّامِ

لُقْمَانُ : مشهور طبیب یَانِبِیْ جَنَّ کَنَامَ پِرْ قَرْآنَ مجیدِ کی ایک سورت

لَهُ .

لُبَيْدٌ: صحابي كان أمر بمعنى گوشہ نشین، گھر میں مقیم (اسم مشبه بحوالہ الاشتقاء)

لُبَدَةُ: صحابي كان أمر بمعنى اکلا/ وابسته/ پیچھے آنے والا (اسم فاعل)

لَاحِبٌ: صحابي كان أمر بمعنى وسیع اور واضح.

حُرْفُ الْبِيْمِ

مُحَمَّدٌ: نبی ﷺ كان أمر بمعنى بہت تعریف کیا ہوا.

مُؤْسِيٌ: جلیل القدر نبی كان أمر.

مُبَشِّرٌ: صحابي كان أمر، بمعنى خوشخبری دینے والا.

مَسْعُودٌ: بہت سے صحابہ كان أمر بمعنى نیکبخت (اسم مشب)

حُرْفُ النُّونِ

نُعَيْانُ: بہت سے صحابہ كان أمر بمعنى خوشحال و آسودہ (فعلان من نعم الاشتقاء)

نَعِيمٌ: صحابي كان أمر، بمعنى خوشحال (تصغیر انعم، وتصغیر نعم بحوالہ الاشتقاء)

نَافِعٌ: کئی صحابہ كان أمر بمعنى فائدہ مند (اسم فاعل)

نَظِيفٌ: صاف ستھرا / پا کیزہ (اسم مشبه)

نَسِيمٌ: نرم ہوا

نَأْشِدُ: تلاش کرنے والا / متلاشی

نَسِيْبٌ: مناسب

حُرْفُ الْوَاءِ

وَابِصَهُ: صحابی کا نام بمعنی دہشت (براۓ دشمنان)

وَاثِلَهُ: صحابی کا نام بمعنی کثرت و سخت (من الوَثَالَة بِحَوَالَةِ الْاَشْتِقَاق)

وَائِلُ: صحابی کا نام بمعنی پناہ لینے والا۔

وَزْدَانُ: بمعنی بھادر / گلاب (الف نون زائد تان)

وَهِيْبُ: بمعنی بہت بہہ کرنے والا

وَاصِفُ: تعریف کرنے والا (اسم فاعل)

وَصَافُ: اوصاف بیان کرنے کا مہر / تجربہ کا رطبیب (اسم مبالغہ)

وَصِيلُ: رفیق / ہمدم / ساتھ رینے والا

وَسِيْطُ: ثالث

وَدِيْعُ: خاموش طبع / سنجدہ / پرسکون / بردبار / عاجزی پسند

حُرْفُ الْهَاءُ

هَارُونُ: جلیل القدر نبی ﷺ حضرت موسی علیہ السلام کے بھائی کا نام
ہُودُ: ایک برگزیدہ نبی کا نام ہے۔

ہِشَامُ: ===== بمعنی ماهراللبن

ہِرْمَاسُ: صحابی کا نام ہے بمعنی مضبوط اور حملہ آور یعنی دشمنوں
پر۔

ہُزَيْلُ: تابعی کا نام ہے بمعنی دبلا پتلا۔

حُرْفُ الْيَاءُ

یَحُّیٰ: جلیل القدر نبی ﷺ اور کئی صحابہ کا نام

بُؤْسُ:== اور صحابی رضی اللہ عنہ کا نام سے بمعنی آسان (اسم فاعل از ثلاثی مجرد)

یَامِینُ: صحابی کا نام ہے (غیر عربی لفظ ہے)

پَعْيَشُ: صحابی کا نام ہے بمعنی زندگی گزارنے والا (علی وزن یبیع)

بَيَانُ: صحابی رضی اللہ عنہ کا نام ہے بمعنی با برکت ہونا (الف نون زائد تاء نین)

العَرَائِضُ :

الْعَرِيْضَةُ الْأُولَى :

إِلَى فَضِيلَةِ الْمَسْئُولِ الشَّيْخِ الْمُحْتَرِمُ حَفِظَهُ
اللَّهُ وَرَعَاهُ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ وَبَعْدُ :

الْمَوْضُوعُ : طَلْبُ إِجَازَةِ مَرْضِيَّةٍ، أَفِيدُكُمْ بِأَنِّي (فُلَانًا الْفُلَانِي) الْطَّالِبُ فِي
قِسْمِ التَّخَصُّصِ لِلْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ قَدْ اشْتَدَ وَعْكُنْ وَالْأَمْرُ وَاسْتَشْرِي مَرْضِيَّ
وَلَا أَقُوَّى عَلَى الْقِيَامِ فَضْلًا عَنْ مُوَاصِلَةِ الدِّرَاسَةِ فَالْمَرْجُوُّ مِنْكُمْ مَنْجِنِي
إِجَازَةً قَدَرُهَا يَوْمَانِ، وَلَكُمْ جَزِيلُ الشُّكْرِ وَالْتَّقْدِيرِ.

الْمُقْرِّمُ : رَضَاءُ اللَّهِ، التَّارِيخُ ١٢ يُولِيُو ٢٠١٧

الْعَرِيْضَةُ الثَّانِيَةُ :

إِلَى سَمَاحَةِ الشَّيْخِ مُدِيرِ التَّعْلِيمِ نَفَعَ اللَّهُ بِهِ الْأُمَّةَ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ
وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ وَبَعْدُ :

الْمَوْضُوعُ : طَلْبُ إِجَازَةٍ لِأَمْرٍ طَارِئٍ أُشْعُرُكُمْ بِأَنِّي الْطَّالِبُ (فُلَانُ بْنُ
فُلَانِ) الدَّارِسُ فِي قِسْمِ التَّخَصُّصِ لِلْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ قَدْ دَاهَمَنِي أَمْرٌ طَارِئٌ

فَكَسَّتِ بِي الْحَاجَةُ إِلَى أَخْذِ إِجَازَةِ قَدْرِهَا يَوْمٌ وَاحِدٌ فَقَطْ فَالْمُلْتَمِسُ مِنْ سَمَاعِتُكُمُ الْمُوَافَقَةُ عَلَى هَذَا الْطَّلَبِ، وَلَكُمُ الشُّكْرُ وَالتَّقْدِيرُ بِمَا يَحْمِلُنِيهِ مِنْ مَعَانِي سَامِيَّةٍ.

آلْمُقَدِّمُ : طَارِقُ جَمِيلُ التَّارِيخِ ١٢ يُولِيُو ٢٠١٧

الْعَرِيْضَةُ الشَّالِهُ :

أَفِيدُكُمْ بِأَنِّي الطَّالِبُ فُلَانًا الْفَلَانِي الْمُتَخَصِّصُ فِي قُسْمِ التَّخَصُّصِ لِلْغَةِ الْعَرَبِيَّةِ قَدْ فُجِعْتُ بِوَفَاءِ أَحِدِ أَقْرَبَائِيِّ وَسَيِّدِيَّارِيِّ جُنْهَانُهُ فِي التُّرَابِ بَعْدَ الظُّهُورِ مِنْ هَذَا الْيَوْمِ فَوَجَبَ عَلَيَّ أَنْ أَشْيَعَ جَنَازَتَهُ وَأَحْصِرَ دَفْنَهُ وَأَسْلِيَ أَهْلَهُ فَالْمَأْمُولُ مِنْكُمْ أَنْ تَمْتَحُونَا فُرْصَةَ الْمُشَارَكَةِ بِإِجَازَةِ يَوْمٍ وَاحِدٍ فَقَطْ هَذَا ، وَأَسْأَلُ اللَّهَ أَنْ يُسْلِمَكُمْ مِنْ كُلِّ شَرٍّ وَيُعَافِيْكُمْ مِنْ كُلِّ عَيْلَةٍ.

آلْمُقَدِّمُ : مُنْقَادُ اللَّهِ التَّارِيخِ ١٢ يُولِيُو ٢٠١٧

ابوعطاءالنعم رضاءالله بن الحاج خان بادشاہ باجوری

تاریخ: 22 ذوالقعدہ - 1446 - 2025 میں یوم الشّلثاء

تمت بالخير

مؤلف کے دیگر تالیفات

- (1) كتاب الحجامة پينتو مطبوع
- (2) حوارات المسلم عربي مطبوع
- (3) حوارات النسوة عربي مطبوع
- (4) حوارات ابناء الاسلام غير مطبوع
- (5) حوارات بنات الاسلام عربي مطبوع
- (6) حديقة المسلم عربي غير مطبوع
- (7) حديقة النسوة عربي غير مطبوع
- (8) تذكرة بیاد شیخ اردو مطبوع
- (9) اتحاد الامت پینتو مطبوع
- (10) معارف الاحوال لاصلاح عمل الاطفال پینتو مطبوع
- (11) اسان اصول فقه پینتو غير مطبوع
- (12) لغة الاطفال عربي مطبوع
- (13) میزان الصرف عربي مطبوع
- (14) صرف بهائی عربي غير مطبوع
- (15) مه غیثن کیکہ غير مطبوع
- (16) اسلامی نغمے پینتو غير مطبوع
- (17) دعوت الى الله غير مطبوع
- (18) روضة الاطفال مطبوع
- (19) پینتو ترجمہ اسان مونج مطبوع
- (20) ماحکم المیراث فی الاسلام مطبوع

- (1) آنسکالہ بین یدیک غیر مطبوع
- (2) اسانہ طریقہ دقرآن مجید د حفظ مطبوع
- (2 3) علم القرآن غیر مطبوع
- (2 4) اہل القرآن و رجال القرآن غیر مطبوع
- (2 5) پرسکون گھرانہ اور حقوق نسوان غیر مطبوع
- (2 6) المکالیہ بین النساء غیر مطبوع
- (2 7) خلو یہ بنت دعا کانی اور خلو یہ بنت حدیثونہ مطبوع
- (2 8) عظیت قرآن بزبان قرآن غیر مطبوع
- (2 9) الجرح والتعديل وظوابط التحقیق والتخریج غیر مطبوع
- (3 0) اصول الحدیث فی حدیث الرسول غیر مطبوع
- (1 3) توحید باری تعالیٰ سے متعلقہ شکوک و شبہات کا زالہ غیر مطبوع
- (3 2) پینتو ترجمہ رہنمائے اساتذہ مطالعہ قرآن حکیم غیر مطبوع
- (3 3) پینتو ترجمہ مطالعہ قرآن حکیم جلد اول غیر مطبوع
- (3 4) پینتو ترجمہ مطالعہ قرآن حکیم جلد دویم غیر مطبوع
- (3 5) پینتو ترجمہ خیر الاصول فی حدیث الرسول مطبوع
- (3 6) فتنوں میں مؤمن کا کردار غیر مطبوع
- (3 7) نور القرآن غیر مطبوع
- (3 8) فکری جنگ غیر مطبوع
- (3 9) اہل السنۃ والجماعۃ کا تصور سنت

مقدمة الكتاب

9.....	آل حواجز الأقوال
9.....	آل حواجز الثنائي
10.....	آل حواجز الثنائي
10.....	آل حواجز الرابع
11.....	آل حواجز الخامس
12.....	آل حواجز السادس
12.....	آل حواجز السابع
13.....	آل حواجز الثامن
14.....	آل حواجز التاسع
14.....	آل حواجز العاشر
15.....	آل حواجز الحادي عشر
16.....	آل حواجز الثنائي عشر
16.....	آل حواجز الثنائي عشر
17.....	آل حواجز الرابع عشر
18.....	آل حواجز الخامس عشر
19.....	آل حواجز السادس عشر
19.....	آل حواجز السابع عشر

20.....	آلِحَوَامِرِ التَّمَامِنْ عَشَرَ
21.....	آلِحَوَامِرِ التَّاسِعِ عَشَرَ
21.....	آلِحَوَامِرِ العِشْرُونَ
22.....	آلِحَوَامِرِ الْحَادِيِّ وَالعِشْرُونَ
23.....	آلِحَوَامِرِ التَّانِيِّ وَالعِشْرُونَ
24.....	آلِحَوَامِرِ التَّالِيِّ وَالعِشْرُونَ
25.....	آلِحَوَامِرِ التَّرَابِعُ وَالعِشْرُونَ
25.....	آلِحَوَامِرِ الْخَامِسُ وَالعِشْرُونَ
26.....	آلِحَوَامِرِ السَّادِسُ وَالعِشْرُونَ
27.....	آلِحَوَامِرِ السَّابِعُ وَالعِشْرُونَ
27.....	آلِحَوَامِرِ التَّمَامِنْ وَالعِشْرُونَ
28.....	آلِحَوَامِرِ التَّاسِعُ وَالعِشْرُونَ
29.....	آلِحَوَامِرِ التَّلَاقِيُونَ
30.....	آلِحَوَامِرِ الْحَادِيِّ وَالثَّلَاثُونَ
30.....	آلِحَوَامِرِ التَّانِيِّ وَالثَّلَاثُونَ
31.....	آلِحَوَامِرِ التَّالِيِّ وَالثَّلَاثُونَ
31.....	آلِحَوَامِرِ التَّرَابِعُ وَالثَّلَاثُونَ
32.....	آلِحَوَامِرِ الْخَامِسُ وَالثَّلَاثُونَ
33.....	آلِحَوَامِرِ السَّادِسُ وَالثَّلَاثُونَ
34.....	آلِحَوَامِرِ السَّابِعُ وَالثَّلَاثُونَ
34.....	آلِحَوَامِرِ التَّمَامِنْ وَالثَّلَاثُونَ

35.....	آل حِوَارِ التَّاسِعُ وَالْثَّلَاثُونَ
36.....	آل حِوَارِ الْأَرْبَعُونَ
36.....	آل حِوَارِ الْحَادِي وَالْأَرْبَعُونَ
37.....	آل حِوَارِ الثَّانِي وَالْأَرْبَعُونَ
38.....	آل حِوَارِ الثَّالِثُ وَالْأَرْبَعُونَ
38.....	آل حِوَارِ الْرَّابِعُ وَالْأَرْبَعُونَ
39.....	آل حِوَارِ الْخَامِسُ وَالْأَرْبَعُونَ
40.....	آل حِوَارِ السَّادِسُ وَالْأَرْبَعُونَ
41.....	آل حِوَارِ السَّابِعُ وَالْأَرْبَعُونَ
41.....	آل حِوَارِ التَّاسِعُ وَالْأَرْبَعُونَ
42.....	آل حِوَارِ التَّاسِعُ وَالْأَرْبَعُونَ
43.....	آل حِوَارِ الْخَمْسُونَ
43.....	آل حِوَارِ الْحَادِي وَالْخَمْسُونَ
44.....	آل حِوَارِ الثَّانِي وَالْخَمْسُونَ
45.....	آل حِوَارِ الثَّالِثُ وَالْخَمْسُونَ
45.....	آل حِوَارِ الْرَّابِعُ وَالْخَمْسُونَ
46.....	آل حِوَارِ الْخَامِسُ وَالْخَمْسُونَ
47.....	آل حِوَارِ السَّادِسُ وَالْخَمْسُونَ
48.....	آل حِوَارِ السَّابِعُ وَالْخَمْسُونَ
48.....	آل حِوَارِ التَّاسِعُ وَالْخَمْسُونَ
49.....	آل حِوَارِ التَّاسِعُ وَالْخَمْسُونَ

50.....	آل حواجز السِّتُونَ
50.....	آل حواجز الحَادِي وَالسِّتُونَ
51.....	آل حواجز الثَّانِي وَالسِّتُونَ
52.....	آل حواجز الثَّالِثُ وَالسِّتُونَ
52.....	آل حواجز الرَّابِعُ وَالسِّتُونَ
53.....	آل حواجز الْخَامِسُ وَالسِّتُونَ
54.....	آل حواجز السَّادِسُ وَالسِّتُونَ
55.....	آل حواجز السَّابِعُ وَالسِّتُونَ
55.....	آل حواجز الثَّامِنُ وَالسِّتُونَ
56.....	آل حواجز التَّاسِعُ وَالسِّتُونَ
57.....	آل حواجز السَّبْعُونَ
57.....	آل حواجز الحَادِي وَالسَّبْعُونَ
58.....	آل حواجز الثَّانِي وَالسَّبْعُونَ
59.....	آل حواجز الثَّالِثُ وَالسَّبْعُونَ
59.....	آل حواجز الرَّابِعُ وَالسَّبْعُونَ
60.....	آل حواجز الْخَامِسُ وَالسَّبْعُونَ
61.....	آل حواجز السَّادِسُ وَالسَّبْعُونَ
61.....	آل حواجز السَّابِعُ وَالسَّبْعُونَ
62.....	آل حواجز الثَّامِنُ وَالسَّبْعُونَ
63.....	آل حواجز التَّاسِعُ وَالسَّبْعُونَ
64.....	آل حواجز التَّمَائِلُونَ

64.....	آل حِوَارِ الْحَادِيِّ وَالْثَّمَائِيْنَ
65.....	آل حِوَارِ الْثَّانِيِّ وَالْثَّمَائِيْنَ
66.....	آل حِوَارِ الْثَالِثِّ وَالْثَّمَائِيْنَ
66.....	آل حِوَارِ الْرَّابِعِ وَالْثَّمَائِيْنَ
67.....	آل حِوَارِ الْخَامِسِ وَالْثَّمَائِيْنَ
68.....	آل حِوَارِ السَّادِسِ وَالْثَّمَائِيْنَ
68.....	آل حِوَارِ السَّابِعِ وَالْثَّمَائِيْنَ
69.....	آل حِوَارِ الْثَّامِنِ وَالْثَّمَائِيْنَ
70.....	آل حِوَارِ التَّاسِعِ وَالْثَّمَائِيْنَ
71.....	آل حِوَارِ التِّسْعُونَ
71.....	آل حِوَارِ التِّوْلِيْدَ وَالْتِسْعُونَ
72.....	آل حِوَارِ الْثَّانِيِّ وَالْتِسْعُونَ
73.....	آل حِوَارِ الْثَالِثِّ وَالْتِسْعُونَ
74.....	آل حِوَارِ الْرَّابِعِ وَالْتِسْعُونَ
75.....	مُعَجْمُ الْأَلْفَاظِ الْغَرِيْبَةِ
109.....	الْأَعْدَاد
112.....	مَلَابِسُ الرِّجَالِ
115.....	تَرْجِمَةُ أَعْلَامِ الْكِتَابِ
126.....	الْعَرَائِضُ :
128.....	الفَهْرِسُ